

DOLLAR
71,44 \$ US
+0,04

OR
341,50 \$ US
-0,60

ARGENT
6,769 \$
-0,035

QUESTIONS D'ARGENT

MONTRÉAL
2949,90
-1,09

TORONTO
5826,27
-2,35

NEW YORK
6703,55
+44,95

Les faillites à la hausse

Au Québec, le nombre est presque aussi élevé que celui de l'Ontario

■ OTTAWA (PC) — Les faillites ont été à la hausse au pays, en janvier, le nombre de celles-ci s'étant révélé supérieur à celui enregistré lors du même mois de 1996.

Selon les données rendues publiques par le ministère fédéral de l'Industrie, hier à Ottawa, 7865 particuliers et entreprises n'ont pu faire face à leurs dettes lors du premier mois de l'année. Il s'agit d'une hausse par rapport aux 7320 faillites observées un an auparavant.

Au Québec, 2547 faillites ont été déclarées en janvier, un nombre à peine inférieur à celui de 2587 compilé en Ontario, dont la population est pourtant de 50 % supérieure à celle de la province québécoise.

Dans l'ensemble du pays, davantage de particuliers ont fait faillite en janvier dernier que lors de la même période de 1996, le nombre des entreprises ayant subi le même sort ayant toutefois diminué.

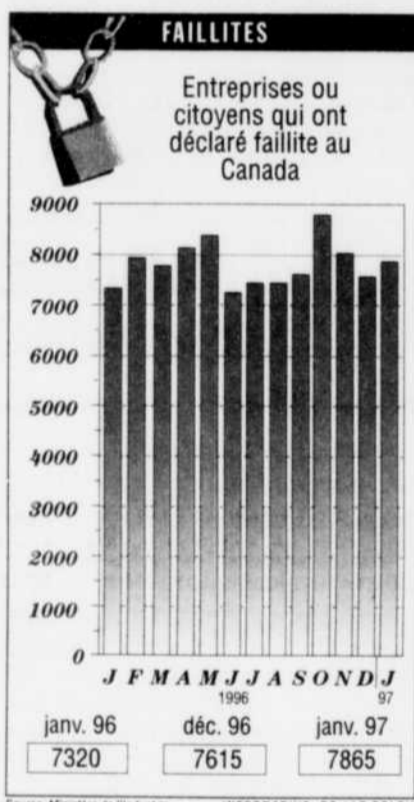
Ainsi, 6792 individus se sont retrouvés dans le rouge lors du premier mois de l'année, comparativement à 6038 un an auparavant. Les entreprises en faillite ont été au nombre de 1073, en baisse par rapport aux 1282 de janvier 1996.

ENTREPRISES

On a enregistré 382 faillites d'entreprises au Québec, en janvier, contre 296 en Ontario.

Par ailleurs, les dettes des entreprises ayant fait faillite en janvier atteignaient 260 millions \$.

Les deux dernières années ont donné lieu à de nouvelles marques en terme de cessations de paiements. En 1996, quelque 93 860 faillites ont été



déclarées, en hausse de 20 % rapport à l'année précédente.

Les données de janvier font contraste avec les progrès enregistrés par l'économie canadienne lors de la deuxième partie de 1996 et lors des premiers mois de la présente année.

L'ENTREVUE



Paul Drouin, le président d'ADS, est un ingénieur qui a tourné le dos au génie-conseil et choisi le secteur manufacturier.

ADS a gagné haut la main le pari de sa reconversion

■ QUÉBEC — Paul Drouin, le président d'ADS, est un ingénieur qui a tourné le dos, un beau matin, au génie-conseil. Mais au lieu de tout quitter, il est parti avec la compagnie et les actionnaires.

Et ça lui réussit. L'action d'ADS, qui se transigeait dans les 2 \$ en 1995 oscille cette année entre 12 et 14 \$.

ADS ne s'est pas diversifiée, elle a été reconvertie. L'histoire est pleine de compagnies qui se sont cassé le nez en tentant de mener de front plusieurs secteurs d'activités différents, mais ce n'est pas la voie qu'a voulu suivre M. Drouin.

« Nous avons eu 10 bonnes premières années en génie-conseil et la compagnie est devenue publique en 1986.



Pierre Asselin

Mais on s'est rendu compte que le secteur fluctuait beaucoup dans le temps et qu'il était difficile de supporter et faire croître un titre en bourse.

Paul Drouin a alors décidé de faire ce dont il avait toujours rêvé: créer une entreprise manufacturière.

ADS est aujourd'hui une société qui oeuvre dans deux grands secteurs: les textiles techniques et les matériaux composites. Les revenus étaient de 60 millions \$ en 1995, ils devraient atteindre plus de 90 millions \$ cette année et 120 millions \$ l'an prochain.

Dans le jargon boursier, ADS est classée comme une « high growth company » (compagnie à forte croissance),

explique en entrevue M. Drouin. Pour ce genre de titre, le marché accorde des ratios cours/bénéfices plus élevés que la moyenne.

M. Drouin pense pouvoir maintenir une croissance de 25 à 30 % par année, ce qui devrait justifier que l'action se transige à 20 ou 25 fois les profits, selon lui.

C'est une chose de promettre une croissance, c'en est une autre de tenir sa promesse.

Pour y arriver, ADS devra acheter d'autres compagnies, en créer de nouvelles, développer ses marchés et ouvrir de nouveaux secteurs d'activités. Ce sont les quatre grands axes que Paul Drouin entend suivre pour que son entreprise continue de grandir.

Et le génie-conseil? ADS s'est com-

Forte croissance obtenue en suivant quatre grands axes

Voir ADS en B2 >

POUR ÉVITER DES PROBLÈMES INFORMATIQUES

Aucune carte de crédit n'arrivera à échéance en l'an 2000

HÉLÈNE BARIL

Le Soleil

■ QUÉBEC — Pour éviter des problèmes à leurs clients, les institutions financières ont décidé de ne pas émettre des cartes de crédit avec une échéance en l'an 2000.

MasterCard International et Visa International ont demandé à leurs émetteurs affiliés de ne pas émettre de cartes de crédit avec une échéance en l'an 2000 afin de laisser aux marchands le temps de modifier leurs terminaux, ont fait savoir Desjardins et la Banque Nationale, les deux plus importants émetteurs du Québec.

Il s'agit de s'assurer que tous les sy-

tèmes informatiques ont été modifiés afin qu'ils ne rejettent pas les cartes qui portent une échéance en l'an 2000, a expliqué M. Gilles Gagné, vice-président, systèmes de paiement de la Banque Nationale.

Les cartes MasterCard émises par la banque cette année devaient normalement avoir une durée de vie de 3 ans. Leur validité a été réduite à deux ans,

soit jusqu'en 1999, pour laisser à tous les marchands le temps de modifier leur système.

Même chose chez l'autre plus important émetteur au Québec, le Mouvement Desjardins, qui n'émet pas de cartes de crédit avec une échéance en l'an 2000, a indiqué le porte-parole André Chapleau.

Ensemble, la Banque Nationale et Desjardins ont plus de 2 millions de cartes de crédit en circulation.

La plupart des entreprises ont commencé à modifier leurs systèmes informatiques en prévision du prochain siècle, une opération très coûteuse qui fait la fortune de firmes comme IBM, Informission, CGI DMR et SHL. Il

s'agit de changer la manière d'inscrire la date dans les ordinateurs afin qu'ils reconnaissent 2000 et non pas seulement 00 dans les informations qu'ils traitent.

Selon M. Gagné, tous les terminaux bancaires ont déjà adaptés au Canada, mais il faut laisser le temps aux milliers de marchands grands et petits qui acceptent les cartes de crédit de faire la transformation.

Aux États-Unis et ailleurs dans le monde, de nombreux cas de rejet de cartes ou de confusions de dates ont déjà été rapportés. Ainsi, des cartes de crédit portant une échéance en l'an 2000 sont refusées chaque jour par des milliers de terminaux aux États-

Unis et un émetteur, First USA, a dû rappeler toutes les cartes portant l'année maudite.

AUCUN CAS AU CANADA

En Suède, des vieillards centenaires ont reçu des avis les invitant à s'inscrire à l'école. Des compagnies pharmaceutiques ont détruit de grandes quantités de matières premières portant une date d'expiration en l'an 2000, parce que leurs ordinateurs les avaient jugées périmées. Curieusement, aucun problème de ce genre n'a encore été rapporté au Canada, peut-être parce que les entreprises font tout pour éviter que ça se sache. Mais il reste encore 987 jours avant l'an 2000...

MAINTENANT AU CARREFOUR JEAN COUTU, ANGLE HAMEL ET MARIE-DE-L'INCARNATION

LE JARDIN MOBILE

OPTION MOBILE 3.0
vers l'autoroute électronique!
Complétez ce coupon et peut-être vous mériterez-vous un ordinateur personnel tout équipé avec 3 mois de connexion gratuite illimitée à internet. AU CHOIX:
COMPAQ PRESARIO
4180 ou MACINTOSH
PERFORMA 6400,
une valeur de 3500\$.

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

Le JARDIN MOBILE

Déposez votre coupon dans les boîtes prévues à cet effet, dans toutes nos succursales, avant le 4 mai 1997.

NOM _____

ADRESSE _____

CODE POSTAL _____

RÉSIDENCE _____ BUREAU _____

Ces spéciaux sont valides jusqu'au dimanche 20 avril 97 inclusivement, ou jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Champignons frais de l'Ontario
BLANCS, CAFÉ OU TRANCHES

97¢ la chopine

Tomates rouges des États-Unis préemballées

Catégorie no. 1 Grosseur 6x6 2,14 \$ / kilo

97¢ la livre

Blé d'Inde 2 couleurs de la Floride

1,77 \$

Bananes importées

1,04 \$ / kilo

47¢ la livre

L'ÉCONOMIE

Un ami très discret

Pour le moment, ça se passe à Paris, au Château de la Muette, dans les bureaux cossus de l'Organisation pour la coopération et le développement économique. Les délégués des 29 pays membres y négocient un nouveau traité qui régira les investissements internationaux.

Le Multilateral Agreement on Investments (MAI) ou Accord multilatéral sur l'investissement (AMI) se veut la suite logique des négociations de l'Uruguay Round sur la libéralisation du commerce. Il vise à faciliter la vie des entreprises transnationales en assouplissant les règles régissant l'investissement étranger dans la plupart des pays.

Le Canada est un des plus ardents partisans de cette nouvelle étape dans la mondialisation de l'économie. Il est associé de près aux négociations de l'accord, vu que le nouveau secrétaire général de l'OCDE est un Canadien, l'ancien ministre Don Johnston.

Jusqu'à maintenant, l'AMI est resté très discret. On sait peu de choses des négociations en cours, sinon qu'elles butent sur la nécessité de protéger ou non les industries culturelles.

Il est encore trop tôt pour monter aux barricades

contre un tel traité qui est décrit pas ses opposants comme « la capitulation de nos gouvernements devant la tyrannie des multinationales ». Mais il n'est certainement pas trop tôt pour commencer à s'inquiéter.

L'Accord multilatéral sur l'investissement n'a certainement pas pour objectif de mettre de nouveaux bâtons dans les roues des entreprises et des investisseurs. Il accroîtra donc leurs pouvoirs, qui sont déjà très grands.

Déjà, les gouvernements tremblent devant la toute puissance des grandes entreprises. Ils déroulent le tapis rouge pour attirer des investissements étrangers. Ils subventionnent des compagnies qui font des millions de profits. Ils sont prêts à revoir tout règlement qui ferait froncer le nez de ces empires du monde moderne. À nos frais, ils vont faire des courbettes jusque chez eux et je serais curieuse d'entendre les arguments de vente de nos dirigeants une fois qu'ils sont assis dans les bureaux du président de IBM, de GM ou de n'importe quelle multinationale (quand ils arrivent à se rendre jusque-là). L'environnement? On va vous accélérer le processus d'examen! La loi



Hélène Baril
HBaril@lesoleil.com

101? On vous fait une dérogation! Les cheveux nous dresseraient sûrement sur la tête si nous étions témoins de ces conversations au sommet.

Vous trouvez que j'exagère? Les exemples connus ne manquent pas. Prenons Kenworth. Voilà une entreprise, rentable soulignons-le, qui a réussi à extorquer des millions de dollars en fonds publics après avoir décidé de déménager sa production de camions au Mexique. Un peu plus et les négociateurs de Kenworth auraient aussi obtenu de choisir eux-mêmes les employés qui garderaient leur emploi, avec la bénédiction du gouvernement québécois en plus! La saga des négociations qui ont conduit à la réouverture de Kenworth (en 1998 seulement) a fait l'objet d'un très bon reportage qui repasse demain soir à Radio-Canada. Si vous ne l'avez pas vu, ne le manquez pas, c'est très instructif.

On pourrait aussi parler aussi de tous les cas, beaucoup plus nombreux, où malgré tous les efforts du gouvernement et des syndiqués, la décision d'une entreprise de rationaliser ses activi-

tés est tombée, irrévocable. Comme Hyundai à Bromont.

L'économiste Ricardo Petrella, qui s'insurge contre la mondialisation à tout prix, soulignait la semaine dernière que la puissance de la grande entreprise est devenue telle qu'elle réussit à nous culpabiliser quand une usine ferme et démenage sa production ailleurs. On se dit que c'est parce que nos travailleurs ne sont pas assez compétitifs que ça arrive. Qu'ils n'acceptent pas de travailler plus et de gagner moins.

Si ces sacrifices servaient à améliorer le sort de plus mal pris qu'eux, au moins. Mais il ne s'agit toujours que d'une seule chose, rendre l'entreprise encore plus compétitive sur le marché mondial.

Les pays ont toutes sortes de raisons pour encadrer l'investissement étranger. La plupart sont mauvaises, mais il en reste encore des bonnes. La protection de l'environnement en est une et c'est une notion qui ne signifie pas la même chose en Chine, en Allemagne ou au Canada.

Si l'Accord multilatéral sur l'investissement veut dire la reddition pure et simple de tout ce qui peut encore faire contrepoids au pouvoir des investisseurs, il faudra s'y opposer.

Air Canada négocie la vente de sa filiale nordique

Transaction qui s'inscrira dans la restructuration de ses compagnies régionales

TORONTO (PC) — Air Canada s'appête à mettre fin à ses activités dans le Nord du pays.

La compagnie aérienne négocie actuellement la vente de sa filiale nordique, NWT Air, de Yellowknife, à First Air d'Ottawa, ont confirmé hier les deux entreprises.

La vente projetée se fait dans le cadre des efforts déployés par Air Ca-

nada pour restructurer ses transporteurs régionaux, bien que la compagnie affirme qu'aucune de ses filiales plus importantes telles qu'Air Ontario et Air Nova ne sera vendue.

First Air appartient à la société autochtone Makivik, qui a investi plu-

sieurs millions de dollars obtenus à la suite du règlement de revendications territoriales pour les Inuit du Nord du Québec.

700 EMPLOYÉS

L'entreprise de transport d'Ottawa, qui compte 700 employés, compte six Boeing 727 et plus d'une douzaine d'appareils plus petits qui sillonnent

le Nord du Canada et le Groenland, et effectuent des trajets d'Iqaluit à Ottawa et Montréal.

NWT Air relie Rankin Inlet, Yellowknife et Whitehorse à Winnipeg, Edmonton et Vancouver.

Cette compagnie nordique emploie environ 200 personnes, et sa flotte est la plus importante des cinq filiales régionales du transporteur canadien.

Les deux entreprises se faisant concurrence sur plusieurs trajets, on se demande si les tarifs pourraient être augmentés pour les voyageurs des régions éloignées. First Air nie cependant cette éventualité.

Les quatre autres filiales, Air BC, Air Ontario, Air Alliance et Air Nova ont été touchées, plus tôt cette année, par une grève de deux mois des pilotes.

Début des tests sur les restes présumés du géologue de Bre-X

MANILLE, Philippines (AP) — Des experts médicaux ont entrepris hier à Manille, aux Philippines, une batterie de tests destinés à déterminer si le corps identifié comme étant celui du géologue philippin qui a fait une chute mortelle du haut d'un hélicoptère, après avoir découvert un gisement d'or en Indonésie, est bien le sien.

Bayani Plad, spécialiste de l'analyse des empreintes digitales au sein du service philippin d'enquête, a indiqué qu'il faudrait plusieurs jours avant que les experts puissent confirmer si le corps est celui de Michael de Guzman, géologue en chef de la compagnie minière canadienne Bre-X.

« Cette analyse est difficile parce que le corps était déjà gonflé et montrait des signes de désintégration » lorsque les empreintes ont été prises, a-t-il déclaré.

Les empreintes doivent être comparées avec celles fournies par les autorités indonésiennes.

M. Palad a indiqué que son service ne détenait aucun dossier d'empreintes digitales au nom du disparu. La plupart des Philippines souhaitant travailler à l'étranger doivent habituellement, avant d'y être autorisés, fournir leurs empreintes au service d'enquête.

D'autre part, le spécialiste a indiqué que ses conclusions devraient être confirmées par 13 de ses collègues, avant qu'elles ne puissent être rendues publiques.

Mercredi, un expert en médecine légale a dit être certain que le géologue avait été victime d'une chute. Pour la première fois, un enquêteur philippin rendait ainsi publiques des conclusions confirmant la thèse des autorités indonésiennes voulant que Michael de Guzman soit tombé d'un hélicoptère, le 19 mars, lorsqu'il se rendait sur le site de la mine de Busang. Celles-ci croient que le géologue de 41 ans s'est jeté dans le vide, expliquant son geste par une note de suicide faisant état d'une maladie incurable.

Toutefois, la famille de Michael de Guzman ne partage pas cette vision des choses, affirmant, résultats d'un récent examen médical à l'appui, que l'homme ne souffrait d'aucune maladie sérieuse.

Selon un journal indonésien, enfin, le corps ne serait pas celui du géologue. Encore là, la famille s'oppose à cette théorie.

N O M I N A T I O N S



Les associés de Desjardins Ducharme Stein Monast ont le plaisir d'annoncer que M^{re} Claude Dallaire, Edward Gosselin, Odette St-Laurent et Stéphanie Rheault font maintenant partie de leur cabinet et exercent leur profession au bureau de Québec.

M^{re} Claude Dallaire est membre du Barreau du Québec depuis 1988 et est détentrice d'une maîtrise en droit civil et constitutionnel. Elle œuvre principalement dans les domaines du droit administratif, des droits et libertés de la personne, du litige civil et du droit pénal.

Membre du Barreau du Québec depuis 1984, M^{re} Edward Gosselin a exercé sa profession depuis lors en pratique privée principalement dans les domaines du droit bancaire, de l'insolvabilité et du redressement d'entreprises ainsi que dans le domaine du litige commercial.

M^{re} Odette St-Laurent a été admise au Barreau du Québec en 1996. Elle fait partie du secteur du droit des affaires.

M^{re} Stéphanie Rheault a été admise au Barreau du Québec en 1997 et s'est jointe au secteur du droit des affaires.

Desjardins Ducharme Stein Monast est l'un des plus importants cabinets d'avocats du Québec, ayant ses bureaux à Montréal et à Québec. Ce cabinet est affilié à deux autres cabinets prestigieux de Toronto et de Vancouver. Il est de plus membre de Lex Mundi, la plus importante affiliation internationale de cabinets d'avocats indépendants du monde.

DESJARDINS DUCHARME STEIN MONAST
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
A V O C A T S

<p>MONTRÉAL 600, RUE DE LA GAUCHÈTIÈRE OUEST BUREAU 2400, MONTRÉAL (QUÉBEC) H3B 4L8 TÉLÉPHONE : (514) 878-9811 TÉLÉCOPIEUR : (514) 878-9092</p>	<p>QUÉBEC 1150, RUE DE CLAIRES-FONTAINE BUREAU 300, QUÉBEC (QUÉBEC) G1R 5G4 TÉLÉPHONE : (418) 529-6531 TÉLÉCOPIEUR : (418) 523-5391</p>	<p>AFFILIÉ À TORY TORY DESLAURIERS & BINNINGTON TORONTO, LONDRES LAWSON LUNDELL LAWSON & MCINTOSH VANCOUVER, YELLOWKNIFE</p> <p>MEMBRE DE LEX MUNDI, AFFILIATION INTERNATIONALE DE PLUS DE 130 CABINETS D'AVOCATS INDÉPENDANTS</p> <p>INTERNET: SITE WEB : WWW.DDSM.CA COURRIER ÉLECTRONIQUE : AVOCAT@DDSM.CA</p>
--	--	--

FORMATION EN COMMERCE
— international —

COURS
24-25 AVRIL ET 1^{re}-2 MAI
SAVOIR EXPORTER SES COMPÉTENCES
Un cours stratégique pour apprendre comment obtenir et réaliser à l'étranger des contrats à composantes de services et de hautes technologies; une formation sur mesure offerte aux groupes concrets, aux entreprises de services et des technologies de l'information, aux ingénieurs et tout professionnels (avocats, comptables, architectes, ...) percevant en l'international de belles opportunités d'affaires ou de carrière d'expatrié.

DURÉE
30 heures

LIEU
Hôtel Québec Hilton, Salon Villéray
1100, Boul. René-Lévesque Est, Québec, Qué.

COUT
850,00\$ plus taxes
admissible au crédit d'impôt (SQDM)

COURS
8-9 ET 15-16 MAI
LE TRANSPORT DANS LA MISE EN MARCHÉ DU PRODUIT
Parce que de la qualité du transport de marchandise et de ses coûts dépendront votre avantage concurrentiel et votre réputation auprès de votre client, le gestionnaire averti se doit d'en connaître les différentes facettes tout autant que les stratégies répondant au mieux aux besoins de son organisation.

DURÉE
30 heures

LIEU
Hôtel Québec Hilton, Salon Citadelle
1100, Boul. René-Lévesque Est, Québec, Qué.

COUT
625,00\$ plus taxes
admissible au crédit d'impôt (SQDM)

Pour information ou réservation
tél. (418) 692-3853 fax (418) 694-2286

C'est le bon temps!

PowerMac 5260/100

1199\$

Quantités limitées!

8 Mo/RAM
800 Mo/disque dur
Moniteur 14"
CD-ROM interne
Clavier, souris
Clarix Works

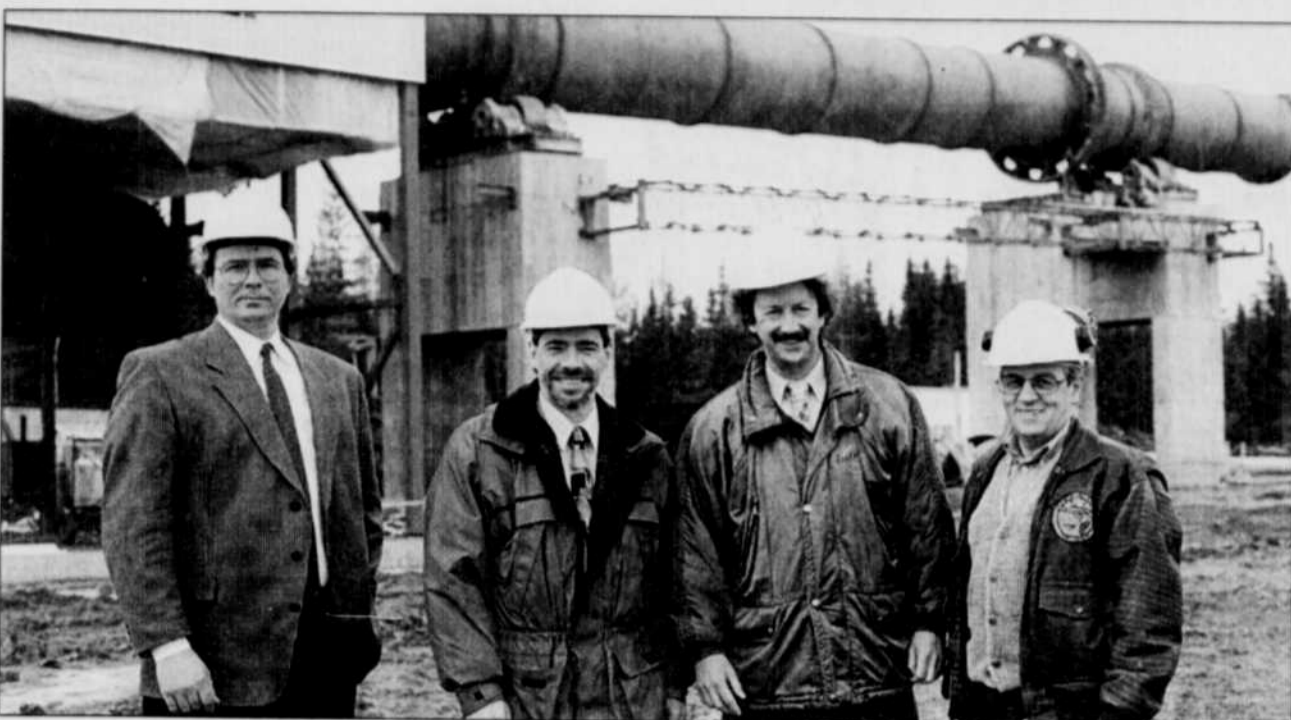
Obtenez gratuitement votre Correcteur 101 version personnelle*

2786, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy

654-0506
www.mlogic.com/click

Click!
informatique

* À l'achat de cet ordinateur, détails en magasin. Sujet à approbation du crédit. Offre valide jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif seulement. Apple, Powerbook et le logo d'Apple sont des marques déposées d'Apple Computer Inc.



Devant l'immense four rotatif que Mazarin a acheté de la compagnie Tioxide de Sorel, on remarque, de gauche à droite, MM. Jean Saint-Jacques, vice-président aux relations avec les investisseurs, Gilles Turcotte, vice-président au dossier d'aluminat de calcium, Jacques Bonneau, président, et Yvan Huard, vice-président à la recherche et au développement de Mazarin.

La production démarrera en juin à l'usine AlumiCa de Thetford

IAN BUSSIÈRES
Collaboration spéciale

■ THETFORD MINES — D'ici quatre ou cinq ans, la production d'aluminat de calcium devrait procurer autant de revenus à Mazarin que l'exploitation de l'amiante. C'est là l'opinion du président de la société minière, M. Jacques Bonneau, pour qui tous les espoirs sont permis à l'approche de l'ouverture de l'usine AlumiCa à Thetford Mines.

Après l'usine thetfordoise, Mazarin se propose de développer deux usines semblables aux États-Unis et une autre en Europe afin de devenir un leader mondial dans le domaine de l'alu-

minate de calcium, ce produit fort populaire auprès des aciéries et qui, mélangé à l'acier en fusion, permet d'en retirer les impuretés tout en agissant comme antioxydant.

« Nous prévoyons en produire de 100 000 à 150 000 tonnes par année d'ici cinq ans. Cela devrait représenter pour nous des revenus aussi importants que ceux que nous obtenons présentement avec l'amiante, soit de 7 à 10 millions \$ par an », expliquait M. Bonneau cette semaine sur le site de la future usine, dont les travaux de construction sont complétés à 60%.

Kwikflux. Il serait semble-t-il plus économique, plus granulaire et se dissoudrait mieux dans l'acier en fusion que l'aluminat de calcium fabriquée par l'entreprise française Ciment Lafarge, seul autre producteur au monde à l'heure actuelle.

Mazarin dispose d'ailleurs d'une très bonne équipe à Thetford Mines, dont son nouveau vice-président responsable du dossier aluminat de calcium, M. Gilles Turcotte qui a oeuvré durant 12 ans chez Alcan. C'est d'ailleurs cette compagnie qui fournira Mazarin avec les sous-produits de l'usine de traitement d'écume Guillaume-Tremblay en vertu d'une entente à long terme. D'autre part, c'est le vice-président à la recherche et au développement de Mazarin et inventeur du procédé de fabrication du nouveau produit, M. Yvan Huard, qui agira comme directeur d'AlumiCa lors du démarrage.

EN JUIN

AlumiCa engage 25 travailleurs et sa production débutera au mois de juin pour une période de rodage de trois mois. C'est en septembre que la production commerciale débutera graduellement pour atteindre la pleine capacité de l'usine en décembre, soit 2500 tonnes par mois.

Fabriquée à partir des résidus des alumineries que l'on mélange à de la carbonate de calcium dans un four rotatif de 132 pieds de long et dont la température est élevée jusqu'à 1300 degrés Celsius, le nouveau produit portera le nom de



Le vice-président à la recherche et au développement de Mazarin et inventeur du procédé de fabrication de l'aluminat de calcium, M. Yvan Huard, montre ici quelques échantillons du Kwikflux qui sera produit par Mazarin dès juin.

ADS Achat en vue aux USA

Suite de la B1

plètement retiré de ce secteur en fusionnant cette division avec la compagnie Soprin, désormais Soprin-ADS, dont ADS ne conserve plus que 5% des actions.

PARTENAIRE SÛR

Ces activités ne sont plus consolidées aux chiffres d'ADS, mais cet investissement a encore une raison d'être, explique M. Drouin. La compagnie peut compter sur un partenaire sûr quand il s'agit de construire ses usines. « Je connais personnellement tous les ingénieurs qui travaillent là. Quand j'ai besoin de quelqu'un, je sais qui appeler », résume-t-il.

En 1995 et 1996, la compagnie a investi 25 millions \$ en immobilisations et Paul Drouin prévoit investir plus de 7 millions \$ en 1997. Tout cela, dit-il s'est fait à partir des capitaux propres de l'entreprise et tout en maintenant des profits de 4 et de 5,2 millions \$ pour les deux dernières années.

ADS doit encore gagner le pari de la croissance, mais elle peut au moins dire qu'elle a déjà gagné celui de sa reconversion.

« On est un cas à part », constate Paul Drouin, qui ne trouve pas d'autre exemple d'une firme ayant fait, et réussi, le saut du génie-conseil au manufacturier.

« J'ai tout de suite aimé ce secteur. On n'a pas la même relation avec le client, il y a des possibilités de créer des liens forts qui durent longtemps. Quand tu développes un produit qui donne un avantage à un client, tu te l'attaches à moyen et à long terme. »

ADS ne s'est pas lancé dans n'importe quel secteur manufacturier, Paul Drouin s'était fixé deux objectifs: choisir un secteur en croissance possédant

un fort potentiel d'innovation. C'est ainsi qu'il s'est tourné vers la fabrication de matériaux souples et rigides.

En 1987, ADS achète Texel, un fabricant de textiles techniques dont les ventes étaient alors de 6 millions \$. La compagnie fabrique des textiles non-tissés qui servent à la fabrication de chaussures et à la filtration de l'air, des gaz ou des liquides; Texel produit aussi des géosynthétiques qui servent pour séparer ou assurer l'étanchéité des sols, ainsi que des agrotexiles qui servent à contrôler la croissance des racines ou des mauvaises herbes.

Un des produits développés par Texel, pour la filtration d'eau, devrait permettre de lancer une nouvelle division qui commercialiserait un système de bioacteur capable de filtrer les eaux usées domestiques.

ACQUISITIONS

Texel emploie 300 personnes et elle possède deux usines, dont l'une, en Caroline du Nord, est en voie d'agrandissement. ADS négocie une nouvelle acquisition aux États-Unis dans ce secteur pour cette année.

Dans son autre secteur, les matériaux composites, ADS a réalisé plusieurs acquisitions. Ses filiales Fibrex, Marquez, Beauce Composites et TM Composite emploient aujourd'hui 800 personnes.

ADS a aussi acquis le Centre d'études des matériaux plastiques Bélanger Ltée et fait breveter un produit développé par ce centre. Il s'agit d'une tige faite de composite qui serait utilisée à la place des barres d'armature qui renforcent le béton armé. Elles ne rouillent pas et sont plus solides et plus flexibles, selon M. Drouin. Une nouvelle filiale, Pultrall, viendra s'ajouter au groupe pour commercialiser ce produit.

Diminution importante du bénéfice de Falconbridge

■ TORONTO (PC) — Falconbridge Ltée a fait part hier d'une diminution importante de ses profits au premier trimestre. Au 31 mars, le producteur de nickel de Toronto avait enregistré un bénéfice de 46,1 millions \$ (26¢ par action), alors que le bénéfice du premier trimestre de 1996 s'était établi à 72,4 millions \$ (41¢ par action).

Les revenus consolidés se sont élevés à 502,9 millions \$, accusant une baisse de 70,6 millions \$ par rapport au trimestre correspondant de 1996. Ces deux baisses sont causées par la réduction des prix moyens réalisés pour le nickel, le cuivre et le cobalt.

Lors de l'assemblée des actionnaires, qui avait lieu hier, le président de Falconbridge, Oyvind Hushovd, a souligné que les profits du premier trimestre sont en hausse de 66% par rapport au bénéfice de 27,8 millions \$ (16¢ par action ordinaire) du trimestre précédent, alors que les prix des métaux étaient également réduits.

« L'année commence en beauté. Nos activités de production demeurent solides et nos coûts d'exploitation sont à la baisse », a-t-il dit en soulignant un investissement d'un milliard \$ cette année et de 686 millions \$ l'an dernier pour compléter deux importants projets miniers.

Ces projets concernent les travaux de construction pour le développement des propriétés Raglan, au Québec, et Collahuasi, au Chili.

Pékin minimise les craintes d'une dépression économique

PÉKIN (AFP) — La Chine a annoncé, hier, une croissance économique de 9,4% au premier trimestre, inférieure aux prévisions, mais a minimisé les craintes d'une éventuelle dépression.

Le produit intérieur brut (PIB) s'est élevé à 1468 milliards de yuans (176,86 milliards \$ US), soit 9,4% de plus qu'au premier trimestre de l'an dernier, a précisé le Bureau d'État des statistiques.

L'indice des prix de détail a augmenté de 2,6% sur la même période et l'indice des prix à la consommation, qui tient compte des prix de certains services, a progressé de 5,2%.

Le taux de croissance économique a été en fait inférieur aux prévisions faites par les organismes gouvernementaux qui tablaient sur une hausse de 10 à 11% au premier trimestre.

Conseiller aux travailleurs autonomes



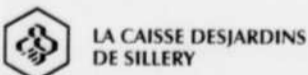
Denys Belleville

La direction de la Caisse Desjardins de Sillery est heureuse d'annoncer la nomination de monsieur Denys Belleville au poste de conseiller aux travailleurs autonomes.

Avantageusement connu parmi notre clientèle, Denys Belleville se spécialise en planification financière. Au fil de sa carrière, il a toujours accordé une grande importance à enrichir sa formation par des cours de perfectionnement, aussi bien à l'université qu'au sein du Mouvement Desjardins. Comptant 16 années d'expérience à titre de conseiller financier et ayant déjà été lui-même à son compte, il est bien au fait des besoins spécifiques du travailleur autonome.

Monsieur Belleville offre un service très personnalisé puisqu'il est attiré à un segment de clientèle plutôt qu'à un produit. Ainsi, il devient la seule personne que le travailleur autonome a besoin de rencontrer pour avoir accès à tous les services, tant au point de vue personnel que professionnel.

En créant ce poste, la Caisse Desjardins de Sillery innove encore une fois. Elle demeure ainsi fidèle à sa mission de contribuer au mieux-être de ses membres grâce à des services et produits financiers qui correspondent vraiment à leur réalité quotidienne.



LA CAISSE DESJARDINS DE SILLERY

LA CORPORATION D'ASSURANCE DE PERSONNES LA LAURENTIENNE

Assemblée générale annuelle

Avis est par les présentes donné que l'assemblée générale annuelle des actionnaires et des porteurs de police avec participation de La Corporation d'assurance de personnes La Laurentienne sera tenue le mardi 6 mai 1997, à 14 h, au Complexe La Laurentienne, situé au 500, Grande Allée Est, à Québec.

Le but de cette assemblée est :

- de recevoir les états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 1996, ainsi que les rapports des vérificateurs et de l'actuaire responsable de l'évaluation;
- d'élire les administrateurs;
- de nommer les vérificateurs; et
- de discuter de toutes autres questions qui pourront être soumises à l'assemblée.

La secrétaire adjointe,
Danielle Tessier
Québec, le 19 avril 1997



EN INFORMATIQUE

POUR LES 13 À 17 ANS

Quoi de mieux que de découvrir tous les secrets de l'informatique tout en s'amusant? Grâce à des ateliers d'une semaine, spécialement conçus pour eux, les jeunes deviendront :

«SUPERUTILISATEURS»
acquérir les connaissances de base en informatique
utiliser les différents logiciels tels que Word, Excel, Powerpoint, etc.
«surfer» sur Internet

«SUPERCRAKINTERNETS»
utiliser Internet
naviguer sur le Web
créer sa propre page Web
concevoir son propre site Web
configuration/installation Internet
Connaissances de base requises

«SUPERTechs»
comprendre les principales composantes physiques d'un ordinateur
comprendre et optimiser la mémoire
installer et configurer les différents systèmes d'exploitation
installer et configurer jeux, carte de son et modem
utiliser Internet pour la résolution de problèmes
Connaissances de base requises

INSCRIPTION
Pour plus d'information concernant les camps de jour, veuillez communiquer avec le service à la clientèle chez MultiHexa.
Téléphone (418) 681-0082
Télécopieur (418) 681-9207
Internet www.multihexa.com

UN SEUL PRIX 325\$
5 jours de formation (9h30 à 15h30)
matériel didactique
dîner & collations
trousse d'accès Internet + 1 mois gratuit d'accès Internet
Frais de garde admissibles aux fins de l'impôt

CALENDRIER DES SESSIONS ÉTÉ 97
7 au 11 juillet 21 au 25 juillet
14 au 18 juillet 28 juillet au 1er août



INVITATION SPÉCIALE

Les conseillers en management de Québec vous invitent à rencontrer un

ACTEUR-CLÉ DE L'ÉCONOMIE QUÉBÉCOISE ET L'UN DES MEILLEURS ORATEURS DU QUÉBEC

MONSIEUR BERNARD LANDRY
Vice-Premier ministre et ministre d'État de l'Économie et des Finances
Gouvernement du Québec

le jeudi 24 avril 1997 à 11 h 30
au Loews Le Concordé (Salle de bal)
Pour Réservation : 627-1169

Coût membre Adm. A : 55 \$
Coût non-membre : 70 \$
Coût étudiant : 30 \$
(incluant les taxes)



À tous mes clients

Soucieuse de bien vous servir, je pratique maintenant au 364, Seigneuriale à Beauport au 990-7124
Suzie Rousseau
Psychologue
O.P.Q.

Loisirs - Centre d'amusements pour enfants - Sherbrooke

Superbe complexe, Labyrinthe géant de jeux intérieurs pour enfants de 2 à 13 ans (capacité de 225 enfants) sur 10000 pieds carrés incluant restaurant tout équipé de 150 places.
Animation, théâtre, 6 salles de fêtes et ateliers.
Agents d'immeubles s'abstenir.
Après 18 heures 1-514-539-1953

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

APPEL D'OFFRES

PEINTURE EXTÉRIEURE - 113-797
PEINTURE INTÉRIEURE - 114-797

Le Service des ressources matérielles de la commission scolaire des Découvreurs recevra, jusqu'à 14 h, le **lundi 12 mai 1997**, des offres sous enveloppes scellées pour le projet susmentionné. Les soumissions seront ouvertes à la salle des commissaires, 1^{er} étage, le même jour à la même heure.

Les personnes intéressées pourront se procurer les cahiers de charges, à compter du **lundi 21 avril 1997**, au bureau de la division de l'Approvisionnement, 945, rue Wolfe, 5^e étage, Sainte-Foy.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

Pour toute information, veuillez communiquer avec M^{me} Nancy Walsh au numéro 652-2117.

Le secrétaire général,
Pierre R. Tremblay, avocat
 Commission scolaire
des Découvreurs

VILLE DE VANIER

APPEL D'OFFRES

RÉSERVOIR ET POSTE DE DISTRIBUTION D'ESSENCE ET DE DIESEL

La Ville de Vanier demande des soumissions pour l'aménagement d'un poste de distribution d'essence et de diesel, incluant un réservoir souterrain. Les plans et devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus à partir du lundi 21 avril 1997 à 15 heures, aux bureaux de:

Génécor Inc.
 Experts-conseils
 660, avenue Royale
 Beauport (Québec) G1E 1Y7
 Tél.: (418) 666-0009

moyennant un dépôt en argent ou chèque, au nom du consultant, de soixante dollars (60\$), TPS et TVQ incluses, non remboursable.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10%) du montant total de la soumission ou d'un cautionnement de soumission du même montant, payable à l'ordre de la Ville de Vanier, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions.

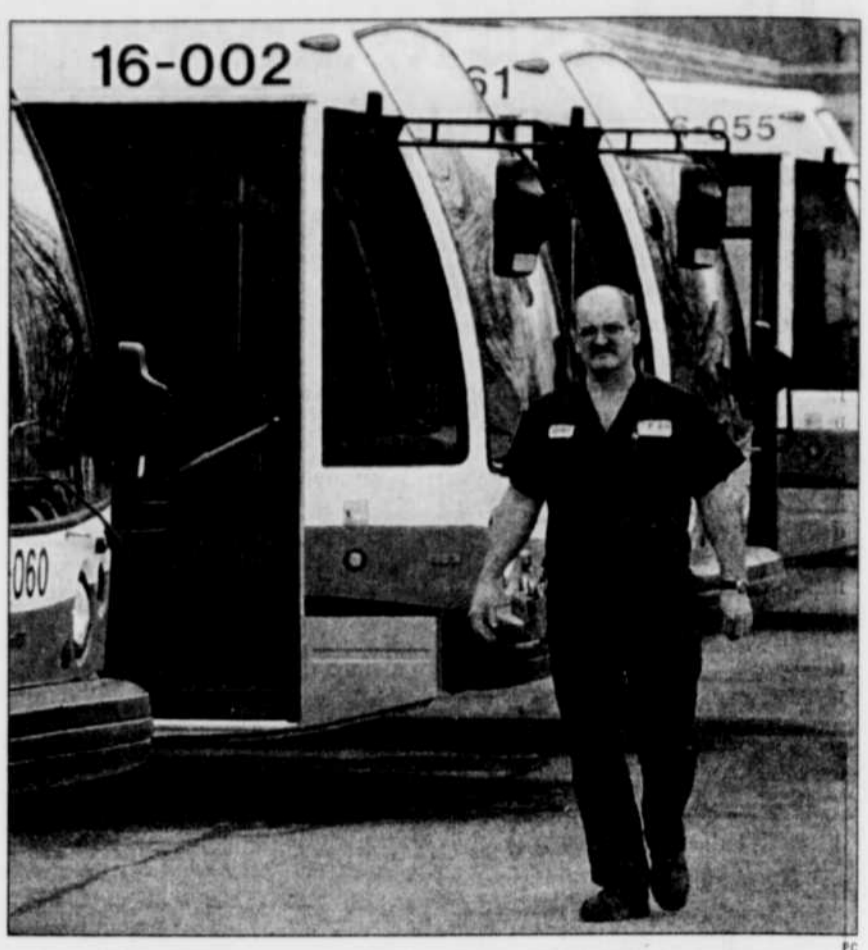
Les soumissions seront reçues dans des enveloppes cachetées, au bureau de la greffière situé au 233, boul. Pierre-Bertrand, Vanier (Québec) G1M 2C7, jusqu'à 11h le lundi 5 mai 1997. Elles seront ouvertes publiquement le même jour à la même heure, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville, au 233, boul. Pierre-Bertrand, Vanier (Québec) en présence des personnes intéressées.

La Ville de Vanier se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées et n'encourra aucune obligation, poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

DONNÉ À VANIER, ce 17^e jour d'avril 1997.

La greffière
Me Marie-Josée Dumais, avocate

333680



Denis Langlois, un employé de Nova Bus, marche devant un rang de véhicules fraîchement sortis de l'usine de Saint-Eustache.

Nova Bus intéresse bien des acheteurs en Amérique du Nord

ALLAN SWIFT
 Presse canadienne

■ **MONTRÉAL**— Les acheteurs intéressés par Nova Bus sont nombreux, si l'on en croit le président de la compagnie, occupé ces temps-ci à faire visiter les installations de celle-ci à des visiteurs du Québec, mais aussi de l'État de New York et du Mexique.

«L'intérêt (pour Nova Bus) est plus fort que ce à quoi on s'attendait au début», a déclaré Scott Mintier lors d'une entrevue accordée hier depuis Roswell, au Nouveau-Mexique, où Nova Bus exploite la plus importante de ses nombreuses usines.

«Nous sommes parvenus à attirer des joueurs importants», a-t-il ajouté, sans toutefois préciser l'identité de ceux-ci.

Le constructeur d'autobus a fait savoir qu'il était à vendre, en janvier, après que ses propriétaires, parmi lesquels le géant de l'industrie Bombardier, eurent décidé de se retirer de l'affaire.

Le mois dernier, Nova Bus a effectué une première percée sur le marché de l'Ontario depuis que cette province et le Québec se sont entendus pour éliminer les barrières commerciales.

La firme de Saint-Eustache a ainsi vendu cinq véhicules de nouvelle génération, dont le plancher est moins élevé, au service de transport en commun de Windsor. Trois autres municipalités ontariennes ont com-

mandé un total de 26 autobus du même genre.

Nova Bus et New Flyer Industries, de Winnipeg, sont les deux seules entreprises à fabriquer ces nouveaux autobus, qui se veulent plus faciles d'accès pour les personnes âgées.

Par ailleurs, les propriétaires de Nova Bus préféreraient vendre leur affaire à des intérêts québécois ou canadiens, cette préoccupation étant néanmoins le pas à celle de dénicher un bon propriétaire, a indiqué Jean-François Lebrun, porte-parole de l'entreprise.

Nova Bus a réussi à pénétrer le marché ontarien

LA COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

Appel d'offres

PROJET: Centre intégré de fonderie et de métallurgie 3245, rue Foucher Trois-Rivières (Québec)
AMÉNAGEMENT DU CENTRE INTÉGRÉ DE FONDERIE ET DE MÉTALLURGIE

PROPRIÉTAIRE: La Commission scolaire de Trois-Rivières 1025, rue Marguerite-Bourgeois, c. p. 100 Trois-Rivières (Québec)
 G9A 5E7
 Téléphone: (819) 379-6565 ou télécopieur: (819) 379-3450

ARCHITECTE: Bigué, Lord et associés Inc. 1413, boul. des Forges Trois-Rivières (Québec)
 G8Z 1T7
 Téléphone: (819) 379-6413 ou télécopieur: (819) 379-0770

INGÉNIEUR: Consultants V.F.P. Inc. 1455, rue Champlain Trois-Rivières (Québec)
 G9A 5X4
 Téléphone: (819) 378-6159 ou télécopieur: (819) 378-2985

La Commission scolaire de Trois-Rivières demande des soumissions pour l'aménagement du Centre intégré de fonderie et de métallurgie.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte contre un dépôt de cent cinquante dollars (150,00 \$) dont cinquante dollars (50,00 \$) sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état dans les quinze (15) jours qui suivent l'ouverture des soumissions. Les dépôts devront être composés de deux (2) chèques: un de 100,00 \$ et un autre de 50,00 \$ à l'ordre de la Commission scolaire de Trois-Rivières.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à la Commission scolaire de Trois-Rivières jusqu'à 10 heures, heure en vigueur localement, le 16^e jour du mois de mai 1997 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite obligatoire des lieux sera tenue le vendredi 2 mai à 9 heures, au 3245, rue Foucher.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé d'un montant équivalent à 10% du montant de la soumission à l'ordre de La Commission scolaire de Trois-Rivières, propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de trente (30) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis le 16 août 1990 amendé le 1^{er} janvier 1991 et en juin 1993.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le directeur général
Jean Sauvageau
 Donné à Trois-Rivières, le 19 avril 1997.

Ouvrir, Exceller, Servir
UNE HISTOIRE D'AVENIR!

CONTRAT DE GESTION IMMOBILIÈRE RÉSIDENTIELLE

PLACE CHAMONIX
 1175, rue Chamonix, Charlesbourg
 200 unités

Admissibilité :
 Firme de gestion immobilière structurée.

Conditions générales :
 Incluses au cahier de soumission.

Pour obtenir le cahier de soumission, communiquer avec : **Sylvain Lavoie, SCHL, 2600, boul. Laurier, 8^e étage, Ste-Foy (Québec)**
Tél. : (418) 649-8080 - Téléc. : (418) 649-8099
Adresse Internet: slavoie@cmhc.e-mail.com

Vous pouvez visiter le site WEB de la SCHL à l'adresse suivante : **http://www.cmhc-schl.gc.ca**



18 ans et

+

«Donnez du sang.»
Info-Collecte
(418) 650-7230 1 800 761-6610

Ce n'est pas parce que le marché décline qu'il faut s'abriter dans la prime.

Avec les CPG IndiBourse Scotia, vous conservez toujours votre capital intégral, même si les marchés connaissent un déclin, et vous bénéficiez de tout leur potentiel de profit lorsqu'ils sont à la hausse. De plus, vous disposez d'options canadiennes et internationales (le CPG IndiBourse G7 est seulement offert pour les REER).

Les CPG IndiBourse Scotia... Des CPG musclés. 1 800 463-7081 www.scotiabank.ca

Banque Scotia
 Savoir quoi faire

*Marque déposée de La Banque de Nouvelle-Écosse. **Marque de commerce de La Banque de Nouvelle-Écosse. Le CPG IndiBourse G7 Scotia est émis par Trust Scotia, filiale en propriété exclusive de La Banque de Nouvelle-Écosse.

L'industrie américaine du tabac veut acheter la paix

Les conséquences économiques pour le secteur seraient dérisoires

WASHINGTON (AFP) — Les discussions en cours entre l'industrie américaine du tabac et des États qui l'attaquent en justice présagent d'une nouvelle approche des fabricants vis-à-vis des consommateurs et d'une transformation du marché, mais, prédisent les analystes, les conséquences économiques pour le secteur devraient être dérisoires.

Le Wall Street Journal a provoqué mercredi un coup de tonnerre en annonçant que les deux géants mondiaux du tabac Philip Morris et R.J.R. Nabisco négociaient avec les 22 États de l'Union qui leur réclament le remboursement des dépenses des systèmes publics d'assurance santé pour des maladies liées à la tabagie.

Les deux compagnies seraient prêtes à passer sous les fourches caudines des opposants au tabac en accep-

tant de verser la fabuleuse somme de 300 milliards \$ US sur 25 ans, à restreindre leurs dépenses de publicité et à accepter les réglementations de l'Agence fédérale de l'alimentation et des médicaments (FDA).

Ils pourraient obtenir en échange une immunité, par un vote du Congrès qui les protégerait de toute action en justice pour responsabilité dans les maladies provoquées par le tabac.

À la fin mars, le fabricant de cigaret-

tes Liggett avait lâché prise le premier, obtenant un règlement à l'amiable au sujet des poursuites engagées à son encontre en reconnaissant d'une part que la nicotine provoquait une dépendance et d'autre part l'existence d'un lien de causalité entre tabac et cancer.

Des milliards de dollars, un grand déballage sur les méfaits du tabac,

Les actions des groupes de tabac en hausse à la bourse

une publicité réduite. Et pourtant, notent de nombreux observateurs, les compagnies de tabac pourraient réaliser une très bonne affaire.

La bourse de Wall Street ne s'y est pas trompée: le jour même de cette annonce surprise, les titres de R.J.R. Nabisco, Philip Morris et Loews étaient en hausse.

Graham Kelder, qui représente des groupes de consommateurs américains a estimé sur la chaîne de télévision financière CNBC que les groupes de tabac « pouvaient facilement absorber » un versement de 300 milliards \$ US en augmentant tout simplement le prix du paquet de cigarettes. Pour cela, selon un analyste de la firme Rodman and Renshaw, Ronald Morrow, il suffirait seulement d'ajouter 25 c US au prix du paquet.

Par ailleurs, les fabricants de tabac américains auront toute liberté pour renforcer leur position sur leurs marchés étrangers, déjà florissants: sur les 750 milliards de cigarettes produites en 1996 aux États-Unis, 32,5% ont été exportées.

Philip Morris, par exemple, vient

d'annoncer une augmentation de 13% de son bénéfice net au premier trimestre, grâce notamment à l'augmentation de ses ventes de cigarettes à l'étranger comme en Europe, au Moyen-Orient ou au Japon.

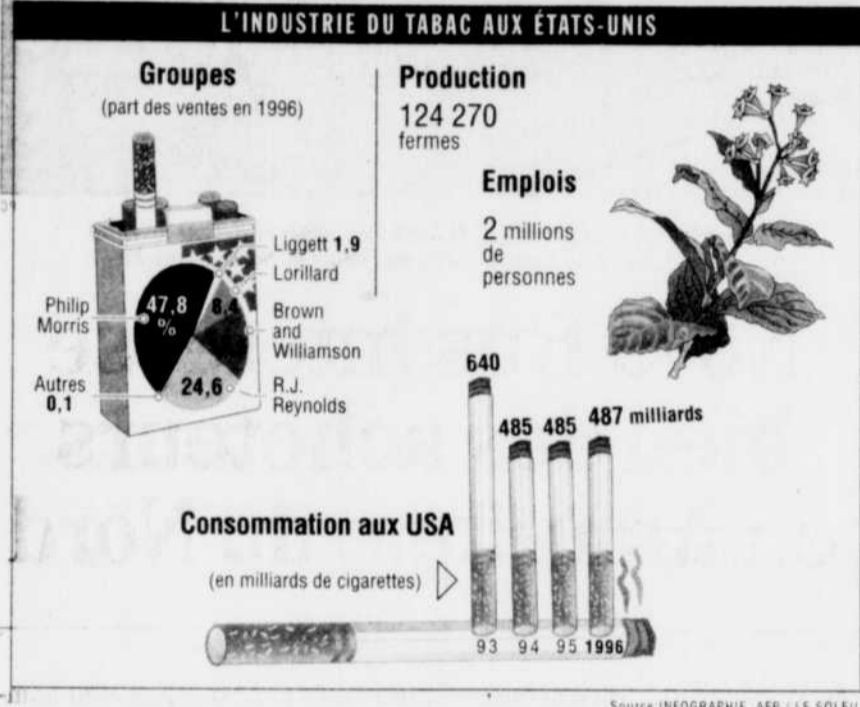
Quant à la reconnaissance de la nocivité du tabac, les fabricants ne risquent pas grand-chose: les fumeurs savent déjà depuis longtemps les risques qu'ils encourent, notent les observateurs.

Les groupes anti-tabac estiment pour leur part que le mouvement de l'industrie du tabac représente « trop peu » et vient « trop tard », comme le souligne Action on Smoking and Health. Cette organisation souligne que de nombreux pays ont interdit la publicité pour le tabac et que les fabri-

cants américains « devraient être obligés de faire au moins cela ».

L'organisation Campaign for Tobacco-Free Kids note de son côté que les discussions en sont au stade préliminaire et qu'elle en suit l'évolution avec attention pour défendre les intérêts de la population.

Ce qui apparaît aujourd'hui comme une victoire des opposants au tabac pourrait en effet, selon certains, se transformer en une pilule amère pour les victimes de cancers dus à la cigarette, qui ne pourraient plus poursuivre en justice l'industrie du tabac.



Gestion Financière Talvest inc.

M. Christian Bélanger

Jean Morissette, vice-président, Marketing et ventes nationales a le plaisir d'annoncer la nomination de Christian Bélanger au poste de vice-président, Ventes Québec.

M. Bélanger dirigera l'équipe de ventes et sera responsable du développement du marché des fonds d'investissement au Québec. Il occupait précédemment le poste de vice-président, Ventes régionales. M. Bélanger détient un diplôme de baccalauréat en gestion de l'Université de Montréal (H.E.C.).

Gestion Financière Talvest est une société spécialisée dans les fonds d'investissement, filiale de Les Placements T.A.L., chef de file canadien en gestion de placements. Talvest gère une famille de 20 fonds d'investissement canadiens et internationaux et son actif s'élève à plus de 1,7 milliard \$. Les Fonds Talvest/Hyperion sont distribués exclusivement par l'intermédiaire de courtiers, de négociants de fonds d'investissement et de planificateurs financiers. Talvest possède des bureaux à Montréal, Toronto, Calgary et Vancouver.

TALVEST 333048

DANIEL MATTE

Madame Line-Sylvie Perron, présidente-directrice générale de Ducharme Perron, Communication Affaires publiques, est heureuse d'annoncer que monsieur Daniel Matte est maintenant associé de l'entreprise.

Monsieur Matte, qui occupait déjà au sein de la firme le poste de directeur-conseil Affaires gouvernementales, possède une solide expérience des affaires publiques. Son dynamisme a déjà largement contribué à l'essor de l'entreprise, et toute l'équipe se réjouit qu'il ait choisi de s'y engager encore davantage.

Ducharme Perron, Communication Affaires publiques est l'un des principaux cabinets-conseils au Québec, et sa clientèle qui provient du Québec, du Canada et de l'étranger, oeuvre dans des domaines diversifiés d'activités.

DUCHARME PERRON

Communication Affaires publiques

La Banque nationale suisse décide de vendre une partie de ses réserves d'or

BERNE (AFP) — La Banque nationale suisse a annoncé hier à Berne qu'elle vendrait 400 de ses 2600 tonnes d'or pour financer la Fondation de la solidarité créée par le gouvernement suisse le 5 mars.

Les actionnaires de la BNS ont voté hier à Berne, à l'occasion de l'assemblée générale de l'institut d'émission, la réévaluation des réserves d'or.

« Toutes proportions gardées, les réserves d'or

de la BNS sont actuellement 10 fois plus élevées que celles de la Bundesbank allemande », a déclaré le président de la banque centrale, Hans Meyer.

La Fondation suisse de la solidarité financée par la vente d'or de la BNS nécessite cependant une modification de la Constitution suisse et un référendum qui ne doit pas intervenir avant 1998.

« Les ventes d'or prévues pour financer la fondation ne ramèneront la couverture-or de la monnaie suisse que de 40 à 33% », selon Meyer.

Des réserves 10 fois plus élevées que celles de l'Allemagne

NOMINATIONS

Le président du conseil d'administration de TIRU (Canada) inc., monsieur Thierry Bonnet, est heureux d'annoncer les nominations de messieurs **Jacques Hains** au poste de président de TIRU (Canada) inc. et directeur général des opérations de Québec et de **Pascal Lebourieux** au poste de directeur adjoint de TIRU (Canada) inc.

Ingénieur de profession, monsieur Hains agissait déjà, depuis 1994, comme directeur des opérations pour le compte de TIRU à Québec. Monsieur Hains possède vingt ans d'expérience dans le domaine de l'ingénierie et de la gestion de projets, de même qu'une connaissance approfondie dans la gestion des déchets. Sa nomination représente donc un atout certain pour l'entreprise.

Pour sa part, monsieur Lebourieux est ingénieur diplômé de l'École nationale supérieure de chimie de Bordeaux en France, il oeuvre chez TIRU depuis quinze ans. Précédemment, monsieur Lebourieux a été directeur de l'usine d'incinération de Mataro en Espagne, et a occupé différentes fonctions à l'usine d'Issy-les-Moulineux, de même qu'à l'usine d'incinération de Saint-Ouen, lesquelles sont situées dans la région Îles de France de Paris (France).

TIRU est une société de services spécialisée dans le traitement industriel des résidus urbains. Elle offre à sa clientèle des services de gestion, de conseil, d'ingénierie de conception et de réalisation des installations, de même que d'expertise et d'assistance technique. TIRU gère l'incinérateur de la Communauté urbaine de Québec depuis trois ans.

TIRU
TRAITEMENT INDUSTRIEL DES RESIDUS URBAINS

Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy

23 AVRIL 1997

11h30, Hôtel Plaza, 3031 boul. Loutier, Sainte-Foy

Diane BELLEMARE

Présidente-directrice générale
Société québécoise de développement de la main-d'œuvre

Thème: « Le défi de l'emploi »

Lunchs-rencontres

96 97

Bell Mobilité

Collaboration:

SERVICES DE PERSONNEL MANPOWER

Membre: 35\$ Non-membre: 40\$
Réservations: 651-7181 www.rfq.qc.ca/ccrf

FRANCHISES DISPONIBLES

Dunkin' Donuts offre maintenant l'occasion de mise en valeur exclusive à l'égard de sites et/ou de magasins existants situés dans les villes de Québec, Sainte-Foy, Beauport, L'Ancienne-Lorette.

Nous sommes présentement à la recherche de personnes ou de groupes d'individus possédant de fortes aptitudes en gestion et prêts à investir un minimum de 80 000\$ comptant.

Notre entreprise, la plus importante chaîne de restaurants de beignes et de café au monde, offre présentement une occasion unique à toute personne désirant gravir les échelons et bénéficier d'une rémunération intéressante.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec monsieur Jean-François Leduc, gestionnaire et/ou Jacques Thibaudeau, gérant du développement et des franchises, au numéro de téléphone suivant: (514) 856-3100 ou écrivez à:

Développement de concessions
3773, Côte Vertu, bureau 350
St-Laurent (Québec) H4R 2M3

Pour de l'exclusivité

DUNKIN' DONUTS

MA

« retraite? »

« Quels seront mes revenus? Pendant combien de temps? Quels choix s'offrent à moi? »

Nos réponses vous aideront à prendre la meilleure décision. Rencontrez, sans aucune obligation, l'un de nos représentants. Au tour de votre argent de travailler!

La force d'un groupe

GRUPE FINANCIER CONCORDE

Société du groupe

BANQUE LAURENTIENNE

En collaboration avec: **Fidelity Investments**

Siège social (418) 694-0000
Le Mesnil (418) 622-0404
Sainte-Foy 1 800.363-0598

LE MARCÉ CRÉPES

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le précedé le symbole de a ou b indique la catégorie de la Bourse de Montréal; f= action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o= actions assujetties à des règlements; pr= privilégiées; r=actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; u= unité de capital-actions; v= dividende variable; wt ou w= bon de souscription (warrant); z= lot broisé.

Montréal

XXM
Indice des valeurs industrielles: 2949,90 en baisse de 1,09.
Volume des transactions: 14,2 millions d'actions.
Titres en hausse: 192. En baisse: 163. Inchangés: 98.

Tendances des 10 derniers jours

Titres Ventes Haut Bas Ferm. Chang.

Abi con.	1800	1.38	1.25	1.38+18.01
Abi	2000	1.25	1.25	1.25
Abi pce	57400	22.00	21.75	21.80+0.25
Air	7510	10.20	10.20	10.20
Air cond	294550	7.20	7.10	7.20+0.10
Air corp	5400	6.75	6.75	6.75+0.00
Air energy	191000	4.35	4.25	4.35+0.10
Air group	2100	3.75	3.75	3.75
Air inc	810	2.75	2.75	2.75
Air int	38250	4.45	4.35	4.45+0.10
Air net	2875	4.15	4.15	4.15
Air north	25400	1.20	1.20	1.20
Air pac	700	3.30	3.30	3.30
Air part	3000	2.25	2.25	2.25
Air pce	10455	26.20	26.10	26.20+0.10
Air pce	1120	23.00	22.80	23.00+0.20
Air pce	4715	0.80	0.80	0.80
Air pce	2500	1.85	1.85	1.85
Air pce	4500	5.20	5.20	5.20
Air pce	1360	4.45	4.45	4.45
Air pce	1000	1.15	1.15	1.15
Air pce	2500	12.50	12.10	12.50+0.40
Air pce	4900	21.20	21.30	21.20-0.10
Air pce	4800	37.75	39.40	37.75-1.65

Brucor	250	3.40	3.40	3.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40

Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10

Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20

Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50

A et B

Abi con.	1800	1.38	1.25	1.38+18.01
Abi	2000	1.25	1.25	1.25
Abi pce	57400	22.00	21.75	21.80+0.25
Air	7510	10.20	10.20	10.20
Air cond	294550	7.20	7.10	7.20+0.10
Air corp	5400	6.75	6.75	6.75+0.00
Air energy	191000	4.35	4.25	4.35+0.10
Air group	2100	3.75	3.75	3.75
Air inc	810	2.75	2.75	2.75
Air int	38250	4.45	4.35	4.45+0.10
Air net	2875	4.15	4.15	4.15
Air north	25400	1.20	1.20	1.20
Air pac	700	3.30	3.30	3.30
Air part	3000	2.25	2.25	2.25
Air pce	10455	26.20	26.10	26.20+0.10
Air pce	1120	23.00	22.80	23.00+0.20
Air pce	4715	0.80	0.80	0.80
Air pce	2500	1.85	1.85	1.85
Air pce	4500	5.20	5.20	5.20
Air pce	1360	4.45	4.45	4.45
Air pce	1000	1.15	1.15	1.15
Air pce	2500	12.50	12.10	12.50+0.40
Air pce	4900	21.20	21.30	21.20-0.10
Air pce	4800	37.75	39.40	37.75-1.65

Brucor	250	3.40	3.40	3.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40

Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10

Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20

Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50

TSE-300
Indice des valeurs industrielles: 5826,27 en baisse de 2,35.
Volume des transactions: 77,6 millions d'actions.
Titres en hausse: 504. En baisse: 422. Inchangés: 279.

TSE 35: 311,81 -0,22
TSE 100: 352,73 -0,29

Tendances des 10 derniers jours

Titres Ventes Haut Bas Ferm. Chang.

Abi con.	1800	1.38	1.25	1.38+18.01
Abi	2000	1.25	1.25	1.25
Abi pce	57400	22.00	21.75	21.80+0.25
Air	7510	10.20	10.20	10.20
Air cond	294550	7.20	7.10	7.20+0.10
Air corp	5400	6.75	6.75	6.75+0.00
Air energy	191000	4.35	4.25	4.35+0.10
Air group	2100	3.75	3.75	3.75
Air inc	810	2.75	2.75	2.75
Air int	38250	4.45	4.35	4.45+0.10
Air net	2875	4.15	4.15	4.15
Air north	25400	1.20	1.20	1.20
Air pac	700	3.30	3.30	3.30
Air part	3000	2.25	2.25	2.25
Air pce	10455	26.20	26.10	26.20+0.10
Air pce	1120	23.00	22.80	23.00+0.20
Air pce	4715	0.80	0.80	0.80
Air pce	2500	1.85	1.85	1.85
Air pce	4500	5.20	5.20	5.20
Air pce	1360	4.45	4.45	4.45
Air pce	1000	1.15	1.15	1.15
Air pce	2500	12.50	12.10	12.50+0.40
Air pce	4900	21.20	21.30	21.20-0.10
Air pce	4800	37.75	39.40	37.75-1.65

Brucor	250	3.40	3.40	3.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40
Brucor	1800	1.40	1.40	1.40

Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10
Imper	2523	63.30	63.10	63.20-0.10

Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20
Milco	17755	8.85	8.65	8.65-0.20

Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50
Richm	1200	5.60	5.50	5.50

Toronto

Liquidation de Jeep Cherokee 1996
4 RM, 4 portes, neuf

7 en inventaire
choix d'équipements variés

Complet: Transm. aut., moteur 6 cyl. 4 litres, air climatisé, régulateur de vitesse, porte-bagages, volant inclinable et encore plus...

A partir de **25 296\$***

* Transport, préparation et rabais Chrysler inclus, taxes en sus

maisonneuve AUTOMOBILES
PLUS PRÈS DE VOUS POUR UN SERVICE DE QUALITÉ

138, RUE MAISONNEUVE
47, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE, QUÉBEC
529-8135

Boul. René-Lévesque
Maisonneuve Automobiles Inc. (Chrysler) Grand
Rue Maconnais
Grande Allée

TSE-300
Indice des valeurs industrielles: 5826,27 en baisse de 2,35.
Volume des transactions: 77,6 millions d'actions.
Titres en hausse: 504. En baisse: 422. Inchangés: 279.

TSE 35: 311,81 -0,22
TSE 100: 352,73 -0,29

Tendances des 10 derniers jours

Titres Ventes Haut Bas Ferm. Chang.

Abi con.	1800	1.38	1.25	1.38+18.01
Abi	2000	1.25	1.25	1.25
Abi pce	57400	22.00	21.75	21.80+0.25
Air	7510	10.20	10.20	10.20
Air cond	294550	7.20	7.10	7.20+0.10
Air corp	5400	6.75	6.75	6.75+0.00
Air energy	191000	4.35	4.25	4.35+0.10
Air group	2100	3.75	3.75	3.75
Air inc	810	2.75	2.75	2.75
Air int	38250	4.45	4	

Fonds mutuels

Table of mutual funds with columns for fund name, category, and performance metrics. Includes sections for 'Membres de l'IFPPC', 'Fonds de placement', and various fund categories like 'Fonds de croissance', 'Fonds de revenu', etc.

Toronto

Suite de TORONTO

Table of Toronto stock market data, including company names, stock symbols, and prices.

LES DÉJEUENERS' COISERIES

Salle de bal du Château Frontenac A 11H30

Le Mardi 22 Avril 1997

Prix membre: 37\$ (taxes en sus)

Conférencier: M. Serge Godin, Président du conseil et chef de la direction, Le Groupe CGI. Text describing the event and the speaker.

Table of stock market data, including company names, stock symbols, and prices.

CARRIÈRES/PROFESSIONS

STAGIAIRE AUX VENTES INDUSTRIELLES

Notre client, distributeur de valves et de raccords industriels de très haute qualité, recherche une personne jeune et dynamique intéressée à faire carrière dans les ventes industrielles.

Après une période de formation (à l'interne) où elle aura l'occasion de se familiariser avec les produits et la clientèle, elle sera affectée à un territoire de vente. Salaire de départ: 20 000\$.

REPRÉSENTATION PHARMACEUTIQUE

Pour vous qualifier pour ce poste vous devez OBLIGATOIREMENT détenir un diplôme d'études universitaires en sciences (biologie médicale, biochimie, microbiologie, pharmacie, etc.) JUMÉLÉ à une expérience minimale d'un an en représentation ou vous aurez démontré des aptitudes évidentes pour la commercialisation de produits ou de services.

Faites parvenir votre curriculum vitae dans les plus brefs délais à:

ROBERT PAQUET & ASSOCIÉS
 Edifice Roche
 3075, chemin des Quatre-Bourgeois,
 Bureau 401
 Sainte-Foy (Québec) G1W 4Y5
 Tél: (418) 657-1357 - Fax: (418) 657-2196

VENDEUR(EUSE) AUTONOME

Le Groupe Drainamar est un chef de file au Québec dans le domaine de la réhabilitation de tuyauterie de tous genres.

- Promotion et vente de différents procédés de réhabilitation.
- Vous devez avoir un minimum de 2 ans d'expérience dans la vente et posséder une automobile.
- Une connaissance des marchés visés, des connaissances en génie civil et/ou en mécanique industrielle (tuyauterie) seraient des atouts importants.
- Clientèle cible: municipale, génie-conseil, industrielle et commerciale.

Potentiel énorme et échelle de commissions très intéressante.

Si la vente n'a pas de secrets pour vous, veuillez faire parvenir votre C.V. à M. Bernard Ruel, Drainamar Division-Québec, 2565, rue Watt, local 6, Sainte-Foy (Québec) G1P 3T2

CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE TROIS-RIVIÈRES

Le Centre hospitalier régional de Trois-Rivières est né de la fusion des centres hospitalier Sainte-Marie et Saint-Joseph de Trois-Rivières. C'est un établissement de soins généraux et spécialisés comptant 473 lits de courte durée, 20 unités de soins spécialisés, soutenus par plus de 21 services diagnostiques et thérapeutiques, et offrant 33 spécialités médicales et dentaires. Son budget est de 96,5 millions de dollars. Plus de 250 médecins et dentistes ainsi que près de 2 300 employés y travaillent.

DIRECTRICE GÉNÉRALE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL

LES DÉFIS

Votre principal défi sera de réaliser la fusion de deux centres hospitaliers d'importance, de mobiliser les partenaires internes et externes à la qualité des services et de susciter la concertation des forces du milieu afin d'établir la vocation régionale du nouveau centre. Vous gèrerez, à court terme, une réduction majeure des dépenses et assurerez le développement d'un centre de radio-oncologie et d'un service de résonance magnétique ainsi que l'obtention de la désignation de centre universitaire affilié.

LE PROFIL RECHERCHÉ

Ayant une expérience éprouvée en gestion de projets de changement d'envergure, vous êtes un(e) habile communicateur(trice). Vous montrez des compétences évidentes pour gérer les processus rigoureux de décision et pour mobiliser des partenaires internes et externes au centre hospitalier afin de vous associer avec eux. Vos réalisations démontrent votre créativité et votre sens de l'innovation. Par ailleurs, vous faites preuve d'une bonne compréhension des besoins du milieu ainsi que des problématiques et enjeux d'un centre hospitalier régional.

LES EXIGENCES

Titulaire d'un diplôme universitaire de deuxième cycle en administration ou dans un domaine pertinent, vous comptez au moins dix années d'expérience dans des postes d'encadrement dans le réseau de la Santé et des Services sociaux, dont cinq dans des fonctions de cadre supérieur.

Ce concours est réservé aux hors cadres et aux cadres du réseau de la Santé et des Services sociaux des organismes affiliés selon le décret 1217-96.

LES CONDITIONS DE TRAVAIL

La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques applicables aux hors cadres du secteur de la Santé et des Services sociaux (classe 25).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et une offre de service, avant 17 h le 16 mai 1997, à l'adresse suivante :

**Président du comité de sélection
 Concours « Directrice générale ou directeur général »
 Centre hospitalier régional de Trois-Rivières
 Pavillon Sainte-Marie
 1991, boul. du Carmel
 Trois-Rivières (Québec) G8Z 3R9**

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE SECTION, COMPOSEZ 686-3270 OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE SOLEIL, C.P.1547, QUÉBEC (QUÉBEC) G1K 7J6

Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication; jeudi midi pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.



Située dans la région du Lac St-Jean, la Ville de Saint-Félicien abrite une population de 10,600 personnes et son budget d'opération est de 11,000,000 \$. Reconnue pour la qualité de son environnement et de son infrastructure touristique, elle est également le siège d'une activité économique prospère, s'appuyant plus particulièrement sur l'industrie forestière. Elle cherche présentement à s'adjoindre les services d'un

Directeur des loisirs et du tourisme

À ce titre, vous dirigerez l'élaboration, la réalisation et l'évaluation des programmes d'activités socio-culturelles, de loisir et de plein-air à l'intention des citoyens de la Ville. Vous coordonnerez l'utilisation et l'organisation matérielle des installations sous votre responsabilité. Vous conseillerez et assisterez techniquement les divers organismes impliqués au chapitre du loisir.

Vous élaborerez un plan directeur en matière de tourisme et dirigerez la mise en oeuvre des divers programmes qui en découleront. Vous agirez à titre de représentant de la Ville auprès des divers intervenants locaux et régionaux sur le plan touristique et collaborerez étroitement aux différentes initiatives visant à promouvoir la fréquentation et à améliorer les approches d'accueil.

Titulaire d'un diplôme universitaire en récréologie et/ou en administration, vous possédez un minimum de 5 à 7 années d'expérience pertinente dans des postes comportant des responsabilités de gestion en milieu municipal. Une expérience dans la promotion et le développement d'activités touristiques ainsi qu'en relations publiques constituerait un atout supplémentaire.

Si cette occasion vous intéresse, n'hésitez pas à faire parvenir votre candidature en mentionnant le numéro de dossier 97-2453 à

**Claude Laliberté
 Multi-Ressources
 1510, boul. René-Lévesque Ouest
 Québec (Québec) G1S 1X5**

Seules les candidatures retenues recevront un accusé de réception. Nous favorisons l'équité en matière d'emploi.



MULTI-RESSOURCES
 Recherche de personnel cadre

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Notre entreprise internationale, qui est grandement reconnue dans le domaine de la nutrition, présente une forte croissance dans le marché de la pharmacie.

Nous recherchons un(e) joueur (joueuse) d'équipe bilingue, déterminé(e) et possédant un bon sens de l'organisation.

Aptitudes dans la vente, connaissance du domaine et orientation vers les résultats seront des atouts hautement considérés.

Faites parvenir votre curriculum vitae au:

Dépt 1371 - Le Soleil
 925, chemin Saint-Louis
 C. P. 1547, succ. Terminus
 Québec (Québec) G1K 7J6

L'AVENTURIER



Le groupe L'Aventurier-Chlorophylle, une entreprise mondialement reconnue dans le domaine de la fabrication et de la distribution de vêtements spécialisés pour le plein air, recherche une personne dynamique pour occuper le poste de directeur à sa boutique de Québec.

DIRECTEUR DE BOUTIQUE

Sous l'autorité de la directrice générale, le directeur de la boutique assume la responsabilité du fonctionnement général de la boutique. Plus particulièrement, il recrute et forme le personnel, gère le budget d'opération ainsi que les inventaires, fait la mise en marché et assure un service client impeccable. De plus, il veille à la protection des biens de l'entreprise et au bien-être de son équipe.

Vous détenez une formation universitaire et avez déjà suivi des cours en gestion des ressources humaines. Votre feuille de route comprend une expérience pertinente dans le commerce au détail, idéalement dans une boutique spécialisée, ainsi que trois ans à un poste de direction. Dynamique et responsable, vous avez de la facilité à gérer et à motiver des ressources humaines. Vous êtes bon communicateur et vous vous exprimez aisément en français et en anglais. Vous pouvez démontrer votre capacité à déléguer efficacement et à utiliser votre équipe pour atteindre les objectifs. Mû par un grand sentiment d'urgence, vous êtes du type persuasif tout en ayant une grande capacité d'écoute et de créativité. Votre sens inné du client fait de vous un candidat recherché dans nos boutiques.

La rémunération sera établie en fonction des qualifications et de l'expérience du candidat choisi.

Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes. L'aspect confidentiel des candidatures sera respecté. Veuillez noter que seuls les candidats retenus pour entrevue recevront une réponse.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 avril 1997 à 17 h 00 à l'adresse suivante :

**Les Boutiques L'Aventurier, service des ressources humaines
 1069, Nil-Tremblay, Chicoutimi, Québec G7H 1M9**

REPRÉSENTANT COURTIER EN ALIMENTATION (INSTITUTIONS)

30 000\$ À 45 000\$ ET PLUS

Nous recrutons pour un important courtier en alimentation un représentant possédant un minimum de trois années d'expérience dans la vente, idéalement dans le domaine institutionnel. Il aura comme principale fonction de promouvoir les produits auprès des différents clients. Aux revenus s'ajoutent une allocation automobile, dépenses et une gamme complète d'avantages sociaux.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec Marc Gauthier.

Marc Gauthier et Associés
 3107, avenue des Hôtels, bureau 2R
 Sainte-Foy (Québec) G1W 4W5
 Tél: (418) 650-2611 Fax: (418) 656-0183

Services gratuits pour candidats
 Plus de 12 années à votre service

SECRÉTAIRE - RÉCEPTIONNISTE

(Poste à être comblé rapidement)

FONCTIONS:
 Réceptionniste
 Correspondance

QUALIFICATIONS:
 Excellente maîtrise du français
 Traitement de texte
 Maîtrise de l'anglais parlé et écrit
 Être capable de travailler sous pression

EXPÉRIENCE:
 Minimum 3 ans

L'entreprise est située à Québec (boul. Hamel) et œuvre dans le domaine de la construction.

Faire suivre votre curriculum vitae au:
 Dépt 1374 - Le Soleil
 925, chemin Saint-Louis
 C.P. 1547, succ. Terminus
 Québec (Québec) G1K 7J6

Optométriste demandé(e) pour la région de la Gaspésie. Clinique située face à la mer. Salaire garanti, association possible. Belle occasion. Pratique de groupe.

S'informer au docteur Alain Lorion, od au 1-418-689-2321

GRUPE Lactel

Être un leader de l'industrie laitière québécoise, c'est fabriquer une large gamme de produits de qualité, s'attacher les meilleurs employés et progresser de façon continue sur les marchés national et international.

Chef de projet

.....

HACCP et ISO

En poste à Boucherville et relevant du Directeur - Gestion de la qualité, vous exercerez le leadership nécessaire auprès des gestionnaires concernés par l'implantation, l'application et le suivi des normes HACCP et ISO en vue d'obtenir une contribution optimale et d'atteindre les objectifs de l'entreprise. De plus, vous aurez à donner la formation requise, en collaboration avec les différents intervenants concernés.

Titulaire d'un baccalauréat en sciences et technologies des aliments ou de l'équivalent, vous devez posséder un minimum de sept années d'expérience dans le milieu agroalimentaire et en assurance qualité, dont de trois à cinq en implantation des normes HACCP et ISO. Toute expérience dans le domaine laitier sera considérée comme un atout. Par ailleurs, la facilité à communiquer, la capacité d'animer des groupes, le dynamisme et l'autonomie font partie de vos qualités professionnelles. Enfin, vous devez être disponible pour de fréquents déplacements.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 avril 1997, en mentionnant le titre du poste, à la Direction des ressources humaines, Groupe Lactel, 1205, rue Ampère, bureau 101, Boucherville (Québec) J4B 7M6.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

LA SURVIVANCE

La Survivance, compagnie mutuelle d'assurance-vie, avantageusement connue depuis 1938, dans le cadre de sa relance déjà bien amorcée, offre un défi à titre de :

Vice-président, Finances et administration

À la personne qui :

- détient un diplôme de comptable agréé ou l'équivalent;
- possède une expérience de 10 ans dans le monde de l'assurance, dont 5 ans dans un poste de gestion;
- fait du travail d'équipe, sa façon d'être et de vivre;
- possède un haut degré d'autonomie et de leadership.

Cette fonction relève du Président et chef de la direction et est rémunérée selon les normes de l'industrie.

Si vous possédez les qualifications et êtes intéressé à relever ce défi, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 1^{er} mai 1997, à :

**Mme Josée C. Gadbois
 Service des ressources humaines
 La Survivance, compagnie mutuelle d'assurance-vie
 C.P. 10 000, St-Hyacinthe (Québec) J2S 7C8
 ou 1555, rue Girouard Ouest, St-Hyacinthe (Québec) J2S 2Z6
 Téléphone : 1 800 363-1334**

Votre dossier sera traité dans la plus stricte confidentialité. Nous offrons des chances égales d'emploi.

OFFRE D'EMPLOI

La Fédération des organismes de gestion en commun de la Gaspésie (FOGCG), organisme sans but lucratif représentant cinq OGC œuvrant dans le domaine forestier est à la recherche d'un

Secrétaire général

La mission de la FOGCG consiste à représenter ses membres auprès des institutions gouvernementales et autres intervenants afin de mettre en valeur le potentiel forestier. La mission de chacun des organismes membres consiste à mettre en valeur la forêt privée, protéger et maintenir en équilibre le patrimoine forestier, favoriser le développement régional, fournir des services techniques aux membres, créer de l'emploi et réaliser des travaux sylvicoles.

En un premier temps, le rôle du secrétaire général consistera principalement à assurer le suivi et la mise en oeuvre de la planification stratégique, revoir l'ensemble des opérations des organismes membres afin d'évaluer les rationalisations possibles ou éventuelles, assurer les communications de la Fédération et autres tâches jugées prioritaires.

Profil de la personne recherchée:
 Le candidat recherché pour combler ce poste est une personne autonome, polyvalente, possédant de très bonnes habiletés en matière d'analyse et de communications. Le candidat choisi aura une connaissance du domaine forestier et possèdera un minimum de 5 ans d'expérience dans des domaines tels que la gestion de projets, l'administration générale, la planification, les relations publiques.

Le candidat sera appelé à se déplacer fréquemment lors de son travail et devra démontrer une bonne capacité d'adaptation pour siéger sur divers comités.

Formation:
 Le candidat choisi sera détenteur d'un diplôme universitaire de premier cycle en foresterie et/ou en administration.
 Toute combinaison d'expérience et/ou de formation jugée équivalente pourra être considérée.

Durée:
 Contrat d'un an renouvelable.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature à l'attention de:

**Fédération des OGC de la Gaspésie
 À l'attention de: M. Guy Pardiac, sec.-trés.
 172, boul. Perron Est
 New Richmond (Québec)
 G0C 1C0**

Date limite de réception des candidatures: le 1^{er} mai 1997
 * La forme masculine est utilisée dans le seul but d'alléger le texte.



INFOGRAPHISTE, DIVISION SPORT #SP09701

Sous l'autorité de la directrice du marketing, l'infographiste effectue diverses tâches relatives à la conception et à la réalisation de différentes pièces de communication-marketing dont les circulaires, la publicité aux points de vente, les annonces imprimées, les emballages et toutes autres productions graphiques.

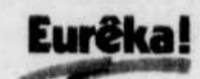
- Participe à la sélection des fournisseurs et supervise leur travail.
- Fait la mise à jour et le développement du site Internet.
- Assure le bon fonctionnement du studio de production interne.

Profil recherché :

- Excellent sens de l'organisation, travail d'équipe, autonome, dynamique et consciencieux.

Qualifications requises :

- DEC en graphisme
- 3 à 5 années d'expérience pertinente.
- Maîtrise des logiciels graphiques Macintosh, QuarkXPress, Adobe Illustrator et Adobe Photoshop.
- Bilinguisme (français et anglais).



INFOGRAPHISTE, DIVISION QUINCAILLERIE #QU19701

Sous l'autorité du coordonnateur des circulaires, l'infographiste effectue diverses tâches relatives à la conception et la fabrication des éléments nécessaires pour la production des circulaires promotionnelles.

- Production de maquettes.
- Approbation et calibration des photos.
- Production d'une grille de base (positionnement de l'en-tête, filet, contour, photos, logos, textes, etc.).
- Mise en couleur.
- Suivi des échéanciers de production.

Profil recherché :

- Excellent sens de l'organisation, travail d'équipe, autonome, dynamique, et consciencieux.

Qualifications requises :

- DEC en graphisme.
- 3 à 5 années d'expérience pertinente.
- Maîtrise des logiciels graphiques Macintosh, QuarkXPress, Adobe Illustrator et Adobe Photoshop.

Les personnes intéressées doivent envoyer leur curriculum vitae à l'adresse suivante, avant le 25 avril à 17 h, en indiquant le numéro du concours correspondant :

Direction Ressources humaines, Marchands Unis inc.
C.P. 1377, Terminus Québec
Québec (Québec)
G1K 7G7



CHV Hydraulique, un leader dans le domaine de l'importation et de la vente de composantes hydrauliques, est à la recherche de candidat(e)s pour combler le poste suivant:

Représentant(e) aux ventes pour la région de Québec

Prérequis:

- Expérience pertinente de 3 ans dans la vente de produits hydrauliques.
- Belle personnalité et apparence soignée.
- Autonome, dynamique et polyvalent(e).

Avantages:

- Salaire compétitif, selon compétences.
- Excellentes conditions sociales.
- Fonds de pension.

Tout(e) candidat(e) intéressé(e) par ce poste devra nous faire parvenir son curriculum vitae avant le 2 mai 1997, à l'adresse suivante:

CHV Hydraulique
À l'attention de M. Rémi Côté
3000, rue Einstein
Ste-Foy (Québec)
G1X 4B3

Nous communiquerons avec les candidats choisis. S.V.P. ne pas appeler ou se présenter sans rendez-vous. Merci.



Notre client est une entreprise forestière intégrée qui possède plusieurs usines établies dans différentes régions du Québec. Sa croissance continue l'amène à rechercher, pour l'un de ses complexes situés en région, un :

Directeur Ressources humaines

Relevant du vice-président, ressources humaines, vous serez responsable de la gestion des ressources humaines, des relations de travail, du service de la paie ainsi que de la santé et sécurité du travail. À ce titre, vous serez également responsable de la négociation et de l'application de deux conventions collectives de travail.

Membre du comité de direction de l'usine, vous conseillerez le personnel de direction et de supervision dans leurs différentes interventions de gestion.

Bachelier en relations industrielles ou dans une discipline pertinente, vous comptez au moins dix années d'expérience en ressources humaines, dont un minimum de trois ans de l'industrie forestière.

Possédant une capacité indéniable à communiquer, vous faites preuve de leadership, d'autonomie et de créativité. Vous avez démontré des aptitudes dans la gestion d'une équipe de professionnels en ressources humaines et avez un intérêt marqué pour la mobilisation des effectifs. Enfin, la maîtrise de l'anglais sera considéré comme un atout.

Vous devez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 avril 1997, en mentionnant le programme DRH-01, à Louis Laroche, responsable, Groupe SCE, 3675, boul. Chanoine-Moreau, bureau 108, Trois-Rivières (Québec) G8Y 5M6. Téléphone : (819) 370-6174; télécopieur : (819) 372-1032

Confidentialité assurée. Nous offrons l'égalité des chances en emploi.

ÊTES-VOUS LA PERLE RARE?

Territoires disponibles : Québec, Beauce, Montmagny et Lotbinière.

On doit les trouver un à un. Nous faisons partie d'une organisation internationale prestigieuse établie au Canada depuis plus de 34 ans. Nos produits spécialisés sont diversifiés et conçus pour répondre aux besoins des marchés industriels, commerciaux, municipaux et institutionnels.

Nous recrutons notre personnel individuellement. Nous nous intéressons surtout à votre personnalité et à vos aptitudes pour les relations interpersonnelles. Nous sommes disposés à investir le temps, l'argent et les efforts requis pour faire de vous un vendeur dont la carrière sera une réussite. Une expérience industrielle directe constitue un atout.

Ce sont vos efforts et vos aptitudes qui détermineront vos chances de croissance tant sur le plan personnel que professionnel et financier.

Pour obtenir une entrevue locale, veuillez téléphoner à : Denis Demers, le lundi 21 avril 1997 entre 8 h 30 et 5 h sans frais au 1 800 361-5695.

Si vous ne pouvez téléphoner, veuillez écrire à : Denis Demers, X-ERGON, 1320 boul. Graham, bureau 133, Mont-Royal (Québec) H3P 3C8. Télécopieur : (514) 735-4390

La SITQ Immobilier, entreprise québécoise copropriétaire et gestionnaire d'ensembles immobiliers commerciaux, industriels et de bureaux, désire combler le poste suivant à sa division Centres commerciaux à Sainte-Foy.

Conseiller en location

Relevant du directeur de la location, vous aurez à créer et à entretenir des relations avec les principaux détaillants et d'autres locataires éventuels. Vous devrez aussi négocier les conditions des baux et les modalités d'application des clauses locatives, en plus de coordonner la préparation des offres de location. Enfin, vous serez appelé à trouver des locataires potentiels et à établir une combinaison de locataires adéquate.

Excellent négociateur doté de fortes aptitudes pour les relations interpersonnelles, vous possédez plusieurs années d'expérience en location de locaux de commerce de détail dans des centres commerciaux et êtes reconnu pour la qualité exceptionnelle de vos communications orales et écrites, tant en anglais qu'en français. Une formation universitaire serait un atout. En outre, vous serez avantagé si vous connaissez des documents juridiques, des critères de conception de même que des devis de travail relatifs aux locataires et aux propriétaires.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 2 mai 1997 au Service des ressources humaines, SITQ Immobilier, 380, rue Saint-Antoine Ouest, bureau 6000, Montréal (Québec) H2Y 3X7, en mentionnant le numéro de concours 9704-02.

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi. Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception.



FILIALE DU GROUPE VERRIER GLAYERBEL,
GLAVINFO INC., SPÉCIALISTE
EN DÉVELOPPEMENT ET INTÉGRATION DE LOGICIELS
EST À LA RECHERCHE DE :

ANALYSTE FONCTIONNEL - SAP (G-01)

Fonctions : Membre d'une équipe multidisciplinaire, le titulaire est responsable de collaborer à la mise en place du logiciel SAP.

Qualifications : Posséder un minimum d'un an d'expérience dans un des modules FI-CO-AM-PS et MM ainsi que dans le ré-engineering des procédés d'affaires financières ou achats. Être bilingue.

Environnement : Alpha, Unix, Oracle.

ANALYSTES-PROGRAMMEURS (G-02)

Fonctions : Participer activement à l'analyse, au développement et à l'implantation de systèmes de gestion intégrés dans un environnement 4GL et relationnel.

Qualifications : Détenir un baccalauréat en informatique. Posséder un minimum de deux ans d'expérience dans le développement d'applications. Bonne connaissance des concepts touchant les banques de données et l'analyse de systèmes. Une expérience avec une méthode de développement et / ou un générateur d'application (ex. Designer 2000) est un atout. Être bilingue.

Environnement : Vax, Alpha, VMS, NT, Unix, Powerhouse, Interbase, Powerplay, Impromptu, Silver Run, base de données Oracle, Designer 2000 et Developer 2000.

PROGRAMMEURS (G-03)

Fonctions : En collaboration avec l'analyste et les usagers, vous développerez et implanterez des logiciels tant en Amérique qu'en Europe.

Qualifications : Détenir un DEC en informatique. Posséder un à deux ans d'expérience en langage de quatrième génération, Powerhouse ou Oracle. Être bilingue.

Environnement : Vax, Alpha, VMS, NT, Unix, Powerhouse, Interbase, Powerplay, Impromptu, base de données Oracle, Designer 2000 et Developer 2000.

Aux stimulants défis que représentent ces offres, s'ajoutent de très intéressantes perspectives de carrière, un plan de formation, une rémunération proportionnelle à l'envergure des postes ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

À prévoir : Les titulaires devront être disponibles pour voyager en Europe dans le cadre de leurs fonctions.

Faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le titre et le numéro du poste avant le 2 mai 1997.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
250, RUE DE COPENHAGUE
ST-AUGUSTIN DE DESMAURES
QU. G3A 1H3

Glavinfo Inc.
INNOVATION ET MAÎTRISE TECHNOLOGIQUE



LAURÉAT 1997
PRIX CRÉATEUR D'EMPLOIS



Reconnue comme chef de file en assurance collective au Québec, SSQ VIE est une institution financière en pleine expansion qui se développe à partir de ses activités d'assurances et de rentes. Afin de maintenir notre position, nous sommes à la recherche de nouveaux collaborateurs ou de nouvelles collaboratrices pour combler les postes suivants:

ANALYSTE-ADMINISTRATEUR (TRICE) DES BASES DE DONNÉES (1 POSTE PERMANENT)

Concours # 97-07

LE DÉFI OFFERT

Relevant de la direction des systèmes administratifs-assurance collective, vous serez responsable de la modélisation des données ainsi que des structures et des définitions des données de l'ensemble des systèmes en assurance collective. Vous évoluerez dans un environnement VAX/VMS en utilisant la base de données INGRES pour certains systèmes et dans un environnement micro pour d'autres.

LE PROFIL RECHERCHÉ

- Détenir un baccalauréat en informatique.
- Posséder un minimum de 7 ans d'expérience pertinente dont au moins 3 ans en modélisation de données.
- Capacité d'évoluer de façon autonome.
- Avoir une connaissance des bases de données relationnelles est indispensable et la connaissance de INGRES est un atout.

ANALYSTE EN INFORMATIQUE (2 POSTES TEMPORAIRES)

Concours #97-08

LE DÉFI OFFERT

Relevant de la direction des systèmes administratifs-assurance collective, vous procéderez à l'élaboration des devis fonctionnels et occasionnellement, à leur programmation, tout en vous assurant de la fiabilité des essais fonctionnels. Vous évoluerez dans un environnement VAX/VMS en utilisant la base de données INGRES.

LE PROFIL RECHERCHÉ

- Détenir un baccalauréat en informatique.
- Posséder entre 1 et 2 ans d'expérience pertinente.
- Démontrer d'excellentes aptitudes pour les communications verbales et écrites.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Ces postes comportent une rémunération selon les qualifications et l'expérience ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné des attestations d'études, en indiquant le numéro de concours #97-07 ou #97-08, au plus tard le 30 avril 1997.

SSQ VIE
Direction des ressources humaines
2525, boulevard Laurier, C.P. 10500
Sainte-Foy (Québec) G1V 4H6

Nous souscrivons au principe de l'égalité en matière d'emploi.

AGISS Software Corporation

se spécialise dans les services de conversion automatique de logiciels d'applications à partir d'environnement "main-frame" à l'environnement client/serveur, incluant aussi la solution pour l'an 2000.

Si vous avez une expérience de vente auprès des différents ministères au Gouvernement du Québec, dans les environnements IBM "main-frame", DEC VAX, COBOL, bien vouloir envoyer votre curriculum vitae par fax à

(613) 230-3805

avec la référence BB951.



Coop du Cégep de Sainte-Foy

Située en milieu collégial, la Coopérative du Cégep de Sainte-Foy offre à ses 6000 membres une gamme de produits et services reliés au milieu scolaire.

LIBRAIRE

Sous l'autorité de la gérante, le libraire exécute les tâches reliées au bon fonctionnement et au développement du secteur librairie.

Exigences requises:

- Études en littérature ou l'équivalent
- Expérience en librairie d'au moins 3 ans
- Aptitude à travailler en équipe et dans un environnement informatisé

Description de tâches:

- Réception de la marchandise, classement et retours de livres
- Participation aux achats de livres
- Voir au bon fonctionnement du département librairie

Les candidatures doivent parvenir au plus tard le jeudi 24 avril 1997 au:

**Comité de sélection
Coopérative du Cégep de Sainte-Foy
2410, chemin Sainte-Foy
Sainte-Foy (Québec)
G1V 1T3**



Protectron
SYSTÈMES DE SÉCURITÉ
Une filiale de - Le Groupe Vidéotron Itée -

COORDONNATEUR(TRICE) DES VENTES

POUR LA RÉGION DE QUÉBEC

PROTECTRON, le leader québécois dans le domaine de la sécurité, est à la recherche d'un excellent coordonnateur des ventes pour sa succursale de Québec.

FONCTIONS:

- Relevant du directeur général, vous aurez comme principales fonctions de:
- Réaliser l'implantation des stratégies de développement;
- Assurer la gestion et la supervision de la force de vente;
- Administrer efficacement le budget d'opérations;
- Réaliser les objectifs de ventes.

EXIGENCES:

- Expérience en gestion d'une équipe de vente (préférentiellement ventes résidentielles);
- Capacité de leadership;
- Soucieux de la qualité du service à la clientèle;
- Grande autonomie;
- Posséder une automobile;
- Connaissance en micro-informatique serait un atout.

PROTECTRON OFFRE des conditions salariales et une gamme d'avantages sociaux concurrentiels.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de monsieur Pierre Vaillancourt, directeur général.

Par télécopieur au: (418) 683-7579

Par courrier à l'adresse suivante: **PROTECTRON
332, rue St-Sacrement
Québec (Québec) G1N 3Y2**



Manufacturier canadien de portes thermoplastiques et de comptoirs et portes moulés est à la recherche d'une personne pour assumer la

DIRECTION DES COMMUNICATIONS

Sous la supervision du Directeur corporatif, cette personne sera responsable de l'élaboration des outils de marketing, de formation et de vente pour le siège social et les usines de Québec, et pour la nouvelle usine de Omaha, Nebraska. Elle devra assister la direction des ventes et coordonner la participation à diverses expositions.

Exigences:

- Diplôme en administration ou marketing
- 10 ans d'expérience pertinente (vente, marketing, formation)
- Techniques de vente et communication
- Parfaitement bilingue français-anglais
- Espagnol un atout
- Techniques d'analyse de marché
- Connaissance des médias/Internet

Caractéristiques:

- Habileté à motiver et rassembler
- Personnalité engageante
- Polyvalence
- Disponibilité (voyages fréquents)

Nous offrons salaire et avantages sociaux compétitifs.

Veillez transmettre, avant le 30 avril 1997, un curriculum vitae faisant état de vos qualifications et expériences, à:

**Profile Inc.
Fax: (514) 973-9087**



IPL INC. chef de file international dans la transformation de matières plastiques, est présentement à la recherche d'un(e):

RÉCEPTIONNISTE-TÉLÉPHONISTE

Description du poste:

- Aider à l'acheminement des appels reçus chez IPL;
- Accueillir les visiteurs et les informer des directives à suivre;
- Procéder à la préparation des envois postaux ainsi qu'à la distribution du courrier à l'interne;
- Emploi temps plein.

Exigences:

- Technique de bureau ou l'équivalent;
- Expérience d'un (1) an minimum;
- Maîtriser les logiciels Word et Excel, sur Windows;
- Bilinguisme anglais/français essentiel;
- Aimer et être à l'aise à travailler sous pression;
- Personne très très patiente.

Date limite de remise: Le vendredi 25 avril 1997

Service des ressources humaines, IPL INC.
140, rue Commerciale
St-Damien (Québec) G0R 2Y0

SVP: inscrire RÉCEPTIONNISTE-TÉLÉPHONISTE sur l'enveloppe.

Un employeur équitable

GESTIONNAIRE DES SERVICES INFORMATIQUES

Située à St-Victor, en plein cœur de la Beauce, Les Lainages Victor Ltée est un chef de file dans l'Amérique du Nord, spécialisée dans la fabrication de produits de textile grâce à son réseau de ventes international. Notre compagnie, établie depuis maintenant 50 ans, est présentement à la recherche d'un gestionnaire des services informatiques.

Fonctions:

Sous la supervision du directeur informatique, le candidat ou la candidate devra:

- Encadrer le personnel technique dans la gestion quotidienne des Servers Windows NT et du réseau local;
- Gérer et administrer les bases de données SQL;
- Faire l'analyse des projets de développement de moyenne envergure et assurer la gestion de projet;
- Participer au développement des applications.

Exigences:

- Baccalauréat en informatique de gestion;
- Posséder un minimum de deux (2) ans d'expérience;
- Posséder de bonnes connaissances au niveau de Windows NT, Microsoft SQL Server 6.0 et Powerbuilder 5.0;
- Apprécier le travail d'équipe;
- Être capable de s'exprimer facilement en anglais.

Si vous êtes intéressé à vous joindre à un environnement de travail stimulant avec des conditions de travail intéressantes, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 2 mai 1997, à:

**Les Lainages Victor Ltée
Département des ressources humaines
Dossier informatique
Case postale 400
250, rue de la Station
St-Victor (Québec) G0M 2B0**

Seules les personnes sélectionnées seront contactées.
Nous respectons l'équité en matière d'emploi.



Plastiques Cabano inc. Division Cascades, entreprise manufacturière qui se spécialise dans le domaine des produits de plastique à injection, est à la recherche d'un :

DIRECTEUR D'USINE

Vous travaillerez conjointement avec les intervenants responsables de la production, des ventes et du personnel administratif afin de vous assurer du bon déroulement des opérations journalières de l'usine. De plus, vous serez responsable d'établir et de maintenir de bonnes relations avec les divers clients et fournisseurs, en demeurant à l'affût de leurs besoins et des développements de l'industrie du plastique. Vous aurez également à superviser le personnel relevant de votre service.

Vous possédez un diplôme universitaire ou une expérience dans un domaine pertinent et avez des connaissances approfondies du moulage par injection. Bon communicateur bilingue, vous êtes une personne flexible tout en faisant preuve de leadership, aimez le travail d'équipe et savez maintenir des relations de travail harmonieuses favorisant un climat de travail sain avec un maximum de productivité. En plus d'être dynamique, méthodique et innovateur, votre esprit d'analyse et de synthèse vous permet d'apporter les solutions qui s'imposent. Disponible, vous êtes prêt à suivre toute formation pouvant compléter vos connaissances. Vous devrez élire domicile à Cabano.

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre CV avant le 28 avril 1997 en mentionnant la référence DU-1997 au : **Service des ressources humaines, Plastiques Cabano inc., 50, rue Cascades, Cabano (Qc) G0L 1E0.**

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.



DIRECTEUR OU DIRECTRICE, SERVICE CONSEIL EN FINANCES PERSONNELLES
97-J-15

Caisse Populaire de Saint-Rodrigue
4765, 1re Avenue
Charlesbourg (Québec) G1H 2T3



RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES:

Relevant du directeur général, vous aurez comme responsabilités de planifier, organiser, exécuter et contrôler l'ensemble des activités de ce service et d'en assurer la structuration. À cette fin, vous serez appelé à embaucher, former et superviser le personnel de votre service. Vous aurez comme défis de développer, par votre expertise, vos conseils et une approche personnalisée, une relation d'affaires continue avec les grands détenteurs d'épargne en leur offrant des solutions financières correspondant à leur profil (aspirations, obligations, personnalité). À ce titre, vos principales responsabilités sont:

- participer à la planification et à la structuration de ce secteur d'activités, et à cette fin, élaborer, recommander et réaliser des plans d'action visant le développement des marchés et l'atteinte des objectifs de vente, ainsi que contribuer au développement des compétences du personnel de vente-conseil afin d'accroître les dimensions conseils financiers et force de vente dans la caisse;
- prospecter, solliciter et effectuer la vente-conseil de la gamme de produits et services de placement de Desjardins, et à cette fin, procéder, directement ou en collaboration avec les filiales du réseau, à la vente des différents véhicules de placement (fonds Desjardins, fonds communs de placements externes autorisés, titres à revenus fixes) et des autres produits et services Desjardins (gestion privée, Visa, risques et assurances, etc.);
- suivre l'évolution de la situation du membre, de ses besoins et de sa satisfaction afin de maintenir une relation d'affaires durable.

PROFIL RECHERCHÉ:

La personne intéressée à relever ce défi devra posséder un baccalauréat en administration des affaires (option finance), le titre de planificateur financier (Institut québécois de planification financière) ainsi que trois (3) années d'expérience pertinente et le permis de la C.V.M.Q.

La personne recherchée devra posséder le dynamisme et la créativité lui permettant d'assumer cette responsabilité à l'intérieur d'un horaire de travail dont la flexibilité répond aux besoins des membres. Celle-ci devra faire preuve d'entrepreneuriat, de leadership et devra être prête à s'engager tant dans le développement des affaires que dans le milieu.

LA CAISSE ET SON MILIEU:

La Caisse populaire de St-Rodrigue est située dans le centre du Québec-Métro. Elle gère un actif de 80 000 000 \$ et utilise les services de 40 employés.

LES CANDIDATS ET LES CANDIDATES DOIVENT S'ATTENDRE À ÊTRE ÉVALUÉS SUR LEURS HABILITÉS ET LEURS CONNAISSANCES EN RELATION AVEC LES RESPONSABILITÉS DE L'EMPLOI.

LA RÉMUNÉRATION:

La rémunération offerte est composée d'un salaire pouvant varier de 37 098 \$ à 48 227 \$ et d'un plan complet d'avantages sociaux. Ce poste est exclu de l'unité d'accréditation.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae complet (principales réalisations, etc.) au plus tard le 29 avril 1997, à:

**Fédération des caisses populaires
Desjardins de Québec
À l'attention Direction ressources humaines (local 47)
95, avenue des Commandeurs
Lévis (Québec) G6V 6P6**

La Fédération pratique une politique d'égalité des chances dans le domaine de l'emploi.

Desjardins pour s'aider soi-même

O'BRIEN

AVOCATS

Notre société qui s'est acquise une fière réputation d'intégrité et d'excellence vouée au service des corporations, institutions financières, médias d'information, commissions scolaires, entrepreneurs, promoteurs et gens d'affaires, est à la recherche de deux

AVOCAT(E)S

bilingues, l'un(e) possédant jusqu'à 2 années d'expérience et l'autre possédant de un minimum de 4 années d'expérience en litige.

Toute candidature sera traitée de façon confidentielle. Veuillez adresser votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

**140, Grande Allée Est, bureau 600
Québec (Québec) G1R 5M8**

À l'attention de Me Stéphane Lamonde

GÉNÉTIPORC

Génétiporc Inc., chef de file canadien en génétique porcine, continue sa progression sur les marchés internationaux grâce à l'efficacité de ses employés et la qualité de ses produits. Pour relever nos nouveaux défis, nous avons besoin de deux (2)

Superviseur(s) pour finition

Les personnes choisies auront à assurer la sélection et la supervision de maturations situées dans la région du Bas-St-Laurent et de l'Estrie.

Pour ces deux postes, les titulaires auront notamment pour tâches la sélection et la préparation des cochettes, le suivi des finitions et ce, afin de s'assurer du respect des normes et règles de régie de Génétiporc.

En plus d'un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent, les candidats devront détenir au moins 2 années d'expérience en production porcine, démontrer du leadership, être autonomes et avoir de la facilité à communiquer, posséder un anglais fonctionnel serait un atout. En contrepartie, nous offrons un salaire et des avantages sociaux très concurrentiels.

Saisissez l'occasion de faire partie d'une équipe jeune et dynamique, en postant votre curriculum vitae avant le 25 avril 1997, à l'adresse suivante:

**Responsable des ressources humaines
Génétiporc Inc.
1312, rue St-Georges
St-Bernard, Beauce (Québec)
G0S 2G0**

ESTIMATEUR EN IMPRIMERIE

Une importante imprimerie de la région de Québec est à la recherche d'un estimateur à temps plein.

Les exigences sont:

- Minimum de 5 ans d'expérience
- Excellente connaissance de la quadrichromie
- Bonne connaissance en infographie

Salaire à discuter.

Faites parvenir votre curriculum vitae au:

**Dépt 1373- Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C. P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6**

Les dons d'organes sauvent... des VIES!

Montréal: (514) 286-1414
Québec: (418) 845-4110



QUÉBEC-TRANSPLANT

IGD
LOUIS GARNEAU

Louis Garneau Sports Inc. est à la recherche d'un(e) candidat(e) d'expérience pour combler le poste suivant:

ILLUSTRATEUR(TRICE)

- Effectuer des logos Signature pour collection de t-shirts ainsi que des imprimés de tissus;
- Contrat de 3 mois.

Les candidats intéressés doivent nous faire parvenir leur C.V. ainsi que 3 exemples reliés à l'entreprise avant le **vendredi 25 avril 1997** à l'adresse suivante:

Louis Garneau Sports Inc.
30, rue des Grands-Lacs
St-Augustin-de-Desmaures (Québec)
G3A 2E6

Laser InSpeck inc., manufacturier de systèmes optiques de numérisation 3D commercialisant ses produits en Amérique du Nord et au Japon, recherche

Deux analystes-programmeur(e)s

Les deux postes nécessitent une excellente connaissance de Windows95 et NT tant au niveau logiciel que matériel, une expérience solide en programmation 32 bit (C++ SDK et orienté objet), le design d'interface-usager convivial, l'utilisation de l'OpenGL et de cartes électroniques dédiés et la maîtrise de l'anglais. Une expérience en vision numérique, en modélisation 3D et une connaissance de différents formats de fichier 3D seront un atout.

Faites parvenir votre C.V. avant le 30 avril 1997 à **Laser InSpeck inc.**, 360, rue Franquet, bureau 20, Sainte-Foy (Québec) G1P 4N3, par fax: (418) 650-2141 ou par e-mail: inspeck@nq.qc.ca.

SOUDEUR-MONTEUR

avec expérience pour machinerie en acier inoxydable, secteur alimentaire

Lieu de travail: Québec

TECHNICIEN EN FABRICATION DE CONTRÔLE

Expérience requise et bonne connaissance des automates programmables et de la robotique

Lieu de travail: Québec
Faire parvenir votre C. V. au:
Dépt 1375 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C. P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

REPRÉSENTANT DES VENTES EN INSTRUMENTATION ET CONTRÔLE

Nous sommes présentement à la recherche d'un représentant des ventes pour la région de Québec pour notre entreprise oeuvrant dans le domaine industriel. Nous nous spécialisons dans la vente et le service de produits d'instrumentation et de contrôle.

Exigences:

- DEC en instrumentation et contrôle ou expérience pertinente.
- Être autonome, responsable et structuré.
- Être bilingue et aimer voyager à travers le Québec.

Si vous désirez vous joindre à notre équipe dynamique, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae, à:

CONTRÔLES R.T.L. INC.
913, St-Charles
St-Lambert (Québec)
J4P 2A2
Fax: 514-466-8735

ASSURANCES GILLES PERRON
recherche un(e)

Responsable de modules

Expérience minimale de deux ans; Connaissance de Veilleux Informatique serait un atout.

Salaire selon compétences.

Envoyez C.V. (obligatoire) à:

Johanne Tremblay,
1900, av. Mailloux, bureau 055
Québec (Québec) G1J 5B9

Scierie de bois franc "Millwright"
avec expérience

à St-Zacharie (Beauce)

Salaire selon compétence

pour informations:
Jour: (418) 593-5491
Soir: 593-5495

EVALUATEUR EN IMMOBILIER AGRÉÉ ou STAGIAIRE

Résidentiel et commercial
Ambition et expérience (2 ans)

Faire parvenir C. V. au:
Dépt 1378 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C. P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

IMPRIMERIE
recherche

ESTIMATEUR(TRICE)
pour presse à feuilles

PRESSIER pour presse à couleurs, minimum 2 ans d'expérience. Salaire selon qualifications.

Expérier ces C. V. au:
Dépt 1377 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C. P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

Ville de Québec

Cadre Commercial

Vous devez être titulaire d'un baccalauréat, ou l'équivalent, auquel vient s'ajouter deux années de réussites dans le domaine de la vente. Bilingue (français et anglais) et axé sur le service à la clientèle, vous maîtrisez l'art de tisser de solides liens d'affaires grâce à votre dynamisme, à vos aptitudes en communication et à votre entregent. Très discipliné et motivé, vous êtes en outre une personne stimulée par un milieu de travail dynamique et évolutif, et soucieuse de toujours à parachever les projets entrepris.

Nos attentes sont grandes... tout comme le seront vos gratifications. Nous offrons un excellent salaire de départ et un régime d'avantages sociaux exceptionnel comprenant une rémunération et des primes au rendement remarquables, une allocation de voiture, une assurance soins médico-hospitaliers, dentaires et oculaires, un régime de retraite généreux, un régime d'actionariat et des rabais intéressants auprès des compagnies aériennes. Si vous possédez les compétences recherchées, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à : William D'Ambrosio, Federal Express Canada, 4650, chemin de la Côte Vertu Ouest, Bureau 150, Ville Saint-Laurent (Québec) H4S 1C7. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais ne pourrions communiquer qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

des réalisations exceptionnelles, des gens exceptionnels

FedEx
Federal Express

Federal Express souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

AVEZ-VOUS LE PROFIL DE L'EMPLOI?

Les postes de contrôleur de la circulation aérienne et de spécialiste de l'information de vol sont parmi les plus exigeants qui soient. Si vous êtes prêt à relever le plus grand défi de votre vie, vous devrez posséder une combinaison unique de qualifications. Le test suivant vous permettra d'évaluer votre admissibilité.

Êtes-vous prêt à vous consacrer à un programme de formation très rigoureux d'une durée d'un an pour le poste de spécialiste et pouvant aller jusqu'à 4 ans pour celui de contrôleur?

Êtes-vous prêt à vous installer n'importe où au Canada?

Êtes-vous disposé à travailler par roulement?

Êtes-vous en bonne santé?

Si vous voulez devenir contrôleur, avez-vous au moins 18 ans?

Avez-vous terminé avec succès vos études secondaires ou l'équivalent?

Êtes-vous citoyen canadien ou immigrant reçu?

Possédez-vous une excellente vision et une bonne perception des couleurs?

Entendez-vous bien et parlez-vous clairement?

Si vous avez répondu OUI à TOUTES ces questions, félicitations! Vous venez de franchir la première étape du parcours. Les statistiques démontrent que les meilleurs candidats font preuve de maturité, d'esprit d'équipe, d'une grande motivation, d'un caractère décidé et de discipline personnelle.

Pour plus de renseignements sur ces deux carrières exigeantes, vous pouvez assister à une séance d'information à l'endroit suivant:

STE-FOY, QUÉBEC
HÔTEL PLAZA QUÉBEC, salle Mozart
3031, boulevard Laurier, le 22 avril 1997 à 13h, 15h et 20h en français et à 18h en anglais.

Si vous ne pouvez assister à la séance, composez sans frais le numéro de téléphone ci-dessous pour recevoir une trousse d'information ou pour soumettre votre candidature à l'un des postes les plus valorisants et exigeants qui soient. Vous pouvez aussi jeter un coup d'œil à notre site Web.

1 800 667-INFO
(1 800 667-4636) DEMANDEZ LE DOSSIER N° 118
<http://www.navcanada.ca>

Des postes bilingues et unilingues anglais sont disponibles. Les candidats peuvent solliciter n'importe quel poste, mais ils devront répondre aux exigences linguistiques du poste avant le début de l'emploi. NAV CANADA fournit le service de navigation aérienne civil au Canada et pratique une politique d'équité en matière d'emploi.

NAV CANADA

AU SERVICE D'UN MONDE EN MOUVEMENT

ANALYSTES-PROGRAMMEURS

URGENT POUR PARIS

Merci de spécifier sur votre c.v. le numéro de référence R9704-19 : Paris

IBM - MAINFRAME, SQL, DL1, CICS COBOL, DB2, IMS, IEF

Si vous possédez un minimum de trois années d'expérience en informatique dont au moins une année dans l'un de ces domaines, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de: **Francine Jolicoeur, GEXI International inc., 8380, place Chanceaux, Anjou (Québec), H1K 1M7, Fax: (514) 355-9811.**

Internet: gexi@microtec.net

PARIS BOSTON MONTRÉAL

Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec

La Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec, regroupant 312 caisses populaires, est une institution financière de nature coopérative qui met à la disposition de ses caisses affiliées des services-conseils dans divers domaines d'activité.

GESTIONNAIRES DE COMPTES
DIRECTION ASSISTANCE À LA GESTION DU CRÉDIT, CENTRE DE RECOUVREMENT
DEUX POSTES

Votre rôle

En 1997, la Fédération de Québec a procédé à la création d'un groupe spécialisé en recouvrement et en redressement qui assumera la gestion des dossiers de crédit en difficulté confiés par certaines de ses caisses affiliées. Elle souhaite maintenant compléter son équipe et s'adjoindre deux nouveaux professionnels.

Vous assumerez le rôle de spécialiste en matière de redressement et de recouvrement de dossiers importants, contribuant ainsi directement à l'amélioration de la rentabilité du réseau.

Votre profil

Titulaire d'un baccalauréat en administration, option finance, vous comptez au moins sept années d'expérience dans une institution financière en crédit commercial, en redressement et recouvrement des prêts en difficulté. Vous possédez également des connaissances approfondies au sujet des prêts hypothécaires, des prêts à terme industriels et commerciaux, des crédits d'opérations, de la Loi de la faillite et de l'insolvabilité, du nouveau Code civil ainsi que de l'évaluation et de la gestion immobilières. De plus, vous vous démarquez par les compétences et qualités suivantes : jugement sûr, esprit de synthèse et d'analyse financière hors pair et sens développé de la négociation et de la communication, tant verbale qu'écrite. Enfin, vous faites preuve d'une excellente capacité à travailler sous pression et possédez un sens développé de la planification et de l'organisation.

Conditions de travail

L'échelle salariale de ces postes se situe entre 47 791 \$ et 62 128 \$.

Lieu de travail : Lévis. Des déplacements fréquents dans les caisses seront requis.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 2 mai 1997, en mentionnant le concours 97-0658, à l'adresse ci-dessous.

Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec
Direction du personnel (05)

95, avenue des Commandeurs
Lévis (Québec) G6V 6P6

Aucun accusé de réception ne sera expédié. Toutefois, à la fin du processus, tous les candidats seront informés des résultats de leur démarche. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Desjardins pour s'aider soi-même

Assurances générales des caisses Desjardins

Vous êtes à la recherche d'un emploi stimulant avec des conditions de travail avantageuses? Vous êtes dynamique, avez le goût du défi, de la vente et du service à la clientèle? Vous possédez un diplôme d'études collégiales ou un secondaire V et quatre années d'expérience continue en assurances générales? Ce type de poste pourrait vous intéresser :

AGENTS D'ASSURANCES GÉNÉRALES
(Postes réguliers et temporaires à temps plein)

Nous offrons un emploi stimulant, un salaire concurrentiel, un plan de bonification des plus intéressants ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. De plus, une formation initiale et d'autres programmes en cours d'emploi vous permettront d'atteindre votre plein potentiel.

Relevant du directeur des ventes, vous aurez comme principales fonctions de solliciter la clientèle ciblée, d'évaluer les besoins en assurances habitation et automobile en vue de conclure la vente de contrats et d'assurer le service après-vente.

Assurances générales des caisses Desjardins vous offre la possibilité de travailler auprès du public dans un environnement dynamique et en pleine croissance.

Lieu de travail : 1) Région couvrant le secteur situé entre Saint-Marc des Carrières et Val-Bélair (poste régulier) AG-GL-20
2) Région de Québec (poste temporaire) AG-GL-21

Si vous désirez faire carrière dans le domaine de l'assurance, veuillez acheminer votre curriculum vitae avant **vendredi, le 25 avril 1997, à 16 h 30**, en mentionnant le numéro de concours sur lequel vous posez votre candidature, à l'adresse suivante:

Vice-présidence des ressources humaines
Assurances générales des caisses Desjardins

C.P. 3500
Lévis (Québec) G6V 6P9

Seule les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Desjardins pour s'aider soi-même

CPU SERVICE

Entreprise spécialisée dans le domaine de l'entretien et la réparation de micro-ordinateurs et périphériques est à la recherche d'un(e) **REPRÉSENTANT(E) DES VENTES**

Nous recherchons une personne très motivée et autonome qui désire se joindre à notre équipe de ventes plus précisément pour les marchés verticaux suivants : éducation, gouvernement, grande corporations et PME.

Les candidats doivent posséder un minimum de cinq années d'expérience dans le domaine de la vente de contrats de service, bloc de service, banques d'heures en micro-informatique. Vous devez avoir une bonne connaissance de la vente de contrat pour support réseau Novell et NT. Être à l'écoute du client, avoir de l'entregent et être en mesure de préparer des soumissions sont des exigences essentielles. CPU Service inc. offre un plan d'avantages sociaux ainsi qu'un salaire concurrentiel, qui sera à discuter selon l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 avril 1997 à : **CPU Service inc. 2323, boul. Du Versant Nord, bureau 100, Sainte-Foy (Québec) G1N 4P4**

Seuls les candidats retenus seront contactés.

Ne
cherchez

plus

www.systemhouse.mci.com

SHL Systemhouse est une multinationale spécialisée en technologie de l'information et le seul fournisseur à guichet unique de l'industrie à offrir des produits et services de convergence qui répondent aux besoins des entreprises en matière de réseautique, de communications et de consultation. Chaque jour, 7 000 professionnels répartis dans les 120 bureaux de SHL Systemhouse à l'échelle mondiale, élaborent pour nos clients des solutions qui permettent de passer avec rapidité et rentabilité aux tout derniers systèmes d'information, d'implanter des technologies novatrices et de mettre au point de nouveaux moyens pour leur permettre de travailler plus efficacement.

Vous êtes énergique, passionné, doté d'initiative et souhaitez contribuer à notre croissance, SHL Systemhouse est à la recherche de professionnels chevronnés pour combler les postes suivants :

CONSEILLERS/CONSEILLÈRES EN INFORMATIQUE (10 POSTES)

Administrateurs de bases de données, analystes principaux, architectes techniques et programmeurs possédant de l'expérience avec une ou plusieurs des technologies suivantes:

Oracle, PowerBuilder, Visual C++, Windows NT, Windows 95, Outils Internet et imagerie.

SPÉCIALISTES EN CONFORMITÉ À L'AN 2000 (20 POSTES)

Pour permettre à nos clients de passer en douceur au prochain millénaire, nous sommes à la recherche de spécialistes à tous les niveaux possédant une combinaison des compétences suivantes:

Ordinateurs centraux, COBOL, MVS, CICS, IDMS et DB2.

En échange de votre talent et de votre professionnalisme, SHL Systemhouse investira considérablement dans votre formation, votre rémunération et votre perfectionnement professionnel. Afin que vous puissiez partager notre réussite, SHL Systemhouse offre un programme d'avantages sociaux des plus concurrentiels, classé parmi les 10 meilleurs au pays.

Si vous possédez la motivation, l'enthousiasme et l'expertise pour joindre nos rangs, faites parvenir votre curriculum vitae, en précisant le numéro de référence EK1NLS419, à SHL Systemhouse, 1165, boul. Lebourgneuf, bureau 300, Québec (Québec), G2K 2C9 ou par télécopieur au 1 800 471-4473 ou par courrier électronique 471hire@shl.com.

SHL Systemhouse souscrit au programme d'équité en matière d'emploi.

SHL Systemhouse
Une filiale de MCI

Maximiser

Compugen est une jeune entreprise dynamique qui met à la portée de ses clients les technologies de l'information de demain. Ses employés profitent donc de possibilités illimitées d'apprentissage de développement. Lorsque vous vous joignez à notre équipe, vous côtoyez les fournisseurs de solutions qui comptent parmi les plus innovatrices. Relevez le défi. Optimisez vos possibilités de carrière à Montréal dans un des rôles suivants :

REPRÉSENTANT(E) DU SERVICE TECHNIQUE

Vous avez l'expérience des produits de marque et du service à la clientèle exceptionnel. Vous possédez une accréditation A+ ainsi qu'un minimum de trois années d'expérience sur le terrain, au cours desquelles vous avez prouvé votre minutie et votre sens de la communication. Nous vous confierons le diagnostic et le dépannage d'une vaste gamme de systèmes. Si la technologie vous passionne et que vous avez soif de savoir, optimisez vos possibilités d'apprentissage en communiquant avec nous.

REPRÉSENTANT(E), VENTES INTERNES

Avez-vous le sens des affaires et des aptitudes pour la vente? Alors ce rôle de support téléphonique et administratif est pour vous. Le talent que vous apporterez à l'équipe sera vital au succès du directeur de comptes. Vous excellerez dans vos relations avec la clientèle, tant au téléphone qu'en personne, savez répondre à leurs besoins en plus de rédiger rapidement les soumissions demandées. En plus, vous vous assurez du traitement des commandes et du travail administratif avec les départements des opérations et du service technique.

Tous les candidats doivent être bilingues (français et anglais, écrits et parlés). Nous offrons d'excellentes récompenses dans un contexte en évolution rapide qui présente des défis considérables. Saisissez l'occasion de vous joindre à la meilleure équipe. Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le poste qui vous intéresse à :

Pierre Desjarlais, directeur régional
Compugen Systèmes Ltée.
3107, Avenue des Hôtels, bureau 41
Sainte-Foy, (Québec) G1W 4W5

Nous remercions tous les répondants de leur intérêt pour notre compagnie; prenez note, toutefois, que nous communiquerons uniquement avec les candidats retenus.

COMPUGEN
www.compugen.ca

PHARMACIEN(IENNE) DIPLÔMÉ(E)

Temps partiel: 27 heures/semaine
Une fin de semaine sur deux (vendredi, samedi, dimanche)

Contactez:
Alain Tanguay, pharmacien
1590, Saint-Louis
Plessisville (Québec) G6L 2M9
(819) 362-3255

Les Consultants Innu Minuenu inc.
PSYCHOLOGUE

Posséder deux ans d'expérience en évaluation psychologique et psycholégale d'enfants et d'adultes. Débutant le 5 mai dans un centre de santé privé autochtone, à Sept-Îles. Être disponible à voyager. Salaire entre 35 000\$ - 45 000\$
Faire parvenir votre C. V. avant le 28 avril 1997.
Les Consultants Innu Minuenu inc.
C. P. 92 Ste-Anne-de-Beaupré (Québec) G0A 3C0

18 ans et



« Donnez du sang »
Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Les assurances
La Capitale

Sûr et direct.

LA CAPITALE, compagnie d'assurance générale et membre du Groupe MFQ, est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour occuper un poste d':

AGENT D'INDEMNISATION
pour le Bureau régional de Chicoutimi

FONCTIONS

- Réaliser les enquêtes aussi bien au téléphone que sur la route;
- Assurer le règlement des dossiers automobile et résidentiel autant au niveau des dommages directs que de la responsabilité;
- Effectuer les recommandations à votre supérieur quant à l'appréciation des risques après sinistres et suggérer les correctifs à apporter.

EXIGENCES

- Détenir un diplôme d'études collégiales en techniques administratives, option assurance générale ou l'équivalent;
- Posséder de trois (3) à cinq (5) années d'expérience pertinente en règlement de sinistres;
- Avoir réussi cinq (5) cours de l'I.A.C. dont le C-11;
- Être dynamique et axé sur le service à la clientèle.

Le poste donne lieu à une rémunération selon les compétences et comporte une gamme complète d'avantages sociaux.

Toute candidature sera tenue confidentielle et devra être expédiée avant le 30 avril 1997.



LA CAPITALE
Compagnie d'assurance générale
Direction des ressources humaines
Case postale 17100
Québec (Québec) G1K 7X2



CONSEILLER(ÈRE) PUBLICITAIRE

CITF RockDétente est la propriété de Télémedia Communications Inc. qui oeuvre principalement dans les domaines de la radiodiffusion et de l'édition de magazines au Canada. Elle est une station radiophonique de pointe à Québec et dessert une clientèle nombreuse, variée et de qualité.

CITF RockDétente est à la recherche d'un(e) candidat(e) afin de combler un poste de conseiller(ère) publicitaire.

La personne recherchée devra posséder un minimum de trois (3) années d'expérience en ventes, idéalement dans le milieu des médias (radio, télévision, journaux). Une formation en marketing de niveau collégial ou universitaire est souhaitable.

Le (la) candidat(e) devra aussi faire preuve de créativité et d'organisation, être capable d'élaborer des stratégies de ventes et posséder d'excellentes capacités à communiquer, autant verbalement que par écrit.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse ci-dessous, au plus tard le 25 avril 1997.

Direction des ventes
CITF RockDétente
580, Grande Allée Est, bureau 250
Québec (Québec) G1R 2K2

Le Violons du Roy, un ensemble musical de toute première qualité et de calibre international, est à la recherche d'un(e):

Directeur(trice) de l'administration

LE DÉFI OFFERT

Sous l'autorité du conseil d'administration et en collaboration avec le directeur musical et artistique, le titulaire est responsable de développer une stratégie d'approche et un argumentaire afin de faire connaître et développer la notoriété des Violons du Roy tant sur le plan national qu'international; il planifie, dirige, coordonne et contrôle l'ensemble des activités de la corporation reliées à l'administration dont la comptabilité, les opérations, les ventes et le marketing; il développe et coordonne un programme intensif de financement privé.

LE PROFIL RECHERCHÉ

- Baccalauréat en administration ou l'équivalent.
- Français parlé et écrit impeccable.
- Bonne maîtrise de l'anglais parlé et écrit; toute connaissance d'une autre langue étrangère est un atout dans le cadre du développement à l'étranger.
- Connaissance des différents environnements informatiques.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Ce poste comporte une rémunération selon les qualifications et l'expérience. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'attestations d'études, au plus tard le 2 mai 1997.

Les Violons du Roy

À l'attention de madame Edith Cloutier
995, Place D'Youville, Palais Montcalm, Québec (Québec) G1R 3P1

Suicide Action Montréal est un organisme sans but lucratif regroupant des bénévoles ayant pour mission d'intervenir dans la problématique du suicide au sein de notre société.

Directeur général (Réf. CA-88-11)

Sous l'autorité du conseil d'administration, vous planifierez, dirigerez et superviserez les activités de l'Association et du personnel, conformément aux orientations et directions établies.

Vous participerez aux réunions et aux travaux du conseil d'administration et du bureau de direction en plus de contribuer à concevoir les orientations, les buts, les normes, les politiques et les pratiques de l'Association. Par ailleurs, vous planifierez, gèrerez et contrôlerez le budget. Enfin, vous assurerez sous les aspects de la gestion des ressources humaines et veurez à la prestation d'un bon service à la clientèle, ainsi qu'au respect des droits de cette clientèle.

Une connaissance de la problématique du suicide est indispensable, de même qu'une expérience de gestion, de préférence en milieu communautaire. Le bilinguisme représente un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Camille Dion, SAM, C.P. 310, succ. Saint-Michel, Montréal (Québec) H2A 3M1.

Seules les personnes retenues seront contactées. Prière de ne pas téléphoner. Ce poste est offert aux hommes et aux femmes.

ANCIA personnel

Notre client, l'Assurance vie Desjardins-Laurentienne située sur la Rive-Sud de Québec recherche :

Agent(s) de télémarketing bilingues

Description : Vous aurez à effectuer les démarches téléphoniques afin d'offrir les services distribués par l'entreprise.

Qualifications : Vous possédez un diplôme d'études collégiales (DEC) et d'excellentes aptitudes pour la vente. Bilingue, vous vous démarquez des meilleurs par votre expérience dans la vente et/ou la représentation.

Salaire très concurrentiel, postes temporaires longue durée et horaires variables, temps plein et temps partiel. Formation et supervision offertes par le client.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 avril 1997.

Télécopieur : (418) 832-6511
ANCIA personnel inc.
8149, rue du Mistral, bureau 101, Charry (Québec) G6X 1G5
Seules les candidatures retenues recevront un accusé de réception.

ANCIA personnel... au service de l'emploi

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

Exigences minimales:
- 2 ans d'expérience dans une étude de notaires
- Français parlé et écrit impeccable.

Faire parvenir C. V. avant le 25 avril 1997, à l'attention de Claire Gérard, au:

370, boul. René-Lévesque O.
Bureau 3
Québec (Québec) G1S 1R9

POSTE PERMANENT Electro-mécanicien

Situé dans le Bas-St-Laurent et comptant plus de 100 employés, notre client requiert les services d'un électro-mécanicien pour son service d'entretien.

Vous avez les qualifications suivantes:

- DEC ou DEP en électromécanique, analyse d'entretien, instrumentation et contrôle ou une formation équivalente
- De la pratique en mécanique, hydraulique et instrumentation
- Une capacité à diagnostiquer les problèmes, à planifier et à organiser des réparations d'équipements
- Des habitudes de travail conformes aux pratiques de l'assurance qualité (ISO 9001)
- Une capacité et une volonté de travailler en équipe avec les utilisateurs des équipements
- Expérience dans une entreprise manufacturière serait un atout.

Conditions:
- Salaire à discuter selon qualifications et expérience.

Alors faites parvenir votre curriculum vitae dès maintenant à:

Les Services Kelly inc.
À l'attention de
Mme Isabelle Theriault
ou Mme Lyne St-Pierre
92, 2e Rue Ouest, bureau 99B
Rimouski (Québec)
G5L 7B3

Tél.: (418) 725-5779
Télex: (418) 725-0805
Seules les candidatures retenues seront contactées.
Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

POSTE PERMANENT MACHINISTE

Notre client fabricant de composantes métalliques et comptant plus de 100 employés, prévoit doubler sa production. Nous recherchons un machiniste

Qualifications requises:

- DEP en technique d'outillage
- ASP en contrôle numérique
- Minimum 1 an d'expérience en usinage sur machines à contrôle numérique
- 2 à 3 ans d'expérience en usinage sur machines conventionnelles
- Expérience en usinage par électro-érosion serait un atout
- Connaissances pratiques en soudure à l'arc

Lieu de travail: Bas-St-Laurent

Durée: Poste permanent

Salaire: Selon convention

Joindre à votre C. V. toutes pièces justificatives de votre formation (certificat, cartes de compétences, etc.)

Expédier votre dossier à l'attention de Mmes Lyne St-Pierre et/ou Isabelle Theriault

LES SERVICES Kelly
92, 2e Rue Ouest, bureau 99B
Rimouski (Québec)
G5L 8P2
Tél.: (418) 725-5779
Télex: (418) 725-0805
Seules les candidatures retenues seront contactées.
Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

REPRÉSENTANT(E) Dept pièces

La personne recherchée devra posséder de 3 à 5 ans d'expérience dans la vente de pièces d'automobiles de produits Chrysler de préférence, être autonome, dynamique, flexible, dotée d'un bon sens de l'organisation. Il (elle) profitera d'un salaire de base + commissions, d'une voiture et d'une gamme d'avantages sociaux.

Si vous êtes ambitieux(euse) et désirez faire carrière en travaillant pour une entreprise dynamique, faites parvenir votre C.V. par courrier ou télécopieur avant le 25 avril 1997, à l'attention de M. André Fortin, directeur du dept. des pièces, au 2025, rue Jean-Talon Sud, Ste-Foy G1N 2E9, télécopieur: 687-2974.

Confidentialité assurée. Prière de ne pas téléphoner.



JEEP EAGLE CAMION DODGE

CARRIÈRES / PROFESSIONS

RONA
L'Entrepôt / QUÉBEC

Rona l'Entrepôt de Québec, magasin entièrement québécois, désire s'acquiescer de :

REPRÉSENTANT DES VENTES INSTITUTIONNELLES ET COMMERCIALES

RÔLE : Visiter les institutions et commerces de la région de Québec et ses environs afin de leur offrir nos produits et services des plus concurrentiels.

EXIGENCES :

- Diplôme d'études secondaires
- 5 à 10 ans d'expérience au niveau de la représentation et commerce de détail
- Posséder un permis de conduire
- Résider dans la région de Québec
- Entretien, autonomie et flexibilité.

Les personnes intéressées à rejoindre l'équipe de Rona L'Entrepôt Québec doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 25 avril 1997, à l'adresse suivante :

RONA L'ENTREPÔT QUÉBEC
1500, rue Bouvier
Québec (Québec) G2K 1N8
À l'attention de monsieur Patrick Madigan

Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue.

FREIGHTLINER

CAMIONS FREIGHTLINER QUÉBEC INC.

est à la recherche de :

MÉCANICIENS diesel
classes C - B et apprentis

COMMIS DE PIÈCES
classe C et apprentis

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

Denis Robert, directeur du personnel
2380, rue Dalton, Sainte-Foy
(Québec) G1P 3X1

TECHTRABOIS INC.

Usine moderne de transformation de feuillus en bois de finition, située dans le comté de Montmagny près de la frontière américaine, recherche des candidats pour chacun des postes suivants :

- DIRECTEUR DE PRODUCTION
- AFFÛTEUR
- OPÉRATEUR DE MOULURIÈRE
- MÉCANICIEN D'ENTRETIEN

Conditions de travail et salaire compétitifs.

Les personnes intéressées par l'un ou l'autre de ces postes doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 2 mai 1997 à l'adresse suivante :

TECHTRABOIS INC.
à l'attention de Madame Lucie Poulin
44, route des Moulins, C. P. 87
St-Just-de-Bretenières (Québec) G0R 3H0

N.B. : Toutes les candidatures seront traitées de façon confidentielle et nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

SAINT-AUGUSTIN DE-DESMAURES

OFFRE D'EMPLOI
concours no 97-05

TECHNICIEN(NE) EN GÉNIE CIVIL

UNITÉ ADMINISTRATIVE : Service des travaux publics
DURÉE DE L'EMPLOI : Poste permanent, à temps plein
LIEU DE TRAVAIL : Complexe municipal, 200, route de Fossambault

ATTRIBUTIONS :

- Transmettre à la clientèle les informations techniques relatives à la réglementation municipale touchant les réseaux d'aqueduc et d'égouts, les branchements de services, les compteurs d'eau et divers services techniques;
- Assurer la gestion de l'entretien préventif et de l'opération des postes de pompage en aqueduc et égout, ainsi que des réseaux de distribution;
- Assurer une assistance technique sur tout élément relié au réseau routier urbain et rural, ainsi qu'aux installations septiques;
- Collaborer à l'élaboration et à l'application de devis techniques relatifs à divers travaux de réflexion et d'entretien des chaussées et des réseaux qui y sont enfoncés;
- Assurer le maintien et la mise à jour des données du système d'information à référence spatiale, ainsi que du système de gestion intégré des infrastructures.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- DEC en génie civil;
- Connaissances et expérience en gestion d'infrastructures municipales;
- Aptitudes et habiletés en informatique et connaissance des logiciels Excel, Arc View et Arc Info;
- Aptitudes et valeurs axées sur le partenariat, l'innovation, le travail d'équipe et le service à la clientèle (citoyen);
- Posséder un véhicule pour déplacement sur le territoire municipal;
- Dynamique, autonome et responsable.

SALAIRE & CONDITIONS DE TRAVAIL :
Poste syndiqué. Salaire et horaire selon la convention collective.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION : Juin 1997.

INSCRIPTION :
Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae, avant 16 h 30 le 2 mai 1997, à l'adresse suivante :
Me Daniel Martineau, directeur
Service du greffe et des ressources humaines
Municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures
200, route de Fossambault, Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 2E3

Inscrire sur votre enveloppe <<Concours no 97-05 / Technicien en génie civil>>

Seules les candidatures reçues relativement à cette offre d'emploi seront prises en considération.

Pour plus d'information sur la nature de cet emploi, veuillez communiquer avec monsieur René Hardy au (418) 878-1675, poste 260.

Systematix

CERTIFIÉ ISO-9001

Partenaire du gouvernement du Québec pour la conversion à l'an 2000

Le Groupe Systematix, lequel compte plus de 550 employés, offre une gamme complète de services conseils en système de gestion de l'information. Ce Groupe a obtenu plusieurs contrats auprès d'organismes gouvernementaux de la région de Québec.

Afin de compléter ses équipes, Systematix est présentement à la recherche de professionnel(le)s de l'informatique possédant les qualifications et le profil suivants :

Concours 97-23 - ANALYSTES SENIORS

- Expérience de plus de huit (8) ans, expertise avec des méthodologies de développement, expérience en analyse préliminaire, analyse d'impacts et architecture de système
- dans les environnements maxi: MVS, IDMS, IMS, DB2, CICS, ADS/O, COBOL, PL1;
- dans les environnements départementaux: VISUAL BASIC, POWERBUILDER, AM, SQL/DESIGN, VISUALAGE, C++, ACCESS, WATCOM, ORACLE, SQL/SERVER, DB2/2

Concours 97-25 - ANALYSTES-PROGRAMMEURS

- Expérience de un (1) à trois (3) ans en développement de système
- dans les environnements maxi: MVS, IDMS, IMS, DB2, CICS, ADS/O, COBOL, PL1;

Systematix offre un éventail complet d'avantages sociaux ainsi que des conditions de travail des plus intéressantes.

La rémunération sera déterminée en fonction de l'expérience et des qualifications.

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature font parvenir leur curriculum vitae au plus tôt, en indiquant clairement le numéro du concours à :

Service de recrutement
Les Services Conseils Systematix Inc.
830, av. Ernest-gagnon, bureau 201
Québec (Québec) G1S 3R3
Adresse internet: scique@videotron.net

Seules les personnes sélectionnées seront contactées pour une entrevue.

Les agences de placement sont priées de s'abstenir.

Un groupe national de gestion est à la recherche d'un(e) gestionnaire pour ses bureaux immobilière à Québec.

Gestionnaire des services techniques
Région de Québec

Vous serez responsable de fournir le support technique aux gestionnaires immobiliers, de coordonner le programme de gestion des services publics, de faire les analyses et les recommandations nécessaires, et d'assurer le suivi et la mise à jour des règlements et des codes applicables aux bâtiments. En alternance, vous répondrez aux appels d'urgence et à l'occasion, vous remplacerez le gestionnaire immobilier.

Pour réussir, vous avez un diplôme en technique mécanique du bâtiment ou l'équivalent. Vous avez besoin de 6 à 8 années d'expérience relative aux aspects techniques de l'entretien et de la gestion des bâtiments; vous avez aussi de l'expérience dans la gestion de la consommation énergétique. Vous connaissez bien les codes fédéraux, provinciaux, et municipaux relatifs aux établissements, à l'électricité et à la prévention des incendies. L'aptitude à planifier et coordonner des routines d'entretien préventif dans une multitude d'établissements ainsi que la connaissance des systèmes de contrôle informatisé, de logiciel de dessin assisté par ordinateur, sont essentielles. Vous pouvez produire des rapports d'analyse et faire des recommandations, et vous êtes à l'aise avec les logiciels de bureautique.

Vous offrons un régime complet d'avantages sociaux et des salaires fondés sur l'expérience. Veuillez faire parvenir votre c.v. à l'adresse qui suit, en prenant soin d'indiquer vos attentes en matières salariales, avant le 25 avril 1997:

Nicole Joly, directrice des ressources humaines, Groupe de gestion PROFAC, 475, boul. de l'Atrium, 3^e étage, Charlesbourg, QC G1H 7K2. Téléc. : (418) 622-9998.

Nous remercions tous les répondants de leur intérêt pour notre compagnie; prenez note, toutefois, que nous communiquerons uniquement avec les candidats retenus.

PROFAC

Brocourt data

PROGRAMMEURS

Notre entreprise, spécialisée dans le développement de programmes d'application de gestion, recherche des universitaires:

FONCTIONS: Programmeur junior en Business Basic sur système d'exploitation UNIX, WindowsNT.

EXPIÉRIENCE: NON NÉCESSAIRE

FORMATION: Baccalauréat en Science informatique ou en Génie informatique

QUALITÉS: Responsable, bon travailleur d'équipe, débrouillard, capable d'initiatives, prêt à travailler fort.

Faire parvenir C.V. à M. André Richard, Brocourt data inc., 750, Marcel-Laurin, bureau 200, St-Laurent (Québec) H4M 2M4. Téléc.: 514-747-9646 e-mail: info@brocourt.com

MARCOUX

MAISONS USINÉES

DIRECTEUR DU DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES

Votre mandat:
À ce titre, vous serez responsable de la mise en place d'un réseau de distribution et de l'élaboration et de la mise en oeuvre d'un programme stratégique de vente visant à soutenir le développement de l'entreprise à l'échelle nationale et internationale.

Exigences:
- Bilinguisme obligatoire
- Au moins trois (3) années d'expérience en développement de marché à grande échelle.

Votre profil:
Vous montrez un bon leadership tout en privilégiant le travail d'équipe et vous êtes reconnu à la fois pour votre sens de l'innovation et l'excellence de vos communications. Des connaissances techniques et l'expérience du travail à l'échelon international avantageront nettement votre candidature. Vous êtes reconnu pour la qualité de vos relations interpersonnelles et vous savez comment motiver une équipe gagnante.

Si vous êtes intéressé à vous joindre à une entreprise dynamique et en pleine expansion, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 25 avril 1997, à l'adresse suivante:

Les Constructions C.L.R. Marcoux Inc.
Service des ressources humaines
1360, boul. Vachon Nord
Ste-Marie de Beauce (Québec) G6E 1N4
Télécopieur: (418) 387-7592

DIRECTEUR (DIRECTRICE) DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS

Notre client, un important cabinet d'avocats de la ville de Québec, est à la recherche d'une personne qui prendra en charge les services financiers et administratifs.

Votre rôle

- ✓ Superviser le service de la comptabilité
- ✓ Préparer le budget annuel
- ✓ Préparer les états financiers mensuels
- ✓ Responsable de la facturation et de la perception
- ✓ Responsable de l'informatique et de l'organisation du travail
- ✓ Responsable des ressources humaines
- ✓ Élaborer et implanter des mesures de contrôle
- ✓ Voir à la gestion et administration des affaires courantes
- ✓ Formuler des recommandations pour améliorer l'efficacité du travail

Exigences du poste

- ✓ Détenir un titre comptable reconnu (CA, CMA ou CGA)
- ✓ Posséder sept années d'expérience dont au moins deux ans à un poste similaire
- ✓ Posséder les qualités de leadership, d'initiative et d'esprit d'équipe et avoir une grande disponibilité
- ✓ Maîtriser le logiciel Lotus 1-2-3 et connaître les logiciels de traitements comptables
- ✓ Le bilinguisme serait un atout

Notre client offre d'excellentes conditions de travail et une gamme complète d'avantages sociaux. Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 2 mai 1997 à l'attention de Mme Ginette Vallières.

Notre client souscrit au principe d'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Le savoir-faire en affaires^{MC}

Coopers & Lybrand | **Laliberté Lancôt**

900, boul. René-Lévesque Est, bureau 536
Québec (Québec) G1R 2B5
Tél.: (418) 522-7001
Téléc.: (418) 522-5663

L'Université de Moncton sollicite des candidatures pour le poste suivant :

Professeure ou professeur

Département d'enseignement au secondaire et des ressources humaines

Poste régulier menant à la permanence

Fonctions
Enseignement dans le domaine de l'application pédagogique de l'ordinateur et dans au moins un autre domaine de l'éducation en général. Participation à des projets de recherche et de développement s'y rattachant. Encadrement des étudiantes et étudiants de premier et deuxième cycles en éducation, incluant la direction de thèses (deuxième cycle) ainsi que la supervision de stages.

Qualifications
Vous devez être titulaire d'un Ph.D. ou en voie de l'obtenir. Dans ce dernier cas, une lettre de recommandation de la directrice ou du directeur de thèse doit accompagner la demande. Capable de travailler en équipe et de développer des projets de recherche en application pédagogique de l'ordinateur, vous possédez de l'expérience en enseignement, de préférence dans le milieu scolaire. Par ailleurs, vous maîtrisez le français, tant à l'oral qu'à l'écrit, et faites preuve d'engagement envers l'excellence en enseignement et en recherche en application pédagogique de l'ordinateur.

Entrée en fonction : le 1^{er} juillet 1997

Veuillez faire parvenir avant le 30 mai 1997 un curriculum vitae détaillé ainsi que le nom et l'adresse de trois personnes pour références à M. Rodrigue Landry, doyen, Faculté des sciences de l'éducation, Université de Moncton, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1A 3E9.

UNIVERSITÉ DE MONCTON

Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce poste est offert aux citoyennes et citoyens canadiens et aux résidentes et résidents permanents seulement.

Offre d'emploi

HAVRE L'ÉCLAIRCIE

maison d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants, située à Saint-Georges de Beauce

UNE AGENTE DE LIAISON

Pour information: s'adresser au bureau de Développement des ressources humaines Canada le plus près de chez vous.

SATURN

CONSEILLER(ÈRE)

Exigences:

- Avoir de l'habileté à converser avec les clients et à susciter leur enthousiasme;
- avoir de la facilité à établir des réseaux et à prospecter;
- être capable d'évaluer les besoins de la clientèle;
- avoir de l'aptitude pour le travail en équipe.
- détenir un baccalauréat;

S.V.P. faites parvenir votre curriculum vitae à :

Avantages sociaux et possibilité de revenus très élevés.

Saturn Ste-Foy
3330, rue Watt, Sainte-Foy G1X 456

SATURN Ste-Foy

LE LABORATOIRE D'ENDOCRINOLOGIE MOLÉCULAIRE CENTRE DE RECHERCHE DU CHUL

est à la recherche d'un(e) **INFORMATICIEN(NE)**

Vous serez gestionnaire d'un réseau d'environ 30 micro-ordinateurs (compatible PC et Macintosh) reliés à 2 serveurs sous Windows NT. Cette responsabilité inclut la migration, l'installation et le maintien des postes périphériques ainsi que des services réseau. Vous devrez proposer et analyser les choix technologiques permettant l'optimisation des ressources matérielles et logicielles des systèmes. Conjointement, vous devrez assurer l'administration de bases de données existantes. Le laboratoire se conforme aux normes gouvernementales des Bonnes Pratiques de Laboratoire selon les exigences de la DGPS et de la FDA.

Vous devez très bien connaître Windows NT et démontrer des aptitudes marquées pour la rédaction, le maintien et l'organisation de la documentation. Une bonne aptitude à la lecture et la rédaction de l'anglais est nécessaire. Vous devez être méthodique, fiable et savoir respecter les directives et les échéanciers dans un environnement orienté vers l'excellence.

Au minimum un baccalauréat en informatique de gestion accompagné d'une formation complémentaire sur la gestion des réseaux Windows NT (une certification Microsoft serait un atout). Vous devez avoir au moins 2 années d'expérience en administration des systèmes micro-informatiques dans un milieu de travail normalisé (ISO, BPL, ou autre).

Envoyer votre curriculum vitae avant le 26 avril 1997 à :
Joyce Gardiner, Service du Personnel
Laboratoire d'Endocrinologie Moléculaire,
Centre de Recherche du CHUL, T-367,
2705, boulevard Laurier, Sainte-Foy (Québec), G1V 4G2

Titres au comptoir

TORONTO - Le relevé des actions négociées au comptoir est fourni par l'Association des courtiers en valeurs mobilières du Canada sous l'autorité de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario. Le volume comprend les transactions pour clients et les échanges entre courtiers.

Table with columns: Titres, Vol., Haut, Bas, Fer., Chan. Lists various stock tickers and their performance metrics.

Table with columns: Titres, Div. V(100), Haut bas fer. chang. Lists various stock tickers and their performance metrics.

Bourse américaine

Table with columns: Titres, Div. V(100), Haut bas fer. chang. Lists various US stock tickers and their performance metrics.

CARRIÈRES/ PROFESSIONS

Directeur(trice) promotion et publicité

Un grand centre commercial de la région de Québec est à la recherche d'un(e) directeur(trice) de promotion et de la publicité.

- Compétences requises: Baccalauréat en administration, spécialisé en marketing ou un baccalauréat en communication. - Expérience d'au moins cinq (5) ans dans le domaine de la promotion et de la publicité et dans le domaine du placement média. - Toute autre compétence sera sérieusement considérée.

Veuillez faire parvenir votre C. V. au: Dépt 1379 - Le Soleil 925, chemin Saint-Louis C.P. 1547, succ. Terminus Québec (Québec) G1K 7J6

VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP APPEL D'OFFRES AQUEDUC ET ÉGOUTS PROJET DOMAINE MARIE-ANTOINETTE

La Ville de Rivière-du-Loup demande des soumissions pour la construction des services d'aqueduc, d'égouts sanitaire et pluvial, d'éclairage et de voirie dans le prolongement de la rue des Pivoines (Phase II).

- 188 mètres linéaires de pose de conduite d'aqueduc de 200mm de diamètre avec divers accessoires 167 mètres linéaires de pose de conduite d'égout sanitaire de 250mm de diamètre 167 mètres linéaires de pose de conduite d'égout pluvial de 375mm de diamètre 4 regards de 900mm à 1200mm de diamètre 190 mètres linéaires d'excavation et ramblai de gravier 10 entrées de service simples 8 entrées de service doubles 2 puits de drainage de surface 3 lampadaires

Les plans et devis pourront être obtenus en s'adressant au bureau du Service de la planification et de la gestion du territoire, 553, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup à partir du lundi 21 avril 1997.

Un versement de cent dollars (100 \$) toutes taxes incluses sera exigé pour obtenir les documents nécessaires. Ce dépôt sera remboursé aux entrepreneurs qui auront présenté une soumission et qui retourneront en bon état les plans et devis, quinze (15) jours après l'ouverture des soumissions.

Un chèque accepté pour un montant représentant 5% du total de la soumission ou une garantie de soumission d'une compagnie d'assurance pour un montant représentant 10% du total de la soumission, payable à l'ordre de la Ville de Rivière-du-Loup, devra accompagner l'offre.

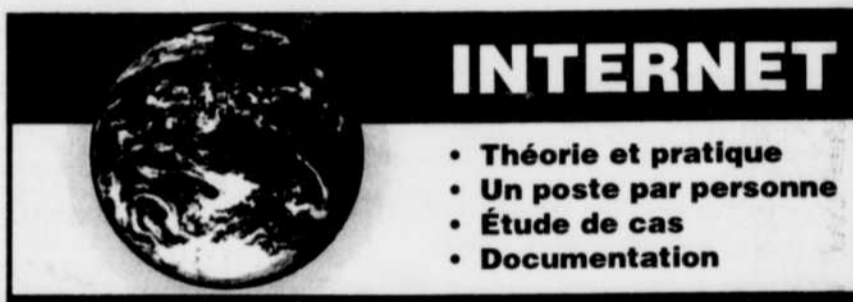
Les soumissions devront nous parvenir au plus tard le mardi 13 mai 1997 à 15 h et elles seront ouvertes immédiatement au bureau du Greffier, être adressées par poste recommandée ou remises de main à main à l'adresse suivante:

La Ville de Rivière-du-Loup Hôtel de Ville 65, rue Hôtel-de-Ville, C. P. 37 Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y7 À l'attention de M. Georges Deschênes, greffier

Les enveloppes devront porter la mention "Soumission aqueduc, égout et voirie prolongement rue des Pivoines (Phase II)". De plus, la Ville de Rivière-du-Loup ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Pierre LeBel, ing. M.Sc., ing. Directeur Service de la planification et de la gestion du territoire, Ingénieur municipal

FORMATION



INTERNET

- Théorie et pratique • Un poste par personne • Étude de cas • Documentation

INITIATION À INTERNET

Naviguer sur le WEB. Connaître les outils de recherche. Utiliser le courrier électronique. Parcourir les nouvelles. Durée: 9 heures Dates: 14, 21 et 28 mai de 19h à 22h Coût: 170 \$ (taxes incluses)

Ces coûts sont admissibles au 1% investi pour la formation (Loi 90) et au crédit d'impôt à la formation.

COLLÈGE DE LIMOULOU 1300, 8e Avenue local 1504 Québec (Québec) G1J 5L5

Inscrivez-vous vite! (418) 647-6607

la faculté d'évoluer

certificats offerts à Québec dès l'automne 1997

- Maintien à domicile Gestion appliquée à la police et à la sécurité Santé mentale: fondements et pratiques d'intervention Santé communautaire Gestion des services de santé I

Soirée d'information Le mardi 29 avril à 19 h au Collège Saint-Charles-Garnier 1150, boul. René-Lévesque Ouest Québec

Renseignements Denise Ouellet (418) 682-8782 1 800 363-8876

Université de Montréal la Faculté de l'éducation permanente FEP DATE LIMITE D'ADMISSION LE 1er JUIN 1997

Branchez-vous sur l'emploi

Techniques de génie industriel (production à valeur ajoutée) Mathématiques de secondaire IV et expérience en industrie (minimum 2 ans). Début le 9 juin 1997. Séance d'information au Cégep de Limoilou, 1300, 8e Avenue, Québec, local 1146, le 5 mai 1997 à 10h00.

Télécommunication et téléphonie Formation collégiale en électronique (DEC ou AEC) ou DEP en électronique. Début le 16 juin 1997. Séance d'information au Cégep de Limoilou, 1300, 8e Avenue, Québec, local 1146, le 12 mai 1997 à 10h00.

Ces cours s'adressent aux prestataires de l'assurance-emploi ou à toute personne ayant bénéficié de telles prestations au cours des 3 dernières années. La présence à la séance d'information est obligatoire pour l'inscription à un de ces cours.

Association patronale du Québec UN DON IN MEMORIAM

Société québécoise de développement de la main-d'œuvre de Québec, de la Chaudière - Appalaches et du Nord-du-Québec EN COLLABORATION AVEC DÉVELOPPEMENT RESSOURCES HUMAINES CANADA

Le Cégep de Sainte-Foy est un collège de premier choix chez les finissants et les adultes de la grande région de Québec. Il accueille plus de 6000 étudiants et étudiants à l'enseignement régulier et autant à la formation continue. Il emploie près de 1000 personnes.

FORMATEURS FORMATRICES RECHERCHÉS CONCOURS EE-97019

Le Service de la formation continue désire mettre à jour sa banque de candidatures pour des charges d'enseignement informatique de jour ou de soir dans les spécialisations suivantes:

- Programmation orienté objet et L4G • Visual Basic Pro, C++, Oracle et Forms 4,5 et Power Builder Architectures centrales IBM • CICS et TSO, Cobol Micro Focus, JCL et IDMS Qualifications requises • Formation en informatique. • Expérience d'enseignement aux adultes et en développement informatique.

Les personnes intéressées voudront bien faire parvenir leur curriculum vitae à la Direction du personnel en ayant soin d'indiquer le numéro de concours ainsi que la ou les spécialisations et ce, au plus tard le 29 avril 1997, à la Direction du personnel, Cégep de Sainte-Foy, 2410, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy (Québec) G1V 1T3.

Filiale à part entière d'une des plus importantes compagnies d'assurances au Canada, notre société cliente est l'un des principaux fournisseurs d'assurance générale au Québec. Elle distribue exclusivement par l'entremise de courtiers une gamme diversifiée de protections d'assurance. Afin de mieux répondre aux nouvelles tendances du marché, elle entreprend un virage organisationnel. Ceci implique un changement sur le plan de la vision et de la mission de l'entreprise. Pour réaliser ce virage avec succès, elle désire s'adjoindre un expert en matière d'assurance de particuliers.

Vice-président Souscription

375, boul. Roland-Therrien, bureau 501, Longueuil (Québec) J4H 4A6. Téléphone: (514) 646-1022 ou 1 800 798-1022; télécopieur: (514) 646-5184

Logo for ISO 9002 CERTIFICATION and logo for société PIERRE BOUCHER division recherche de cadres

18 ans et «Donnez du sang.» Info-Collecte (418) 650-7230 1 800 761-6610

FORMATION VOUS EN ÊTES UNE...vous ignorez peut-être DIPLOMÉES ET DIPLOMÉS UNIVERSITAIRES Vous êtes âgés de 40 ans et plus, prestataires d'assurance-emploi et désirez réintégrer le marché du travail? Bénéficiez GRATUITEMENT d'une séance de formation à la recherche d'emploi d'une durée de trois jours. Contactez-nous maintenant. Le Service de placement (418) 656-3575

UNIVERSITÉ LAVAL Partenaire: Développement des ressources humaines Canada

AMÉLIORER VOTRE PRODUCTIVITÉ! Formation sur mesure en Génie Industriel (Maximum de 12 participants par formation) • Implantation des Normes ISO 9000 • Gestion de projets avec MS-Project • Réduction des temps de mises en course SMED

COLLÈGE DE LIMOULOU SERVICES AUX ADULTES 1300, 8e Avenue, local 1504, Québec (Québec) G1J 5L5 (418) 647-6600 poste 597

QUESTIONS D'ARGENT

FORMATION

Bourses d'Asie

TOKYO (AP) — À la bourse de Tokyo, hier, l'indice Nikkei a gagné 246,92 points à 18 340,33.

À la bourse de Hong Kong, l'indice Hang Seng a progressé de 24,95 points à 12 541,18.

Pétroles

NEW YORK (AP) — Le prix du Brent de la mer du Nord était en hausse de 36¢ à 17,19\$ le baril hier à New York. Le pétrole léger de l'Arabie Saoudite s'est trading à 14,04\$ le baril, une augmentation de 35¢.

Métaux

LONDRES (AP) — Le prix des métaux au marché de Londres, hier à la fermeture, en dollars américains par tonne: cuivre 2338-2340; plomb 626 5-627 5; zinc 1227 5-1228 5; aluminium 1525 5-1526 5; nickel 7235-7245.

Bénéfices

Par la Presse canadienne

Calwell Partners International — Six mois terminés le 28 février. Revenu net: 2 528 877 \$, 15¢ l'action. 1996, 2 005 230 \$, 13¢ l'action. Revenus: 1997, 11 536 196 \$, 1996, 10 396 679 \$.

Eicon Technology Corp. — Neuf mois terminés le 31 mars. Part nette 3 117 000 \$, 9¢ l'action. 1996, revenu net 73 000 \$, 0¢ l'action. Revenus: 1997, 79 500 000 \$, 1996, 83 345 000 \$.

Falconbridge Ltd. — Trois mois terminés le 31 mars. Revenu net 46 100 000 \$, 26¢ l'action. 1996, revenu net 72 400 000 \$, 41¢ l'action. Revenus: 1 997 502 900 000 \$, 1996, 573 500 000 \$.

Monnaies

TORONTO (PC) — Voici les taux de devises étrangères, tels que fournis par la Banque de Montréal, hier: ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent sans la journée et varient d'une banque à l'autre.

Allemagne (mark)	0,8178
Belgique (franc)	0,04 955
Bresil (real)	1,3607
Chili (peso)	0,00347
Chine (renminbi)	0,1750
Corée (won)	0,001618
Espagne (peseta)	0,01704
États-Unis (dollar)	1,3998
Europe (ECU)	1,4413
France (franc)	0,2427
Grèce (drachme)	0,005467
Israël (shekel)	0,4243
Italie (lire)	0,000856
Jamaïque (dollar)	0,0445
Japan (yen)	0,01112
Népal (roupie)	0,1918
Pays-Bas (florin)	0,7496
Portugal (escudo)	0,008458
Roumanie (leu)	2,2859
Russie (rouble)	0,000251
Singapour (dollar)	0,9972
Suisse (franc)	0,9872
Taiwan (dollar)	0,0523
Venezuela (bolivar)	0,00301

Obligations

TORONTO (PC) — Les cours étaient à la baisse au terme d'une séance peu active, hier, sur le marché canadien des obligations. Ces obligations à deux ans ont perdu 3¢ pour tomber à 102,15 \$; celles à 10 ans ont chuté de 7¢ à 102,03 \$. Le long terme est demeuré stable à 108,60 \$.

Les obligations du Canada, portant coupon de 8 % échéant en 2023, étaient à 7,25 %. L'argent au jour le jour était disponible à 3,00 %. Ces cours ont été fournis par la firme RBC Dominion Securities.

Taux Prix Rend. Chang.

GOUVERNEMENT FÉDÉRAL				
Canada	15-Sep-97	102,163	4,628	-0,044
Canada	15-Sep-97	98,395	4,894	-0,050
Canada	15-Sep-97	105,451	5,228	-0,055
Canada	15-Sep-97	102,209	5,422	-0,042
Canada	15-Sep-97	107,826	5,496	-0,071
Canada	15-Sep-97	105,381	5,712	-0,077
Canada	15-Sep-97	105,466	5,862	-0,066
Canada	15-Sep-97	102,916	5,924	-0,085
Canada	15-Sep-97	113,248	6,051	-0,091
Canada	15-Sep-97	114,992	6,069	-0,094
Canada	15-Sep-97	109,547	6,132	-0,091
Canada	15-Sep-97	104,302	6,377	-0,064
Canada	15-Sep-97	105,400	6,444	-0,049
Canada	15-Sep-97	109,628	6,564	-0,046
Canada	15-Sep-97	114,300	6,547	-0,102
Canada	15-Sep-97	112,298	6,448	-0,091
Canada	15-Sep-97	102,916	6,377	-0,085
Canada	15-Sep-97	102,491	6,366	-0,087
Canada	15-Sep-97	121,162	7,865	-0,085
Canada	15-Sep-97	116,979	7,858	-0,082
Canada	15-Sep-97	128,627	7,278	-0,074
Canada	15-Jun-97	128,258	7,251	-0,015
Canada	15-Jun-97	108,450	7,256	-0,066
Canada	15-Jun-97	128,627	7,278	-0,074
Canada	15-Jun-97	108,782	7,276	-0,058
Canada	15-Jun-97	108,450	6,138	-0,081
Real Returns	15-Sep-97	102,627	7,278	-0,074
Real Returns	15-Sep-97	98,395	4,279	-0,111

PROVINCES				
Alberta	15-Sep-97	106,501	5,585	-0,049
Alberta	15-Sep-97	101,358	5,649	-0,084
Alberta	15-Sep-97	102,258	6,461	-0,084
B.C.	15-Sep-97	111,624	6,343	-0,092
B.C.	15-Sep-97	107,826	6,747	-0,084
B.C.	15-Sep-97	111,540	7,275	-0,086
B.C.	15-Sep-97	106,540	7,448	-0,086
B.C. Man. Fin.	15-Sep-97	106,825	6,810	-0,084
Hydro Québec	15-Sep-97	117,396	6,343	-0,095
Hydro Québec	15-Sep-97	110,628	6,274	-0,090
Hydro Québec	15-Sep-97	109,470	6,547	-0,080
Hydro Québec	15-Sep-97	126,650	7,487	-0,080
Manitoba	15-Sep-97	106,902	5,773	-0,078
Manitoba	15-Sep-97	106,784	6,784	-0,080
Manitoba	15-Sep-97	104,423	7,389	-0,080
New Brunswick	15-Sep-97	102,401	4,354	-0,072
New Brunswick	15-Sep-97	109,341	4,882	-0,091
New Brunswick	15-Sep-97	111,724	7,255	-0,082
Newfoundland	15-Sep-97	125,867	7,459	-0,079
Nova Scotia	15-Sep-97	122,698	7,138	-0,081
Ontario	15-Sep-97	102,772	4,798	-0,073
Ontario	15-Sep-97	112,481	5,946	-0,089
Ontario	15-Sep-97	112,481	6,274	-0,089
Ontario	15-Sep-97	106,782	6,511	-0,084
Ontario	15-Sep-97	108,902	7,487	-0,080
Ontario	15-Sep-97	112,481	6,459	-0,101
Ontario	15-Sep-97	104,771	6,761	-0,085
Ontario	15-Sep-97	106,346	7,462	-0,086
P.E.I.	15-Sep-97	114,231	6,349	-0,099
P.E.I.	15-Sep-97	109,865	5,521	-0,083
Québec	15-Sep-97	103,379	4,279	-0,080
Québec	15-Sep-97	105,540	4,312	-0,090
Québec	15-Sep-97	115,540	4,229	-0,100
Québec	15-Sep-97	118,275	7,279	-0,086
Saskatchewan	15-Sep-97	109,599	5,302	-0,058
Saskatchewan	15-Sep-97	104,710	6,378	-0,084
Saskatchewan	15-Sep-97	113,712	6,422	-0,086
Yukon/NT	15-Sep-97	105,702	6,840	-0,084

LA RETRAITE... TROP JEUNE POUR NE RIEN FAIRE!!!

VOUS VOULEZ:

- Redécouvrir une passion
- Réaliser un projet
- Vous assurer de prendre les bons moyens.

Inscrivez-vous dès maintenant à l'atelier « O.S.E.R. ».

ORIENTER SON ÉTAPE RETRAITE. Formation de 2 jours, les 5 et 8 mai 1997.

Demandez Christiane Gosselin, c.o. ou Lucie Blanchard, c.o.

Coopérative des services d'orientation du Québec **650-1331**

2406, chemin des Quatre-Bourgeois, bureau 302, Ste-Foy G1V 1W5

* Reconnue par l'Ordre professionnel des conseillers et conseillères d'orientation du Québec

FORMATION QUALIFIANTE DE NIVEAU COLLÉGIAL OFFERTE AUX ADULTES

PROGRAMMES DE FINANCEMENT POSSIBLES : Prêts et bourses, assurance-emploi, SPRINT.

Programmes à temps plein menant à l'obtention d'une attestation d'études collégiales

- Programmeur-programmeuse analyste (903.64) Du 20 mai 1997 au 18 septembre 1998 (66 semaines)
- Gestion financière informatisée (903.55) Du 20 mai 1997 au 12 juin 1998 (52 semaines)
- Instrumentation, automatisation, robotique Du 4 août 1997 au 18 décembre 1998

Informez-vous vite! (418) 647-6607

COLLÈGE DE LIMOILOU 1300, 8^e Avenue local 1504 Québec (Québec) G1J 5L5

DERNIÈRE CHANCE DE S'INSCRIRE pour certains programmes

Gratuité scolaire

Branchez-vous sur l'emploi

Techniques de commerce international (902.58)

Développer des compétences pratiques nécessaires à l'exercice des activités d'un intervenant en commerce international. Les participants pourront avoir accès (moyennant des frais) aux 8 examens du «Forum pour la formation en commerce international» (FTI). Leur réussite permettra de recevoir un diplôme en commerce international reconnu.

DATES 16 juin 1997 au 24 avril 1998

DURÉE 40 semaines, incluant des stages

LIEU Collège François-Xavier-Garneau

CONTENU

- Marketing international
- Droit international
- Paiement international
- Gestion de projets
- Logistique
- Négociations
- Stage en entreprise de 8 semaines

CONDITIONS D'ADMISSION

- Être admissible à l'assurance-emploi
- Posséder un diplôme de secondaire V et/ou d'études collégiales de préférence
- Posséder une expérience de 2 ans en gestion
- Maîtriser la langue française et anglaise, une 3^e langue est un atout

AIDE FINANCIÈRE Certaines conditions prévalent. Ce programme de formation est gratuit. Selon le cas, un soutien financier supplémentaire est disponible.

SÉANCE D'INFORMATION **Mardi, 20 mai 1997 à 13h30 au local 0226**

Collège François-Xavier-Garneau

Service de la formation continue

1530, boul. de l'Entente

INSCRIPTION Les informations relatives à l'inscription vous seront transmises lors de la rencontre d'information.

FAITES VITE! Les places sont limitées.

Société québécoise de développement de la main-d'œuvre de Québec, de la Chaudière - Appalaches et du Nord-du-Québec

COLLÈGE FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU Centre d'excellence en Commerce International

EN COLLABORATION AVEC DÉVELOPPEMENT RESSOURCES HUMAINES CANADA

PROGRAMMES DE FORMATION

ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES

	Durée / sem.	Début
Multimédia interactif NWC.03'	44	4 août 1997
Infographie 901.86'	32	18 août 1997
Lancement d'une entreprise (ASP)'	14	8 septembre 1997
Assurance de dommages 902.13'	39	8 septembre 1997
Gestion financière informatisée 903.55'	56	29 septembre 1997
Assurance de personnes LCA.0C'	29	6 octobre 1997
Techniques d'éducation en services de garde 900.94'	35	6 octobre 1997
Communication et surdité RCT.01'	25	27 octobre 1997
Techniques ambulancières CWC.01'	35	octobre 1997

Gratuité scolaire

- Aide financière: Prêts et bourses et Programme SPRINT
- Aide financière: Programme SPRINT

Pour de plus amples informations communiquez au (418) 659-6620

Le Cégep de Sainte-Foy ne s'engage à débiter les programmes que si le nombre d'inscriptions et le financement sont suffisants.

FAITES VOTRE DEMANDE MAINTENANT

CÉGEP DE SAINTE-FOY Service de la formation continue 2410, chemin Sainte-Foy, local A-228 Sainte-Foy (Québec) G1V 1T3

Site internet: <http://www.cegep-ste-foy.qc.ca>

ÉMARQUÉZ-VOUS...

Programmeur-analyste 903-64

Technicien en micro-informatique 901-91

MCSE formation spécialisée permettant d'obtenir le titre de Microsoft Certified Systems Engineer

contenu de cours et documents conçus par Microsoft

Microsoft Authorized Academic Training Program

Attestation d'études collégiales (A.E.C.)

Aide financière disponible

sessions janvier, mai, septembre

inscrivez-vous maintenant!

internet: <http://college.multihexa.com>

Québec (418) 681-0082 **Chicoutimi** (418) 690-0270 **Hull** (819) 777-3288

MULTIHEXA LE COLLÈGE UNE FORMATION DE CLASSE MONDIALE

Techniques de bureau

DÉBUT DES COURS: 26 MAI et 25 AOÛT 1997

Programmes offerts:

- Diplôme d'études collégiales (412.02)
- Attestation d'études collégiales (903.61)

Particularités:

- Enrichissement en anglais et en français disponible
- Possibilité de stages en entreprise rémunérés
- Possibilité de cours le matin seulement
- Admissible aux prêts et bourses et au programme SPRINT
- Soutien aux bénéficiaires d'assurance-emploi

INSCRIPTION DÈS MAINTENANT

INFORMEZ-VOUS ÉGALEMENT SUR NOTRE FORMATION SUR MESURE AUX INDIVIDUS ET ENTREPRISES

LE COLLÈGE BART Orienté vers l'avenir depuis plus de 75 ans

522-3906

751, côte d'Abraham, Québec (Québec) G1R 1A2

FORMATION EN ENTREPRENEURSHIP

144 heures de formation collective et 12 heures de rencontres individuelles

cours de jour	cours du soir
Date: 5 mai 1997	5 mai 1997
Horaire: tous les jours 13 h à 17 h	lundi et mercredi 18 h à 22 h
Coût: 50 \$	50 \$
Endroit: CENTRE DE CRÉATION ET D'EXPANSION D'ENTREPRISES 840, rue Sainte-Thérèse, Québec	

POUR INFORMATION ET INSCRIPTION

682-6656

CENTRE DE CRÉATION ET D'EXPANSION D'ENTREPRISES

COLLÈGE DE LIMOILOU

LANCEZ VOTRE ENTREPRISE SUR DES BASES SOLIDES

POUR INFORMATION ET INSCRIPTION

682-6656

CENTRE DE CRÉATION ET D'EXPANSION D'ENTREPRISES

COLLÈGE DE LIMOILOU

Les Carrefours

jeunesse-emploi

À votre service

Carrefour Jeunesse-Emploi

Un carrefour de services pour les jeunes adultes du Québec

Il existe au Québec une cinquantaine d'organismes communautaires autonomes sans but lucratif qui ont pour mission de favoriser l'intégration économique et sociale des jeunes adultes de 16 à 35 ans, sans égard à leur situation sociale ou économique. Ces organismes ont pour nom « Carrefour Jeunesse-Emploi ». Dans la grande région de Québec, on trouve des Carrefours Jeunesse-Emploi à Portneuf, Loretteville, Charlesbourg, Charlevoix, Thetford Mines, Lotbinière, Sainte-Marie de Beauce, Bellechasse, Lac-Etchemin, Montmagny et L'Islet. Quatre Carrefours Jeunesse-Emploi sont également en phase de développement, soit à Montmorency, au centre-ville de Québec, à Sainte-Foy et à Saint-Georges de Beauce. Sur tout le territoire du Québec, le réseau devrait atteindre le nombre de 70 Carrefours Jeunesse-Emploi au cours des prochains mois. Contrairement à certains programmes gouvernementaux d'aide liés à la source de prestation, les services des Carrefours Jeunesse-Emploi s'adressent à tous les jeunes de 16 à 35 ans, qu'ils soient prestataires ou non. La clientèle des Carrefours Jeunesse-Emploi se compose donc d'étudiants, de prestataires d'assurance-emploi et de la sécurité du revenu, mais aussi de ceux et celles qui constituent la catégorie des « sans chèque », c'est-à-dire les finissants qui résident chez leurs parents, des travailleurs à statut précaire, des travailleurs autonomes, et ainsi de suite.

« Chacun des Carrefours Jeunesse-Emploi s'est développé dans une dynamique locale qui lui est

propre et qui est le fruit d'une concertation des acteurs du milieu et une initiative des députés de l'Assemblée Nationale.

Essentiellement, les grands axes de services touchent l'intégration à l'emploi, soutien aux études et au développement de l'entrepreneuriat jeunesse », explique Serge Duclos, directeur général du Carrefour Jeunesse-Emploi Charlesbourg-Chauveau. Serge Duclos, qui est également membre de l'exécutif du réseau de Carrefours Jeunesse-Emploi du Québec, estime que ces établissements parviennent, avec la complicité des partenaires du milieu, à véritablement venir en aide aux jeunes adultes.

« Dans chacune des régions, il y a plusieurs cas typiques où l'aide des Carrefours Jeunesse-Emploi a été salutaire. Chez nous, après seulement 11 mois de fonctionnement, et en dépit du temps consacré au démarrage et à l'implantation de notre Carrefour, plus d'une centaine de jeunes se sont placés en situation d'emploi, soit 68 jeunes qui se sont déniché un emploi et 33 qui sont retournés aux études. De plus, une dizaine d'entreprises ont également pu voir le jour », poursuit Serge Duclos.

Pour obtenir de l'information sur les Carrefours Jeunesse-Emploi ou en connaître les coordonnées, on peut communiquer avec le bureau de Communication-Québec

(418-643-1344 ou 1-800-363-1363).



CARREFOUR

jeunesse • emploi

Pour trouver sans détour

Une ressource jeune et dynamique

- Pour tous les jeunes du Québec de 16 à 35 ans qui veulent mettre en valeur leur potentiel et se bâtir un avenir solide, les carrefours jeunesse-emploi (CJE), c'est la place.
- Un lieu dynamique, adapté à son milieu, **géré et animé par des jeunes**, qui offre des services d'aide et de référence pour retourner aux études, trouver ou créer un emploi.
- Des services personnalisés, gratuits, et des heures d'ouverture souples, **ajustées aux disponibilités des jeunes**.
- Le réseau des CJE s'étend sur l'ensemble du Québec et regroupe actuellement **54 carrefours et 22 points de services**.

Un appui du Québec à l'effort et à la détermination

- Le gouvernement du Québec **appuie résolument les équipes dynamiques** et originales qui animent les carrefours jeunesse-emploi.
- Les autorités politiques régionales, les ressources communautaires, publiques et privées s'y impliquent en leur fournissant divers services.

Un carrefour jeunesse-emploi, c'est une ressource et un partenaire jeunesse associé au développement de sa communauté

Ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité

Québec

CARREFOUR jeunesse • emploi

MRC de BELLECHASSE

RESSOURCES ALTERNATIVES DES JEUNES DE BELLECHASSE

Pour réaliser tes rêves, un plan de match qui te ressemble.

Viens faire partie de notre équipe. N'hésite pas! Bellechasse t'attend.

CJE - 883-4562

Carrefour-jeunesse emploi Rivière-du-Loup/Les Basques

Rivière-du-Loup
Les Allées du centre-ville
Tél.: **867-4992**
Trois-Pistoles
318, rue Jean-Rioux
Tél.: **851-1877**

- Accueil, informations et référence;
- Suivi individuel et de groupe;
- Orientation et aide à la recherche d'emploi;
- Information sur le démarrage d'entreprise;
- Accès à Internet;
- Guichet d'emploi;
- Babillard dans les municipalités;
- Traitement de texte disponible pour curriculum vitae et lettre de présentation;

90, rue de l'Église
Charlesbourg
Tél.: 849-9511
Télec.: 849-9511

Le rendez-vous de tous les jeunes adultes de Lac-St-Charles, Lac Delage, Lac-Beauport et des Cantons unis de Stoneham et Tewkesbury.

Une équipe disponible et à l'écoute de vos besoins:

- Service d'accueil et référence;
- Aide à la recherche d'emploi;
- Support aux études;
- Aide au démarrage d'entreprise.

Le rendez-vous pour réussir!

CARREFOUR jeunesse • emploi

de L'Amiante

Tu as entre 16 et 35 ans
Voici un organisme d'accueil, d'information et de référence en collaboration et en complémentarité avec les organismes du milieu.

SERVICES GRATUITS

Un coup de pouce pour:

- La planification des études;
- L'intégration sur le marché du travail;
- Informations sur les ressources du milieu;
- Guichet d'emploi.

Points de service

East Broughton et Disraeli
537, boul. Ouellet
Thetford Mines
Tél.: 335-0892
Télec.: 335-5409

CARREFOUR jeunesse • emploi

Les Etchemins

Québec

Accueil personnalisé services gratuits

- Tu as entre 16 et 35 ans
- Tu es à la recherche d'un emploi
- Tu penses à te partir en affaires
- Tu penses à retourner aux études
- Tu penses à une réorientation de carrière

Le CJE est là pour t'aider... Pour trouver sans détour...

CJE des Etchemins

302, rue Industrielle
Lac-Etchemin
625-3904

point de service:
16, rue du Couvent
St-Camille
595-2533

CARREFOUR jeunesse • emploi

Dans la MRC de L'ISLET, le **CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI** se situe à **TOURVILLE** (962, rue des Trembles - école primaire).

Contacte-nous et viens voir ce que nous avons à t'offrir, pour te supporter dans ton cheminement vers l'emploi!

1-800-651-2535

OU

Tél.: 359-3730
Télec.: 359-3717

CARREFOUR jeunesse • emploi

Beauce-Nord

Québec

Pour trouver sans détour

16 * 35 ans

Pour favoriser l'intégration en emploi des chercheur(euse)s d'emploi de Beauce-Nord!

Services GRATUITS!

Sainte-Marie-de-Beauce: (418) 386-2532
Saint-Joseph-de-Beauce: (418) 397-8045

Jeunesse EMPLOI

Viens voir ton CJEL

Ensemble en action!

82, rue Principale
Case postale 30
Saint-Flavien
Tél.: 728-5858
Télec.: 728-5265

Dans la MRC de Montmagny, les 16-35 vont bientôt découvrir une nouvelle façon de se trouver un emploi.

CJE Mode d'emploi

L'art de trouver sans détour...

Dès mai prochain
Inscription: **248-3522**
249-2235

de la MRC de Montmagny

POUR ALLER DROIT AU BUT!

Animation et intégration socio professionnelle des 16-35 ans.

CARREFOUR jeunesse • emploi

- Accueil et référence;
- Support à l'intégration;
- Orientation professionnelle et scolaire;
- Support aux études;
- Soutien à la construction de projet coopératif et communautaire.

St-Félicien: **679-3686**
Roberval: **275-6262**
Dolbeau: **276-3626**

CARREFOUR jeunesse • emploi

PORTNEUF

Un guichet unique pour les jeunes de 16 à 35 ans

POINTS DE SERVICE:

- Siège social: 1150, rue Principale, Saint-Marc-des-Carières 1-800-897-9910
- 250, rue Côté, Donnacona 285-5877
- 350, rue St-Jyrille, St-Raymond 337-6440
- 2, rue Laurier, Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier 875-2455

Le rendez-vous de tous les jeunes adultes de Charlesbourg, Lebourgneuf et du Mesnil.

Une équipe disponible et à l'écoute de vos besoins:

- Service d'accueil et référence;
- Aide à la recherche d'emploi;
- Support aux études;
- Aide au démarrage d'entreprise.

7930, 1^{re} Avenue
Charlesbourg
Tél.: **623-3300**
Télec.: **623-3340**

Le rendez-vous pour réussir!

DÉCÈS

705
Avis de décès
et avis divers
705 à 740

BARBEAU-GIRARD, Cécile, Québec
CAUCHON, Colette Laliberté, Lévis
FRANCOEUR, Laurent, Charlesbourg
LALLEMAND, Noël, Lévis
LEFRANÇOIS, Gisèle, Trois-Rivières
NESS, Juliette, Québec
RACINE, Claude, Beauport
RICHARD, Denise Larochelle, Beauport
ROY, Germaine Audet, Ste-Claire

BARBEAU-GIRARD Cécile
Au Centre hospitalier régional de Rimouski, le 11 avril 1997, à l'âge de 92 ans, est décédée dame Cécile Barbeau, épouse de feu Euclide Girard. Elle était autrefois de Québec. Selon ses dernières volontés, elle a été confiée à la **Coopérative funéraire du Plateau Ste-Foy**

pour crémation. Un service sera chanté, en présence des cendres, le lundi 21 avril à 11h en l'église de la paroisse des Sts-Martyrs, rue Père-Marquette, Québec, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. La disposition des cendres aura lieu ultérieurement au cimetière St-Michel de Silley. Elle laisse dans le deuil, ses fils et leur conjointe: Gilles (Michèle Beaudet) et Michel (Hélène Cadrin); ses petits-enfants: Nathalie (Michel Deschamps), Jean-François, Rémi et Frédéric; ainsi qu'une arrière-petite-fille Maxime, sa sœur Loraine (feu Jos Bergeron); ses belles-sœurs: Muriel Siros (feu St-Georges Barbeau) et Léonie Giguère (feu Théogène Girard); ainsi que plusieurs cousines, cousins, nièces, neveux, parents et ami(e)s. Une marque de sympathie pourrait se traduire par une visite de recueillement au Sanctuaire des Missionnaires du Sacré-Coeur, 71, rue Ste-Ursule, Québec ou par un don à une oeuvre de votre choix.

Pour renseignements: (418) 688-2411

CAUCHON
Colette Laliberté



À la maison Michel Sarrazin, le 18 avril 1997, à l'âge de 58 ans, est décédée dame Colette Laliberté, épouse de M. Laurent Cauchon. Elle demeurait à Lévis. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Luc (Audrey Nolet), Jérôme (Nancy Bergeron); sa belle-mère Marie-Laure Gobeil Cauchon; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs de la famille Laliberté: Louise Hallé Laliberté, Pierrette (Guy Langlais), Lucille Laliberté Lavalée, Marthe s.c.q., Lise (Roger Roberge), Louise (Raymond Bégin), Michel (Francine Cauchon), Danielle (Claude Samson); de la famille Cauchon: Georges, Louise (Guy Ratté), Jean-Marc (Henriette Simard), Claire, Lucette, Richard (Lorraine Asselin), Ginette, Charlotte, Claude, Marthe, Edith (Jean-Pierre Bélanger), ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, parents et amis (es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Silley G1T 1P5. La famille vous accueille à la résidence funéraire

Gilbert & Turgeon
58, avenue Bégin
Lévis 837-4757

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi ouverture à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le lundi 21 avril 1997 à 11h en l'église Notre-Dame de Lévis.

LE SOLEIL
Abonnez-vous:
(418) 686-3344
1-800-463-2362

de Trois-Rivières. Le service funéraire a eu lieu le 9 avril 1997 et son inhumation se fera ultérieurement au cimetière St-Charles de Québec.
Pour renseignements: 1-514-465-1432

NESS
Juliette



À son domicile, le 15 avril 1997, est décédée dame Juliette Ness, née Beshro. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gary (Joyce Sarroin), Jo-Ann et Andrew (Me Caroline Pratte); ses petits-enfants Megan et Alexandra et plusieurs amis. Madame Ness, tel que l'on se souviendra toujours, a travaillé pendant de nombreuses années dans l'immobilier dans le Vieux-Québec. Malgré toutes les épreuves qu'elle a dû supporter, elle fut toujours très heureuse, souriante et dévouée pour tous ceux qui l'entouraient. La direction des funérailles a été confiée à la maison

LÉPINE-CLOUTIER
Le service religieux sera célébré le samedi 19 avril 1997 à 11h en l'église Saint-Dominique, 175, Grande Allée Ouest, Québec. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie à l'église Saint-Dominique. Prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'hôpital de l'Hôtel-Dieu de Québec, 11, côte du Palais, Québec G1R 2J6.

Pour renseignements: (418) 523-3371

RACINE
Claude



À la merveilleuse Maison Michel Sarrazin, entouré de l'amour des siens, est décédé le 16 avril 1997, à l'âge de 62 ans, M. Claude Racine, chauffeur retraité de la S.T.C.U.Q., époux bien-aimé de dame Louise Jacques. Il demeurait à Beauport. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le samedi 19 avril 1997, à 14h, en l'église de St-Ignace-de-Loyola, Giffard. La famille recevra les condoléances, à l'église, deux heures avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants qu'il adorait: Jacques (Céline Lemieux), Denis, Hélène (Robert Rousseau); ses petits-enfants qu'il chérissait: Marie-Eve, Pierre-Luc; ses frères et sœurs: Roger (Yolande Laverdière), Raymond (Camille Poirier), France (feu Léo Aubut), Françoise (Claude Hains); sa belle-mère Mme Louise Beaulieu Jacques; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Jacques: Claude (Josette Daigle), André (Louise Crépeau), Claire (Serge Champagne), Suzanne (Jean Rosa); ses grands amis Gilles et Denise Bergeron; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis (es). La famille tient à exprimer toute sa gratitude au personnel de l'hôpital de l'Enfant-Jésus ainsi qu'au personnel et aux bénévoles de la Maison Michel Sarrazin. Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Silley Québec G1T 1P5. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire de la Seigneurie
2450, av. St-Clement Giffard - Beauport
Pour renseignements: 663-4735
Fax condoléances: 663-2328

720
Remerciements

ALLARD
Alice Tremblay



Suite au décès de dame Alice Tremblay Allard, survenu le 14 août 1996, nous tenons à remercier du fond du coeur tous les parents et amis qui nous ont apporté réconfort et soutien, soit par des offrandes de messes, témoignages ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements, malgré le retard, comme étant personnellement adressés à tous et à toutes. Les nièces des familles Allard et Tremblay

RICHARD
Denise Larochelle
À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 17 avril 1997, à l'âge de 60 ans, est décédée dame Denise Larochelle, épouse de monsieur Gilles Richard. Elle demeurait à Beauport (quartier Courville). Le service religieux sera célébré le lundi 21 avril à 11h, en l'église St-Louis de Courville où la famille recevra les condoléances 30 minutes avant la cérémonie et de là au cimetière paroissial. Direction des funérailles

F.X. BOUCHARD Inc.
2258, avenue Larue Courville
Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, Marina (feu Henri St-Hilaire), Yves (Marie-Marthe Dubé), Francine (Simon Robert), Carol (Rolande Tailon), Gilberte Richard (Émile Poitras), Clémence Richard (Henley Robert), Jules Richard (Nicole Durand), Gilbert Richard; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Condoléances par télécopieur 660-1614
Pour renseignements: 663-9838

ROY
Germaine Audet



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 17 avril 1997, est décédée à l'âge de 78 ans et 9 mois, dame Germaine Audet, épouse de feu Adonia Roy. Elle demeurait à Ste-Claire, Rocherest. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Roy & Rouleau inc.
136, Principale Ste-Claire
le dimanche 20 avril de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le lundi 21 avril à 14h en l'église de Ste-Claire et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la maison funéraire

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Ernest (Carmelle Guillemette), Ghislaine (Gilles Gagnon), Gaétane (Yvon Moore), Réginald, Roger (Gabrielle Poulin); ses petits-enfants: André, Denis, Nancy, Annie Roy, Francis, Angela, Virginie Gagnon, Eric, Nicolas, Martin, Caroline Moore, Nathalie, André-Ann Roy; ses arrière-petits-fils: Jason Gagnon, Antoine Vailancourt; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Joséphine (Adélaïde Duteil), Blanche (feu Antonio Roy), Déliane Beaudoin (feu Gérard Audet), Roland (Marie-Paule Dion), Thérèse (feu Roland Chouinard), Simone Morin (feu Georges Roy), Paule Baillargeon (feu Léo Roy), Maurice Roy (feu Robertine Labbe), Rita Roy (feu Jean-Marie Jacques), Fernande Roy (Jean-Paul Laporte), Emilie Montminy (feu Roland Roy), ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines et amis (es).

Pour renseignements: 789-2143 ou 883-3715

BELANGER
Gertrude Gaulin
Maman, il y a déjà un an que tu nous as quittés, tu nous manques beaucoup.
Le dimanche 20 avril 1997, à 11h, en l'église St-Rodrigue, sera chantée une messe anniversaire à ta douce mémoire. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

BILODEAU
Jacqueline Bois
Les membres de la famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de madame Jacqueline Bois Bilodeau, survenu le 15 janvier 1997, soit par des offrandes, messes, affiliations de prières ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

BILODEAU
Omer



Suite au décès de M. Léopold Gagnon, survenu le 8 avril 1997, son épouse Thérèse Gilbert et ses enfants, Suzanne et Francine, remercient chaleureusement toutes les personnes qui ont manifesté leur amitié réconfortante et nous vous assurons de notre gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

GALARNEAU
Alexandre
Les membres de la famille Galarneau remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de monsieur Alexandre Galarneau, survenu le 1er septembre 1996; soit par offrandes de messes, dons et assistance aux funérailles. Que chacun et chacune trouve dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance.

CLARK
Thérèse Lambert



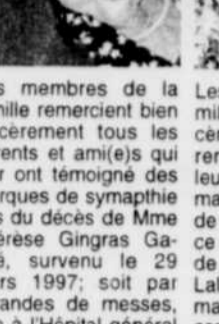
Monsieur Roger Clark et ses enfants: Susan et Denis remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Thérèse Lambert Clark, survenu, à Québec, le 31 mars 1997. S.V.P. veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

DROLET
J. Henri



La famille Drolet désire remercier tous ceux et celles qui de près ou de loin leur ont témoigné leur amitié, leur affection et leur encouragement, lors du décès de J. Henri Drolet, survenu le 12 février 1997. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

GAGNÉ
Thérèse Gingras
Les membres de la famille remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Thérèse Gingras Gagné, survenu le 29 mars 1997; soit par offrandes de messes, dons à l'Hôpital général et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

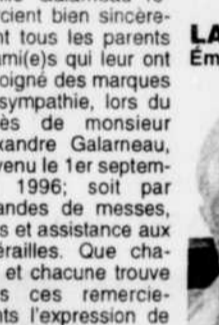


LALIBERTE
Antoinette



Les membres de la famille remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Antoinette Laliberte survenu le 15 mars 1997. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

LAPORTE
Émilien



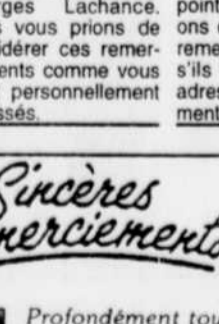
Son épouse Elisabeth Huot, ses enfants, Carole et Richard, remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de monsieur Émilien Laporte, survenu le 31 mars 1997; soit par offrandes de messes, envois de fleurs, dons et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

LESSARD
Rachel Roux



Nous, les enfants de la p'tite Rachel (Lise, Judith, Carole et René) tenons à remercier tous ceux et toutes celles qui nous ont apportés soutien et réconfort à l'occasion du décès de notre mère survenu le 25 janvier 1997. Vos témoignages de sympathie nous ont touchés au plus haut point. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme s'ils vous étaient adressés personnellement.

LACHANCE
Annette Samson



Nous, ses enfants Colette, Michel et Pauline remercions sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Annette Samson Lachance, survenu le 17 mars 1997, épouse de feu Georges Lachance. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

MARCOTTE
Soeur Simone
La Congrégation des Soeurs de la Charité de St-Louis, ainsi que les membres de la famille Marcotte remercient tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Soeur Simone Marcotte c.s.i., survenu le 12 mars 1997. Que chacun et chacune trouve en ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



MAROIS
Yvonne Poulin



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie, recrus lors du décès de M. Léopold Lapointe, survenu le 10 février 1997, ses enfants: Rachelle (P.R. Minville), et Louis-Georges (Lucie Blouin) et ses petits-enfants désirent remercier sincèrement les parents et ami(e)s qui ont manifesté leur réconfort durant ces moments difficiles. Ils vous prient de considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

NADEAU
Vincent



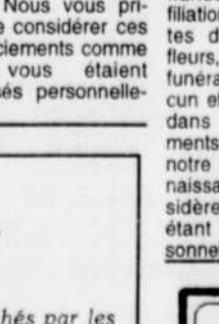
Pauline Nadeau et sa famille remercient bien sincèrement tous ceux et celles qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors de leur présence aux funérailles, dons, cartes de sympathie, messes, envois de fleurs. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

NEAULT
Gilles



Profondément touchés par les marques de sympathie et de soutien reçus lors du décès de M. Gilles Neault, survenu le 26 janvier 1997, toute sa famille ainsi que sa conjointe Lucille Labbé, tiennent à remercier toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont manifesté leur réconfort, durant ces moments difficiles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

PELLETIER
Soeur Isabelle



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de Soeur Isabelle Pelletier (St-Georges), survenu le 1er avril 1997, les Augustines de la Miséricorde de Jésus du Monastère de Lévis et la famille Pelletier remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont manifesté des marques de condoléances, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie et fleurs, assistance aux funérailles. Que chacun et chacune trouve dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance et les considérer comme leur étant adressés personnellement.

POLIQUIN
André
Sa conjointe Jeanne Nadeau, son fils Stéphane (Marie Leclerc), sa sœur Carmen (André Bureau), son frère Raymond (Thérèse Guillemette) remercient sincèrement tous ceux et celles qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Monsieur André Poliquin survenu le 24 février 1997 soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons à la Société canadienne du cancer ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.



RACINE
Aurore



Sa vie a été un don total d'amour et de générosité. Elle laisse derrière elle un grand vide. On ne perd pas un être cher sans en ressentir un immense chagrin. Cependant pour nous apporter chaleur et réconfort, lors du décès de Mlle Aurore Racine, survenu le 26 février 1997. Les membres de la famille Racine remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, dons, affiliations de prières, cartes de sympathie, visite au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

ROUILLARD
Emma Bigaouette



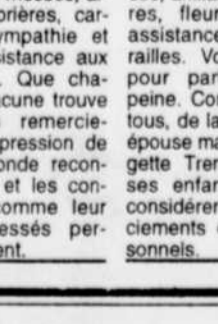
Les membres de la famille Rouillard remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de madame Emma Bigaouette Rouillard, survenu le 25 février 1997; soit par offrandes de messes et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

SAILLANT
Almanzor



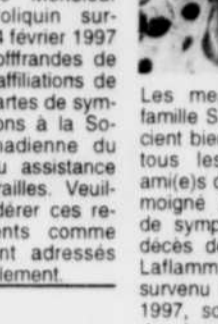
A tous nos parents et amis de près ou de loin, nous plus sincères remerciements pour la sympathie témoignée lors du décès de monsieur Almanzor Saillant, survenu le 4 mars 1997, soit par cartes, visite au salon, messes, affiliations de prières, fleurs, dons et assistance aux funérailles. Vous étiez là pour partager notre peine. Cordial merci à tous, de la part de son épouse madame Georgette Tremblay et de ses enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

BEAULIEU
Pierrette Brisson



Le dimanche 20 avril 1997, à 11h45, en l'église St-Charles-Borromée, Charlesbourg, sera chantée une messe anniversaire à la mémoire de madame Pierrette Brisson Beaulieu. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

SAMSON
Alice Laflamme
Les membres de la famille Samson remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Alice Laflamme Samson, survenu le 26 février 1997, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, dons, affiliations de prières, cartes de sympathie, visites et assistance aux funérailles.



SIMARD
Déméris Bouchard



Florence et Rose-Hélène remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Déméris Bouchard Simard, survenu le 2 avril 1997, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliations de prières, visites ou assistance aux funérailles. Un merci spécial au personnel de l'Hôpital Ste-Anne de Beauport pour leurs bons soins. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

THIVIERGE
Jean-Hugues



Ses enfants Daniel, Hélène, Anne, Christine et Frédéric tiennent à remercier très sincèrement tous ceux et celles qui ont témoigné leur sympathie, soit par envois de fleurs, cartes, offrandes de messes, visites ou autres, lors du décès de M. Jean-Hugues Thivierge, survenu le 29 septembre 1996. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement avec l'expression de notre profonde gratitude.

725
Services anniversaire

ASSELIN
Raymond



Le dimanche 27 avril 1997 à 10h30 en l'église Ste-Odile sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Raymond Asselin. Merci à tous ceux et celles qui uniront leurs pensées à celles de la famille.

BEAULIEU
Pierrette Brisson



Le dimanche 20 avril 1997, à 11h45, en l'église St-Charles-Borromée, Charlesbourg, sera chantée une messe anniversaire à la mémoire de madame Pierrette Brisson Beaulieu. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

Sincères Remerciements
Profondément touchés par les marques de sympathie et de soutien reçues lors du décès de monsieur Paul-Henri Beaudoin, survenu le 18 février 1997, son épouse Jacqueline, ses enfants: Linda, Michel et Micheline; sa belle-fille Pauline; ses petits-enfants Emilie, Isabelle et Olivier tiennent à remercier toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont manifesté leur réconfort durant ces moments difficiles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.
M. Paul-Henri Beaudoin
333567

LÉPINE CLOUTIER
Parce que la vie continue
529-3371

Suite à la page suivante

Le Grec qui s'y connaît en pizza et poutine

Malgré un départ modeste et un destin parfois cruel, la chaîne de Stratos Chrisafoudis réalise aujourd'hui un chiffre d'affaires de 10 millions \$

TROIS-RIVIÈRES (PC) — Jeune écolier à Athènes, Stratos Chrisafoudis s'arrêtait tous les jours devant une petite pâtisserie qui se trouvait sur le chemin de l'école. Il y dévorait des yeux le superbe gâteau placé dans la vitrine. Puis, un beau matin, le jeune Stratos entra dans la pâtisserie et avec de l'argent de poche précieusement accumulé, il s'offrit le fameux gâteau.

« Il était très bon », se rappelle-t-il aujourd'hui encore. Cette expérience juvénile lui apprit surtout une chose. La qualité aura toujours sa place et on doit être prêt à se sacrifier pour l'obtenir.

Stratos Chrisafoudis est probablement devenu le restaurateur le plus connu de la région de Trois-Rivières, avec sa pizza « renversante, éclatante, fulgurante » et une poutine qui se veut au-dessus de la moyenne.

Pourtant, entre ce jour de 1971 où jeune marin de 17 ans, il abandonne son bateau accosté au port de Montréal et l'incroyable succès que remporte aujourd'hui sa chaîne de pizzerias, Stratos Chrisafoudis a connu de

bien durs moments. Son réseau compte 21 établissements disséminés dans la région, mais aussi à Sherbrooke, Drummondville, Québec, Sainte-Foy et L'Ancienne-Lorette.

Il vient de s'en ajouter un à Manchester dans le New Hampshire et deux autres ouvriront bientôt à Fort Lauderdale et à Hollywood Beach, en Floride. Son chiffre d'affaires, qui ne cesse de croître, atteint maintenant 10 millions \$ et 260 personnes travaillent dans l'un ou l'autre des établissements de la chaîne, à l'entrepôt ou au siège social, situé à Cap-de-la-Madeleine.

Peu de temps après être débarqué à

Montréal, Stratos Chrisafoudis s'installe à Grand-Mère à l'emploi de Bravo Pizzeria. Il s'intègre bien à son milieu, se fait des amis, trouve épouse. Il entre même à l'emploi de l'Alcan, mais il continue de faire des heures dans la restauration.

En 1976, il ouvre son premier restaurant, l'Athènes Pizzeria, à Shawinigan. C'est un succès. Mais il est jeune et la réussite rapide l'étourdit et lui joue quelques tours. Il revient donc dans le réseau de Bravo. En 1979, l'occasion lui est à nouveau donnée d'ouvrir un restaurant, cette fois à Val D'Or. Le Palais d'Athènes devient vite très fréquenté. C'est de nouveau la réussite. Il ouvre un second restaurant à Malartic. C'est la prospérité retrouvée, jusqu'à

cet accident terrible, où son auto donne contre un camion, dans le parc La Vérendrye.

Ses blessures sont graves. Il se retrouve à Montréal, lourdement handicapé, attaché à une chaise roulante. La réhabilitation sera longue et les conséquences financières à la mesure de son handicap. « J'ai plongé. J'ai été lavé net. Je n'avais plus un sou, avoué-t-il. La vie familiale s'en est trouvée alourdie. C'était dur de regarder ma femme et mes enfants. »

Mais Stratos refuse l'aide sociale. Pour subvenir aux besoins de sa famille, il liquide tout son actif.

Après deux ans d'inactivité, sa santé s'est raisonnablement rétablie, et c'est le retour au service de Bravo, à Trois-Rivières. C'est alors qu'il repère un petit casse-croûte fermé, au pied de la côte Plouffe, dans Sainte-Marguerite. L'endroit ne semble pas très porteur. « C'était un spot brûlé », reconnaît-il. Mais il n'est pas cher et il a

peu d'argent. Un banquier lui fait confiance pour financer l'achat.

Peu visible et sans moyen publicitaire, les débuts sont incertains. Mais Stratos est vaillant. Alors, il fait des heures et se fait aider d'un employé à temps partiel. « Tout ce que je voulais, c'était être à mon compte et gagner le strict nécessaire pour faire vivre ma famille. »

Pourtant, après un an, les ventes montent en flèche. Il ajoute un restaurant à Shawinigan qu'il revend, puis ses amis de Grand-Mère souhaitent sa venue. Mais on en veut aussi un à Cap-de-la-Madeleine. Son comptoir de Trois-Rivières devient débordé. On en ouvre un autre du côté de Trois-Rivières-Ouest.

Cette fois, il a eu sa leçon et il décide de se développer en franchises. Il recrute ses candidats chez ses anciens coéquipiers de cuisine de chez Bravo, mais surtout parmi ses propres employés. Et ça marche!

En 1979, un accident le cloue à une chaise roulante

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS · ENCANS



VILLE DE VAL-BÉLAIR

PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ DE CHAUVEAU

APPEL D'OFFRES

AMEUBLEMENT COMPLEXE MUNICIPAL ET POSTE DE POLICE

La Ville de Val-Bélair, comté de Chauveau, demande des soumissions pour la fourniture et l'installation de l'ameublement du Complexe municipal et poste de police de Val-Bélair. Les items contenus par le présent appel d'offres sont les suivants:

ITEM	DESCRIPTION
01	Mobilier autoportant, plastique stratifié et mélamine
02	Mobilier autoportant, placage de bois Mobilier en système Divers (peinture électrostatique, rembourrage, ébénisterie) Chaises et fauteuils
03	Systèmes de rangement haute densité

Cette liste est donnée à titre indicatif et n'est pas exhaustive.

Les documents de soumission relatifs à cet appel d'offres pourront être obtenus à compter du **LUNDI 21 AVRIL 1997** à l'endroit suivant:

IONICO INC.
5220, 1^{re} Avenue
Charlesbourg (Québec)
G1H 2V2
Tél.: (418) 623-1587
Fax: (418) 623-7450

Les documents seront fournis aux intéressés moyennant un dépôt non remboursable, de trente dollars (30 \$), TPS et TVQ incluses, en argent ou en chèque visé à l'ordre de la Ville de Val-Bélair.

Pour renseignements spécifiques sur l'appel d'offres, communiquer avec M. Claude Bisson au (418) 687-5870 ou par fax (418) 687-5869.

Pour être recevable, toute soumission devra être accompagnée d'un chèque visé ou d'une garantie de soumission (Bid Bond) de 30 000 \$ émis au nom de la Ville de Val-Bélair et échangeable à la signature du contrat contre des cautionnements d'exécution. Les cautionnements devront être conformes aux exigences des documents contractuels.

Seules seront considérées les soumissions présentées par les distributeurs ayant un établissement au Québec et qui présentent des manufacturiers certifiés ISO 9002 ou ISO 9003 et qui rencontrent les autres critères de qualification mentionnés aux documents contractuels. Toute soumission venant directement du manufacturier sera rejetée.

Pour être recevable, le soumissionnaire devra répondre à chacun des items susmentionnés (prix pour chaque item).

Les enveloppes contenant les documents de soumission devront être scellées et porter bien en évidence le titre «**Soumission Ameublement, Complexe municipal et poste de police**» et être adressées et reçues à la **VILLE DE VAL-BÉLAIR, 1105, avenue de l'Église Nord, Val-Bélair (Québec) G3K 1X5**, à l'attention de **Madame Suzanne Paquet, greffier, jusqu'à 14 heures le MARDI 6 MAI 1997**.

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement, le même jour, au chalet des loisirs Jules-Émond, 1045, rue du Collège, Val-Bélair, à compter de 14 h 30.

La Ville de Val-Bélair ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À VAL-BÉLAIR, CE 19 AVRIL 1997

Suzanne Paquet, o.m.a.,
greffier

Petite vie



La compagnie Honda a annoncé hier le lancement de sa nouvelle «Life», une minivoiture de 660 cc, qu'elle mettra en vente dès la semaine prochaine au Japon. Économique, la Life s'y vendra l'équivalent de 7100 \$US.

La « nouvelle économie » aura créé 107 000 emplois en 10 ans

MARC LAROUCHE
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Le Québec occupe la première place au pays dans le créneau de la nouvelle économie. Ce concept, relativement jeune, a permis de créer 107 000 nouveaux emplois en 10 ans, alors que l'ancienne économie en perdait 46 000. C'est du moins ce qu'affirme le président et chef de la direction de la firme Lévesque Beaubien Geoffron, M. Pierre Brunet. Ce dernier était à Rivière-du-Loup, jeudi, afin d'inaugurer les nouveaux locaux de la succursale de l'endroit.

La nouvelle économie regroupe l'ensemble des entreprises qui ont décidé de prendre le virage technologique, et de diversifier leurs marchés en offrant des produits innovateurs et spécialisés. « Le temps des muscles est fini. Les travailleurs devront se servir de

leur matière grise. Le Québec est au premier rang puisque plusieurs ont déjà pris le virage. Bombardier, Alcan et le Cirque du Soleil en sont des exemples flagrants. »

Au Bas-Saint-Laurent, plusieurs entreprises ont été citées en exemple, dont la papetière F.F. Soucy, qui a pris le virage environnemental, l'usine Preloco, qui exporte de plus en plus vers les États-Unis et les Entreprises Premier, grâce à leurs travaux de recherche dans le domaine de la mousse de tourbe.

Même si le Québec se classe en première place, l'Ontario a pris de l'avance ces dernières années. « Nous sommes revenus au même taux qu'en

1992, avec 948 000 travailleurs dans ce créneau. Pour la même période, l'Ontario a fait un bond de 25 %. Au total, 50 000 emplois ont été perdus depuis cinq ans au chapitre de l'infrastructure québécoise des services spécialisés aux entreprises, qui se classe parmi les priorités de la nouvelle économie, ce qui correspond à 90 % des pertes totales enregistrées au Canada. »

Selon M. Brunet, la solution passe par le développement d'une main-d'œuvre spécialisée, qui répondra aux besoins spécifiques des entreprises, grâce à une réforme en profondeur du système d'éducation, et par des mesures fiscales adaptées. « Il faudra aussi que les gouvernements donnent le goût aux entrepreneurs de demeurer chez-nous et agisse pour contrer le décrochage scolaire, qui atteint 30 % au secondaire. »

Bombardier, Alcan et le Cirque du Soleil en font partie

CARRIÈRES/PROFESSIONS

Une sérieuse formation Technique pour des emplois sérieux

- Programmeur(euse)-analyste (903.64)
- Techniques de micro-informatique (901.91)
- Micro-ordinateur général (903.34)
- Actualisation en bureautique (900.62)

Numéro de permis 749747

Notre programme d'apprentissage individualisé propose des cours en classes de jour ou de soir. Dans un environnement recréant le milieu des affaires, vous obtiendrez une solide formation en technologies de pointe.

Appelez
aujourd'hui même
les cours débutent
bientôt!



COLLÈGE CDI
DE TECHNOLOGIE ET DES AFFAIRES

"Le Collège CDI m'a permis un accès à des postes que j'aurais cru inaccessibles."

Raymond Lucas,
Diplôme du Collège CDI

Préparez-vous immédiatement à une nouvelle carrière

Québec 418 694-0211 Montréal 514 285-8585 Longueuil 514 677-9191 Laval 514 662-9090

28 campus à travers le Canada incluant ceux de Montréal, Laval, Longueuil et Québec.

Le rouge lui va si bien

« Le pire est passé » pour Apple

CUPERTINO, États-Unis (AFP) — Apple Computer a plongé loin dans le rouge début 1997, pour la deuxième fois en un an, mais le groupe informatique américain croit fermement en son avenir.

Apple a annoncé cette semaine une perte nette de 708 millions \$ pendant le trimestre achevé fin mars. Un an auparavant, le fabricant des Macintosh avait perdu 740 millions \$. En 18 mois, l'hémorragie a atteint 1,644 milliard.

Pourtant, l'équipe dirigeante a affiché un bel optimisme lors d'une conférence avec les analystes qui a suivi la publication des résultats financiers. « Le pire est maintenant derrière nous », a affirmé le PDG du groupe, Gilbert Amelio. « Maintenant que nous avons traversé la période douloureuse, nous pouvons nous consacrer de nouveau à construire de beaux produits qui vont attirer les clients », a ajouté M. Amelio.

En mars, il a annoncé la suppression de 4100 emplois sur 13 000 et l'abandon ou la cession de toutes les activités considérées comme non essentielles. Quelque 1750 personnes ont déjà quitté l'entreprise.

Ce plan, ainsi qu'un remaniement de la direction destiné à concentrer les efforts d'Apple sur ses marchés clefs (entreprises, édition et enseignement), devraient diminuer les coûts de 500 millions \$ sur un an, a rappelé M. Amelio.

RECU DU CHIFFRE D'AFFAIRES

Les ventes ont continué de reculer au trimestre passé. Le chiffre d'affaires a rétréci à 1,6 milliard de dollars contre 2,1 milliards le trimestre précédent et 2,18 milliards un an auparavant. Apple a vendu 602 000 ordinateurs, un tiers de moins que fin 1996.

La société de Cupertino (Californie) s'enorgueillit d'un carnet de commande « inhabituellement gonflé », selon son directeur financier, Fred Anderson. Fin mars, la firme à la pomme disposait de plus de 420 millions \$ de commandes non exécutées.

Aussi, le groupe estime-t-il pouvoir enregistrer dès le printemps un chiffre d'affaires en hausse, avec des pertes « nettement moindres ». Le but de retour à l'équilibre d'ici l'automne est maintenu.

Le Québec industriel se retrouve sur un CD-ROM

■ MONTRÉAL (PC) — Le Répertoire des produits disponibles au Québec sera désormais disponible sur disque optique compact (CD-ROM).

Le Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ) a lancé cette semaine cette version multimédia de son répertoire.

10 000 PRODUITS

Le disque optique compact donnera accès à une très grande quantité de données sur près de 21 000 entreprises québécoises et quelque 10 000 produits québécois.

Selon le CRIQ, il s'agira d'un outil extrêmement utile pour les directeurs de marketing, les responsables des achats et tous ceux qui s'intéressent à l'activité industrielle et commerciale.

Il devrait aider à trouver le bon fournisseur ou sous-traitant, à connaître des produits concurrents, à examiner des marchés potentiels et à rechercher de nouveaux clients.

Il s'agit d'une banque de données bilingue. L'utilisateur pourra effectuer des transferts de données, imprimer

des documents, et même avoir accès, avec un simple clic, au téléphone, au télécopieur, au courrier électronique ou au site Web de l'entreprise qui l'intéresse.

Il sera possible de faire des recherches à partir d'un type de produit, une marque de commerce, un nom d'entreprise, une activité économique, une région, et même un code postal.

VENDU AUX USA

En contrepartie, le nouvel outil fournira aux entreprises inscrites dans la banque de données du CRIQ une plus grande visibilité. Ils pourront présenter leur brochure ou leur vidéo corporative et leur catalogue de produits à travers le monde, puisque le disque optique sera vendu aux États-Unis et partout ailleurs.

Le CRIQ édite depuis 20 ans une version sur papier du Répertoire des produits disponibles au Québec.

VOUS QUITTEZ VOTRE EMPLOI?

VOUS ENVISAGEZ UNE RETRAITE ANTICIPÉE?

VOTRE EMPLOYEUR MET FIN À VOTRE FONDS DE PENSION?



Pour vous aider à y voir plus clair, les caisses populaires Desjardins vous invitent à une conférence sur

LES ENJEUX FISCAUX ET FINANCIERS RELIÉS À UNE CESSATION D'EMPLOI

Vous y apprendrez comment tirer le maximum des avantages fiscaux et les critères à considérer pour faire profiter le capital dont vous disposez. Cinq dates vous sont proposées:

- 23 avril**
 19h
Auditorium du Centre Dominique Tremblay
 775, rue St-Viateur
 Charlesbourg
 (Stationnement sur l'avenue Bourg-Royal)
- 6 mai**
 19h
Manoir Richelieu
 Salle Charlevoix A et B
 181, rue Richelieu
 Pointe-au-Pic
- 7 mai**
 19h
Hôtel L'Oiselière
 Salles Bernache et Bécassine
 105, chemin des Poiriers
 Montmagny
- 12 mai**
 19h
Hôtel Québec
 Salle Renoir
 3115, avenue des Hôtels
 Sainte-Foy
- 14 mai**
 19h
Club de golf le Grand-Portneuf
 Salle Bar-terrasse
 2, route 365 nord (sortie 281 nord)
 St-Basile

Pour vous inscrire à l'une ou l'autre de ces conférences, veuillez rejoindre madame Suzanne Corriveau au 835-2581, poste 3436 ou au 1-800-363-2581, poste 3436. Il est également possible de vous inscrire à ce numéro le soir et la fin de semaine par l'entremise d'un système de messagerie vocale.

Si vous ne pouvez assister aux conférences ou si vous préférez rencontrer de façon individuelle une conseillère ou un conseiller de la caisse, veuillez prendre rendez-vous avec votre caisse populaire Desjardins.



**La caisse populaire
Desjardins**

Desjardins pour s'aider soi-même



Le centre de distribution de Hudon et Deaudelin, de l'avenue Galilée, à Québec, sera agrandi et modernisé. Le coût de ces travaux s'élèvera à 5 millions \$, a indiqué la direction du grossiste en alimentation.

Décision irrévocable

Hudon et Deaudelin maintient sa décision de fermer son centre de distribution à Rimouski

ERNIE WELLS

Collaboration spéciale

■ RIMOUSKI — À moins d'un miracle, la direction de Hudon et Deaudelin ne reviendra pas sur sa décision de fermer son centre de distribution de Rimouski le 5 septembre, au profit de l'agrandissement et de la modernisation de celui de Québec.

Au lendemain de l'annonce de la fermeture faite jeudi à 16 h aux 141 employés de l'entrepôt de la rue des Chevaliers à Rimouski, le directeur général de l'entreprise pour l'Est du Québec, M. Jacques Langlois, confirmait au SOLEIL que la décision de fermer le centre de distribution de Rimouski était irrévocable.

« Nous ne pouvons plus revenir sur cette décision. En tant que grossiste en alimentation, Hudon et Deaudelin doit réduire ses coûts de manière à assurer le meilleur service aux épiciers indépendants que nous desservons. Or, comme nous n'avons pu acquérir l'entrepôt que nous occupons et qui est la propriété du Groupe GP, une relocalisation de nos installations à Rimouski aurait coûté entre 8 millions \$ et 10 millions \$, le double que ça nous coûte en centralisant nos opérations à

Québec. C'est une décision d'affaires », a dit M. Langlois.

Quant aux 141 employés, le porte-parole de Hudon et Deaudelin tient à préciser que l'annonce de jeudi n'avait rien d'une surprise.

« Nous fermons Rimouski en septembre. Les employés ont donc cinq mois pour se préparer. Des psychologues

Le grossiste n'a pu acquérir l'entrepôt utilisé à Rimouski

sont déjà dans l'entreprise pour les préparer moralement à ce qui s'en vient ». Sur les 141 employés touchés par la décision, 32 conserveront un emploi au libre-service Aligro qui restera ouvert au même endroit jusqu'à

la fin du bail de l'entrepôt, en août 1999. Après cette date, le libre-service sera déménagé ailleurs à Rimouski. Cinquante autres employés se verront offrir la possibilité de se joindre à l'équipe de Québec. Pour les autres qui ne suivront pas, Hudon et Deaudelin a promis son soutien pour les aider à se replacer.

UN BAUME SUR LES PLAIES

Pendant que le milieu est toujours sous le choc et que la Ville et la Chambre de commerce réclament d'urgence une rencontre avec la haute direction de Hudon et Deaudelin, une nouvelle plus réjouissante est venue mettre un baume, hier, sur la plaie vive des intervenants économiques de Rimouski.

La Coopérative des consommateurs de Rimouski, implantée dans le milieu depuis 58 ans, confirme un investissement de 4 millions \$ pour moderniser ses deux supermarchés et son dépanneur de la Plaza Arthur-Buies. Ainsi, 115 emplois seront consolidés et 20 autres seront créés.

Les deux supermarchés de la coopérative portent la bannière IGA et sont approvisionnés par Hudon et Deaudelin.

Une telle puissance s'accompagne rarement du luxe d'un taux de financement de 1,9 %*



Vistez notre site Web à <http://www.bmw.ca>

La BMW 328i. Maintenant avec un moteur de 2,8 litres et un taux de financement de 1,9 %*. Faites un essai routier de la puissante BMW 328i pour l'unique plaisir d'atteindre 100 km/h en sept secondes inoubliables. N'attendez pas ! Vous avez jusqu'au 30 juin 1997 pour profiter de ce taux de financement préférentiel de 1,9 % avant qu'il ne vous échappe.

AUTOMOBILES JALBERT INC.
1885, boul. Central, Québec
687-4840



Le plaisir de conduire.

* Ce taux de financement de 1,9% est offert pour les contrats de location de 36 mois des Services financiers de BMW uniquement sous réserve d'approbation de crédit. Votre concessionnaire peut offrir un taux de location inférieur. Cette offre s'applique au stock limité de 328i 1996 et à tous les nouveaux modèles 328i 1997. Vous devez prendre livraison de votre véhicule d'ici le 30 juin 1997. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre.